

Klic mrtvih iz morskih globin

DUŠAN UDOVIČ

Medtem ko iz potopljene barke pri Lampedusi iz dneva v dan prihajajo na površje nove desetine trupel nesrečnih migrantov, se je, končno, slišal glas tudi z evropskega vrha. Moralo je priti do tragedije tolikšnih razsežnosti, da se je zgodilo to, kar je bilo po vsej logiki pričakovati že pred leti. Problem migrantov namreč ni od včeraj in prav tako je dejstvo, da je Italija s svojimi južnimi obalami med vsemi državami Evrope najbolj izpostavljena. Pred leti je to bila dežela Apulija, kamor so množično prihajali Albanci, sedaj ima že nekaj časa žalostni primat afriškimi obalam najbližja Lampedusa.

Ne zgodi se pogosto, da predsednik evropskega parlamenta postavi na zatožno klop institucije, katerih del je tudi sam. Martin Schultz je včeraj naredil prav to, z zahtevo po preokretu v evropski politiki do migrantov, njegov poziv pa je bil obenem glasen očitek evropskim institucijam, ker so Italijo, pustile osamljeno pri spopadanju z zahtevnim problemom priseljencev. Zlasti beguncev iz afriških in bližnjevzhodnih držav, ki se umikajo pred državljanskimi spopadi in revolucijami, ki so zajele domala ves južni Mediteran. Žal je moralo umreti preko tristo ljudi, da je to postal ne le italijanski, temveč tudi evropski problem. Njihov klic iz morskih globin bo morda tokrat zalegel.

Pri tem ne gre pozabiti na velike odgovornosti italijanske politike pri sprejemanju zakonodaje o migrantih, katere naravnost sramotni vrhunec je zloglasni zakon Bossi-Fini. Prav ta zakon, otrok homofobne in rasistične ligaško-desničarske vladne navedbe, je prispeval k temu, da se je Italija pred Evropo spravila v mrtvi kot, migracijsko problematiko pa je še zaostрил, namesto da bi jo reševal. Dovolj je pomisliti na primer iz teh dni, ko so ribiči pri Lampedusi zavestno kršili zakon Bossi-Fini, da so lahko pomagali preživelim v brodolomu.

Sicer pa imamo konkretno produkt tega neznosnega zakona malone vsak dan pred očmi v Gradišču, kjer stoji eden največjih »zbirnih centrov« za priseljence v Italiji. Potem ko se je ligaško-desna naveza kitila z njim kot nekakšnim nageljnom v gumbnici, je danes skoraj vsem jasno, da gre v resnici za pravi logor z nečloveškimi razmerami, tako za migrante kot tiste, ki so zaposleni za njegovo vzdrževanje.

Zato je ob pomoči Evrope prva naloga italijanske vlade, da ukine sramotno zakonodajo in strukture, ki so po njeni zaslugi nastale.

STRASBOURG - Predsednik evropskega parlamenta obtožuje EU

»Italija sama s prebežniki«

MAČKOLJE - V soboto in nedeljo

Počastili 70-letnico nemškega požiga vasi



MAČKOLJE - V soboto in nedeljo so se v Mačkoljah spomnili tragičnega dogodka izpred 70 let, ko je nemški okupator v začetku oktobra leta 1943 skoraj popolnoma požgal vas, ob tem pa ustrelil še deset domačinov. Spomin je še vedno živ, saj se je nedeljske svečanosti v Srenjski hiši udeležila velika

množica domačinov, ki so prisluhnili predstavniku organizatorjev Milošu Tulu, dolinski županji Fulviji Premolin in slavnostnemu govorniku zgodovinarju Milanu Pahorju. V soboto pa je bila v domači cerkvi spominska maša, po kateri je prisotne nagovoril Niko Tul.

Na 5. strani

STRASBOURG - Evropski parlament je včerajšnje plenarno zasedanje v Strasbourgu začel z minuto molka v spomin na ponesrečene priseljence, ki so minuli četrtek umrli v brodolomu pred italijanskim otokom Lampedusa.

»Upam, da ta minuta molka pomeni preobrat v politiki EU na področju migracij,« je ob začetku zasedanja dejal predsednik parlamenta Martin Schulz. »V tišini v tej dvorani slišimo krike otrok, ki vidijo svoje utaplajoče se starše, in krike staršev, ki ne morejo rešiti svojih otrok,« je še dejal Schulz. V izjavi za časnik Bild je predsednik evroparlamenta očital Evropski uniji, da je Italijo v zvezi s prebežniki pustila popolnoma samo, Rim pa bi moral po njegovem takoj spremeniti zakon Bossi-Fini o tem vprašanju.

Na 11. strani

KOPER Luka dobila pet novih članov nadzornega sveta

KOPER - Delničarji Luke Koper so na izredni skupščini imenovali pet novih članov nadzornega sveta. Novi nadzorniki, predstavniki kapitala, so tako s skoraj soglasno podporo delničarjev postali Rado Antolovič, Elen Twrdy, Andrej Šercer, Žiga Škerjanc in Alenka Žnidaršič Kranjc. Delničarji so odpoklicali nadzornike Nikolaja Abrahamsberga, Vinka Možeta, Andreja Godca in Jordana Kocjančiča, medtem ko je Dino Klobas že prej odstopil s položaja.

Na 2. strani

KULTURNI DOM Pahorjeva knjižnica na Proseku



PROSEK - V zgornjih prostorih Kulturnega doma na Proseku so v nedeljo slovesno odprli knjižnico tržaškega pisatelja Borisa Pahorja. Avtor je Zadrugi Prosek Kontovel podaril kakih 6000 knjig iz svoje zbirke.

Nedeljsko slavo so oblikovali člani SDD Jaka Štoka z uprizoritvijo novele Metulj na obešalniki, literarna kritičarka Tatjana Rojc in seveda sam Pahor, ki je poudaril, da je ni podobne knjižnice v nobeni vasi od tod do Pariza.

Na 4. strani

Preživnine nekdanjih parlamentarcev

Na 3. strani

Trst: posvet o politiki in obenem antipolitiki

Na 3. strani

Železarna: temeljno bo upoštevanje okolja

Na 6. strani

Sindikati zahtevajo zaprtje centra CIE

Na 12. strani

Šempeter - poslednji dom grofa Coroninija

Na 13. strani

GORICA - Šola Mali telovadci morajo zapustiti Kulturni dom

GORICA - Osnovni šoli Župančič iz Gorice in Abram iz Pevme sta se za pouk telesne vzgoje več kot dvajset let posluževali telovadnice Kulturnega doma v Gorici. Letos pa se bo ta »tradicija« prekinila, saj je občina sklenila, da bodo učenci slovenskih osnovnih šol telovadili v športni palači PalaBrumatti na Rojcah. Podžupan Sartori pravi, da je bila ta rešitev v novih okoliščinah, ki so povezane s selitvijo šole Ascoli, neizogibna, vodstvo Kulturnega doma pa je drugačnega mnenja in opozarja, da s spremembo ni bilo pravočasno seznanjeno.

Na 13. strani

GORIŠKA - Trgovska konkurenca

Kupna moč upada, ponudba pa se večja



**Draguljarna
Skerlavai**

**Izredna razprodaja
ur Kienzle**
-25 -50%

Trst, Ul. Battisti 2
Tel. 040-7606012



LUKA KOPER - Glede Gašparja Gašparja Mišiča novi nadzorniki še niso odločali

Izvolili pet novih nadzornikov

KOPER - Delničarji Luke Koper so na izredni skupščini na predlog Soda imenovali pet novih članov nadzornega sveta, na svojem mestu pa ostaja predstavnik koprške občine med nadzorniki Sabina Mozetič. Slovenska odškodninska družba (Sod), ki je tudi vložila zahtevo za sklic včerajšnje skupščine, je sprva predlagala odpoklic vseh šestih nadzornikov, predstavnikov kapitala, a je očitno prišlo do dogovora s koprsko občino, da slednja ohrani Mozetičevo kot predstavnico lokalne skupnosti v nadzornem svetu.

Novi nadzorniki, predstavniki kapitala, so tako s skoraj soglasno podporo delničarjev postali Rado Antolović, Elen Twrdy, Andrej Šerčer, Žiga Škerjanc in Alenka Žnidaršič Kranjc. Pred tem so delničarji prav tako skoraj soglasno odpoklicali nadzornike Nikolaja Abrahamsberga, Vinka Možeta, Andreja Godca in Jordana Kocjančiča, medtem ko je Dino Klobas že prej odstopil s položaja.

V skladu s včerajšnjim nasprotnim predlogom Soda pa so delničarji potrdili tudi druge, obširnejše sprememba statuta družbe. Te med drugim predvidevajo, da nadzorni svet poda predhodno soglasje k prenosu in obremenitvi nepremičnin družbe; da ima uprava največ tri člane, od katerih je eden delavski direktor; da je za sklepčnost nadzornega sveta pri imenovanju in odpoklicu uprave dovolj navzočnost vsaj polovice nadzornikov, pri čemer mora biti prisoten tudi predsednik nadzornega sveta; in da mora imeti predsednik uprave najmanj univerzitetno izobrazbo ter pet let delovnih izkušenj na vodstvenih položajih v velikih družbah.

Na skupščini je bilo prisotnih dobrih

10,8 milijona delnic oziroma 77,15 odstotka delnic z glasovalno pravico.

Tako predstavniki malih delničarjev kot tudi predstavnik delavcev v nadzornem svetu Mladen Jovičič pa so izrazili pomisleke glede posameznih sprememb statuta.

V društvu Mali delničarji Slovenije so napovedali izpodbojno tožbo v zvezi s spremembami statuta glede določbe, da je nadzorni svet poleg imenovanja in razrešitve predsednika uprave in članov uprave pristojen tudi za imenovanje in razrešitev delavskega direktorja. Kot je po skupščini pojasnil predsednik društva Rajko Stanković, s tem »posegamo v pravico, ki nam po zakonu ne pripadajo«, saj se delavskega direktorja kot tudi predstavnike delavcev v nadzornem svetu izvoli po zakonu o soupravljanju družb, nikakor pa jih ne more odpoklicati družba. Stanković, ki v tem vidi zavestno kršitev zakonodaje, pa je prepričan, da bodo na sodišču uspeli dokazati svoj prav.

Predstavnik Soda Žarko Sajič je bil o razlogih za spremembe statuta redko-beseden, poudaril pa je svoje prepričanje, da bo sodišče morebitno tožbo zavrnilo. Na vprašanje, kaj sprejem člena, ki določa univerzitetno izobrazbo za predsednika uprave, pomeni za sedanjega prvega moža Luke Gašparja Gašparja Mišiča, je Sajič odvrnil, da to na Mišiča ne bo vplivalo: »On je bil pač imenovan po starih pogojih, ko je veljal star statut,« je dodal. Na vprašanje, ali utegne ta element vplivati na podpis pogodbe o zaposlitvi Mišiča, pa je dejal, da to v ničemer ne vpliva na pogodbo, da pa se bo o tem vprašanju izrekel nadzorni svet.

Predsednik uprave Gašpar Gašpar



Mišič je glede imenovanja novih nadzornikov ocenil, da je Antolović vrhunski strokovnjak, ki je »dodana vrednost v nadzornem svetu Luke Koper in bo zagotovo s svojimi izkušnjami, znanjem prispeval, da bomo dvignili poslovanje in ugled Luke Koper na višjo raven«.

O tem, kaj utegne nov nadzorni svet

odločiti v zvezi z njegovim mandatom predsednika uprave, pa Mišič poudarja, da je treba v vsakem primeru spoštovati mnenje nadzornikov. Kot je dodal, »je bilo preveč preplaha, preveč dima okoli mojega imenovanja v Luki Koper in prav je, da se ta situacija nekoliko pomiri, da se pusti, da pokažem, koliko zmorem in kaj znam«.

Danes S-prehodi

KOPER - Na TV Koper se vračajo studijski pogovori oddaje S-prehodi. Prejšnji teden se je Špela Lenardič podala na Matajur, tokrat pa je Mitjo Tretjaka obiskala čisto posebna jadralnica in popotnica. Jasna Tuta že štiri leta pluje po različnih morjih. Najprej se je spoznavala z avstralskimi zalivi in rekami, danes pa na jadrnici Calypso jadra po Kortezovem morju v Mehiki. Nekdaj učiteljica razrednega pouka, ki smo jo pri nas poznali tudi kot učiteljico plavanja, surfanja, jadranja in Tržačanko, aktivno na različnih področjih tako v zamejstvu kot v Sloveniji, se danes sooča z morjem in vetrom, življenjem na mali jadrnici in prehajanjem kulturnih razlik.

O svojih dogodivščinah na morju nam bo pripovedovala v oddaji S-prehodi danes ob 18. uri na TV Koper-Capodistria.

Štiridesetletnik osumljen uboja

ZAGORJE - Policisti so v četrtek odvzeli prostost 40-letnemu moškemu s Kisovca, ki naj bi storil kaznivo dejanje uboja. Na podlagi preiskave so potrdili, da naj bi osumljeni storil kaznivo dejanje nad 52-letnim moškim konec avgusta. Po neuradnih informacijah naj bi umorjeni bil Bojan Regancin iz okolice Zagorja ob Savi, ki so ga pogrešali od 24. avgusta.

Kot poroča častnik Slovenske novice, naj bi 40-letni moški občasno živel s pogrešanim Regancinom. Na zaslisanju je osumljeni sprva rekel, da naj bi Regancina pospremil do potoka, kjer je ta padel čez škarko, za tem pa je priznal, da naj bi ga odrinil z ramo. Na policiji so še pojasnili, da se kriminalistična preiskava nadaljuje, saj trupla še niso našli.

EVROPSKA UNIJA - Za komisarko Viviane Reding

Sporni hrvaški zakon »lex Perković« rešen s sprejemom sprememb v saboru

LUKSEMBURG - Evropska komisarka za pravosodje Viviane Reding je včeraj v Luksemburgu dejala, da je zanjo primer spornega hrvaškega zakona, t. i. lex Perković, ki je omejeval uporabo evropskega priporočnega naloga, rešen. Hrvaški sabor je namreč v petek z veliko večino podprl spremembo omenjenega zakona in ga tako uskladi s evropskim pravnim redom. »Hrvaški parlament je izglasoval zakon, ki ga je obljubila hrvaška vlada,« je po prihodu na srečanje pravosodnih ministrov držav članic EU v Luxembourg dejala Redingova. Na vprašanje, kdaj bo Evropska komisija ustavila postopek za uvedbo sankcij proti Hrvaški, je odgovorila, da bodo to storili, ko bo zakon začel veljati.

Sabor je v petek potrdil spremembo zakona, iz katerega so v skladu s predlogom vlade izbrisali časovno omejitev, da Hrvaška ne izroča svojih državljanov, ki jih druge evropske države na podlagi evropskega priporočnega naloga zahtevajo za kazniva dejanja, storjena pred 7. avgustom 2002. Sprememba bo v skladu z dogovorom z Evropsko komisijo začela veljati 1. januarja 2014.

Določilo o časovni omejitvi izročanja svojih državljanov je Hrvaška uvedla le tri dni pred vstopom v EU 1. julija letos, namen tega koraka pa naj bi bil predvsem preprečiti izročitev enega vodij nekdanje jugoslovanske obveščevalne službe Udba na Hrvaškem Josipa Perkovića. Njegovo izročitev zahteva Nemčija zaradi umora hrvaškega izseljenca Stjepana Djurekovića na Bavarskem leta 1983.

Sprememba zakona o pravosodnem sodelovanju tik pred zdajci je hitro povzročila spor z Evropsko komisijo, ki je sprožila tudi postopek za uvedbo sankcij proti Hrvaški, zaradi česar je bilo ogroženo črpanje sredstev iz kohezijskih skladov. (STA)

Za evropsko komisarko Viviane Reding je primer spornega zakona lex Perković zanjo rešen

ANSA



BOVEC - Po lanski najbrž tudi letošnja zimska sezona že izgubljena

Hotela Alp in Kanin zaprla vrata Brez odprtega smučišča ni perspektiv

BOVEC - Po hotelu Alp, ki ga je imela družba Kontinuum v najemu od letošnje pomladi in je po poteku najemne pogodbe konec septembra zaprl vrata, se je konec tega tedna zaprl še hotel Kanin. V Hitu, ki je lastnik hotela Kanin in centra dobrega počutja, razmišljajo, da bo v prihodnje mogoče unovčiti to premoženje z oddajo v najem ali prodajo. »Odprtje hotela Kanin smo po poletni sezoni podaljšali v oktober prav zaradi obsega rezervacij, ki je še zagotavljalo ekonomiko poslovanja. Tudi zato je hotel še sprejel skupino gostov, ki je v Bovec prišla minuli konec tedna, po tem datumu pa so bile napovedi rezervacij skromnejše,« je za STA povedala Lavra Peršolja iz kabineta predsednika uprave Hita.

Z nesrečo na kabinski žičnici, ki povsem onemogoča obratovanje smučišča Kanin in prinaša v celoti izpad zimske sezone, pa so napovedi in ocene poslovanja v prihodnosti neekonomične. »To stanje je pripeljalo do neizogibne odločitve

o zaprtju hotela in likvidaciji družbe Hit Bovec, vsakršno zavlacavanje pa bi v tem trenutku pomenilo ustvarjanje novih dolgov in neodgovorno poslovno ravnanje,« je še dejala Peršolja. V hotelu Kanin je bilo 21 zaposlenih, ki so z dogajanjem in izbrano rešitvijo seznanjeni.

Zaradi slabe zimske sezone ob poškodbi kaninske žičnice in s tem zaprtja smučišča na Kaninu, je bil hotel Alp zaprt skoraj celo lansko zimo. Tudi v novi ne bo bistveno drugače, saj je v njem 190 postelj, ki bi jih bilo ob zaprtju smučišča izjemno težko napolniti. Direktorica Kontinuuma Renata Doberšek je opozorila, da je zimska sezona kljub velikim naporom bovske razvojne zadruge verjetno dokončno izgubljena. Vse napore bi zato morali dati v pripravo nove poletne sezone. Tudi sami bi v Bovec še ostali, vendar imajo preveč neodgovornih vprašanj, med katerimi je tudi to, ali bo Hypo Leasing hotel Alp prodal ali ga bo ponovno ponujal v najem.

UMETNOST - Po Neskončnem Leonardu

Pri Mladinski knjigi še Večni Michelangelo

LJUBLJANA - Dve leti po knjigi Neskončni Leonardo je založba Mladinska knjiga v sodelovanju z italijansko založbo Scripta Maneant izdala knjigo Večni Michelangelo. Kot je na včerajšnji predstavitvi povedal urednik Tine Logar knjiga, ki je plod sodelovanja več avtorjev, združuje vse dosedanje znanje in vedenje o umetniku, dopolnjeno z novimi dognanji.

Po Logarjevih besedah je po vsem svetu izšlo samo 5000 izvodov knjige. Od tega jih je v slovenskem prevodu 300, ponatisi ali dotisi pa niso predvideni. Komplet Večni Michelangelo poleg knjige vsebuje še oštevilčeno Michelangelovo grafiko - avtoportret, oštevilčen kovanec, sko-

van v Firencah na stroju, izdelanem po načrtih Leonarda da Vincija, dve reprodukciji Michelangelovih del in rokavice. V predprodaji je komplet stal 2.600 evrov, končna cena pa je 3.300 evrov, pri čemer je bilo po Logarjevih besedah v preprodaji prodanih že nekaj več kot 90 odstotkov naklade. Uvodno misel je k slovenski izdaji zapisal akademski slikar Tomaž Gorjup. Besedila je v slovenščino prevedla Irena Trenc - Frelih.

Knjiga vsebuje veliko Michelangelovih misli, citatov, odlomkov iz pisem ter 25 pesmi in sonetov. Poezijo je prevedel Srečko Fišer. Kot je dejal, Michelangelo sebe ni štel za pravega pesnika, saj se je zdel samemu sebi premalo izobražen. Sicer pa se je zgledoval pri Danteju in Petrarci. Njegovo poezijo je šele po njegovi smrti izdal njegov nečak, a s popravki moralistične narave. Nato je bil kot pesnik pozabljen, odkrili pa so ga šele romantiki, ki so ga prevajali, vendar bolj njegovo spiritualistično poezijo. Njegov pesniški opus skupaj obsega okoli 300 enot, večinoma sonetov in madrigalov.

Fišer se je z umetnikovo poezijo začel ukvarjati pred desetletjem, sicer pa jo je v slovenščino pred njim prevajal že Alojz Gradnik. Gradnikove prevode je Fišer označil za nekaj vmesnega med pravim prevodom in »inspirirano parafrazo«. Sam pa se je, kot je dejal, odločil za pravi prevod, pri čemer je skušal ujeti Michelangelovo grobo dikcijo. Odločil se je za prevod v stroktni formi, na račun česar je žrtvoval rimo.

Michealngelo Buonarroti (1475-1564), ki je bil najpomembnejši renesančni kipar in eden največjih umetnikov vseh časov, se je rodil v Ceperseju. S 13 leti se je začel učiti v Ghirlandaiovi delavnici v Firencah. Najprej je živel je v Bologni, nato v Rimu, Firencah in ponovno v Rimu.



TRST - Pobuda CGIL in združenja Dialoghi europei

»Stranke in politika nasploh še nikoli tako daleč od ljudi«

TRST - Politika še ni bila nikoli tako daleč od ljudi. To velja za politične stranke, a tudi za druge predstavniške organizacije, kot so sindikati, je bilo večkrat slišati na včerajšnjem posvetu Politika in antipolitika v priredbi CGIL in združenja Dialoghi europei. O tem so razpravljali nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti, deželni tajnik CGIL Franco Belci in nekdanji sindikalist CGIL ter esejist Riccardo Terzi. Škoda, da ni bilo Marca Revellija, čigar knjiga je nudila izhodišče za srečanje.

Kriza predstavništva ne prizanese niti sindikatom, je priznal Belci, čeprav se mu zdi, da so v tem trenutku v Italiji in drugod po Evropi najbolj pod udarom ter v krizi politične stranke. Sindikalist CGIL je navedel neko raziskavo, po kateri le 8 odstotkov ljudi v Italiji zaupaja parlamentu in parlamentarcem, ter le 3,8 odst. se zanaša na stranke.

Za Rossettija so to pretresljivi podatki, takšni pojavi odpora in nezaupanja do politike in politikov so po njegovem doma v večini držav Evropske

Od leve: Giorgio Rossetti, Franco Belci in Riccardo Terzi na včerajšnjem posvetu

KROMA



unije. V slednjih deluje okoli 60 političnih strank, ki jih lahko imamo za populistične, ker se zavzemajo za izhod iz evra in posameznih držav iz EU. Rossetti je med takšna populistična gibanja

uvrstil tudi Svobodni Trst, »ki se zavzema za mejo med Timavo in Umagom, v svoj program pa hvala bogu ne vključuje Milj, ki so očitno republika zase.« Predsednik Dialoghi europei je bil

zelo kritičen do Demokratske stranke, kateri pripada. Demokrati nikakor niso zmagali na februarjskih parlamentarnih volitvah, temveč so »le« izgubili nekoliko manj glasov kot Ljudstvo svobode. Številke pri tem ne lažejo. DS je februarja v Furlaniji-Juljski krajini zbrala 178 tisoč glasov, na aprilskih deželnih volitvah pa približno 70 tisoč manj glasov, vseeno pa je bila volilni zmagovalec. Zadnja dogajanja so usmerila pozornost na razkole v Ljudstvu svobode, notranje razmere v DS pa niso kdove kako spodbudne, je poudaril Rossetti. Citiral je državnega tajnika DS Guglielma Epifanija, ki je potek zadnje strankine državne skupščine (na koncu je bila nesklepčna) odkrito označil za poniževalnega.

Terzi je soglašal z Rossettijem, da so zadnje afere Silvia Berlusconija odvrnile pozornost od hude krize, ki jo levica preživlja v Italiji in Evropi. Nekdanji sindikalist CGIL ne deli ocene predsednika vlade Enrica Lette, da je dvajsetletno Berlusconijevo obdobje dokončno za nami. Že ob padcu njegove zadnje vlade so mnogi Berlusconiju napovedali politični konec, dejansko so se uštel. Kajman iz filma Nannija Morettija (in tudi v resnici) ima več življenj...

S.T.

L'ESPRESSO - Na seznamu tudi Stojan Spetič in Dimitrij Volčič

Mesečne preživnine nekdanjih italijanskih senatorjev in poslancev

RIM - Tednik L'Espresso je na svoji spletni strani objavil seznam nekdanjih italijanskih parlamentarcev, ki prejemajo tako imenovano preživnino (v italijanščini vitalizio). Na vrhu lestvice je zastopnik Južnotirolske ljudske stranke Roland Riz, ki vsak mesec iz državne blagajne neto prejema lepo vsoto 6.331 evrov preživnine. Odvetnik Riz je bil kar devetkrat zapored član italijanskega parlamenta.

Drugi na lestvici je republikanec in nato Berlusconijev pristaš Antonio Del Pennino (6.305 evrov), tretji pa Južni Tirolec Karl Mitterdorfer (6.278 evrov). Sledijo zastopnik desnice Francesco Servello (6.240 evrov), nekdanja demokristjana Luciano Radi (6.237 evrov) in Furlan Mario Toros (6.236 evrov) ter bivša parlamentarka Nacionalnega zavezništva iz Lecceja Adriana Poli Bertone, ki vsak mesec prejema preživnino v višini 6.305 evrov. Na vrhu razpredelnice sta še nekdanji notranji minister, prej demokristjan in nato član Berlusconijeve stranke, Giuseppe Pisanu (6.207 evrov) ter nekdanji predsednik senata Nicola Mancino (6.191 evrov).

Mesečna preživnina nekdanjega slovenskega senatorja KPI Stojana Spetiča znaša 2.183,2 evra, Demetrio (Mitja) Volčič pa prejema od parlamenta preživnino v višini 2.722,89 evra. Dosti na boljšem je dolgoletni tržaški poslanec in nato senator Giulio Camber (5.833,2 evra), slabo pa se ne godi niti Willerju Bordonu (5.683 evrov), ki je svojo dolgo politično kariero začel kot župan v občini Milje.

Nekdanji tržaški senator Fulvio Camerini prejema enako preživnino kot senator Spetič, oba sta namreč sedela v italijanskem parlamentu eno mandatno dobo. Goriška senatorja Nereo Battello in Silvano Bacicchi prejemata 3.155,88 evra oziroma 3.855,34 evra, tržaški poslanec Mario Prestamburgo pa 2041,28 evra. Preživetninam je treba dodati penzije, ki so si jih nekdanji parlamentarci prislužili z redno zaposlitvijo.



Stojan Spetič

ARHIV



Dimitrij Volčič

ARHIV

Anketa

www.primorski.eu

klikni

in izrazi svoje mnenje

Kakšna prihodnost se obeta italijanski vladi Enrica Lette po parlamentarni zaupnici?

- Ostala bo na oblasti vsaj do leta 2015
- Prej jo bo zrušil Silvio Berlusconi
- Prej jo bo zrušila leva sredina
- Treba je čimprej na volitve

POLETNI FOTOUTRIP '13 NA POČITNICE S PRIMORSKIM DNEVNIKOM



Pošljite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na tiskarna@primorski.eu (Fotografije lahko dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici).

Počitnice v Bohinju: Emil, Erik in Peter s kravico Lizko

MITJA ČEBULEC

ENERGIJA Uplinjevalnik na morju pred Puljem?

KOPER – Evropska komisija bo o seznamu prednostnih energetskih projektov, med katerimi naj bi bil tudi plinski terminal v severnem Jadranu, odločala 11. oktobra, poroča Boris Šuligoj v Delu. Predstavniki naravovarstvene organizacije Alpe-Adria Green so predlagali, da bi ga postavili na vrtni ploščadi Ivana A, ki že deluje pred Puljem in od katere so doslej zgradili dva plinovoda, proti Hrvaški in Italiji. Gre za plinsko vrtno ploščad, ki je v lasti Inagipa, skupnega podjetja hrvaške Ine in italijanskega Enija, in stoji v hrvaškem morju, kjer je morje globoko 40 metrov. Uporabili bi tehnologijo, ki ne potrebuje morske vode za segrevanje plina, morje pa je dovolj globoko, da tankerji ne bi vplivali na morskotno dno. Prav tako ne na pomorski promet in poslovanje katerega od večjih pristanišč, piše še Delo.

Slovenija bi se po razlagah nekaterih medijev namreč morala strinjati z obravnavanim seznamom prednostnih energetskih projektov, zato je ena od možnosti načrt, da bi plinski terminal postavili na ploščadi, ki bi bila več kot 16 kilometrov oddaljena od slovenskega teritorialnega morja. Po drugih virih pa se Italija in Slovenija o novi lokaciji plinskega terminala nista dogovorili ničesar.

V Italiji se 18. oktobra izteče rok, do katerega je okoljevarstveni postopek za Žavljce zamrznjen. Po tem datumu se z načrtovanim terminalom v Žavljah lahko zgodi vse: lahko dobi italijansko okoljsko dovoljenje, lahko ga minister povsem odpše ali pa ponovno zamrzne za nadaljnega pol leta. Projektu nasprotujejo, kot znano, številne nevladne in okoljske organizacije, tržaška pristaniška uprava, vse občine ob Tržaškem zalivu (slovenske in italijanske), tržaška Pokrajina in tudi Dežela Furlanija - Juljska krajina. Izglasovanje evropskega prednostnega seznama energetskih infrastrukturnih projektov še ne pomeni, da bi plinski terminal v Žavljah dokončno ostal na tem seznamu.



Celotni seznam preživetnin na www.primorski.eu



PROSEK - V Kulturnem domu se ponašajo z novo knjižnico Borisa Pahorja

Praznik ob odprtju »sobe z velikim zakladom«



Slovesen rez traku in praznik ob odprtju knjižnice v zgornjih prostorih Kulturnega doma na Proseku

KROMA



»Če gremo od tod do Pariza in se ustavimo po raznih vaseh, ki so velike kot Prosek, nikjer ne boste našli take knjižnice,« je sam pisatelj Boris Pahor pohvalil dragoceno novost - knjižnico, ki so jo v nedeljo slovesno odprli v zgornjih prostorih prenovljenega proseškega Kulturnega doma in v kateri hranijo okrog 6000 tisoč knjig iz avtorjeve osebne zbirke.

Občinstvo se je v nedeljo zbralo v gledališki dvorani, kjer je prek video povezave z gornjimi prostori lahko spremljalo slovesen rez traku, ki je bil seveda prepuščen pisatelju. Zgodbo o »sobi z velikim zakladom, kjer se literarno bogastvo lahko ohranja in širi med ljudmi,« je v imenu Zadruga Prosek Kontovel, ki upravlja Kulturni dom, občinstvu predstavil Jan Sossi. V obnovi Kulturnega doma je proseška in kontovelska skupnost vložila veliko truda, da bi naposled uresničila tak prostor, kjer bi se vaščani, a ne samo oni, zbirali in družili. Udarniško delo in požrtvovalnost sta se po več letih obrestovala in leta 2010 so odprli preurejeni dom, sedaj pa so uspešno speljali do konca tudi ta projekt, ki jih je finančno in časovno precej obremenil. Zahvalil se je hišniku Livju, »brez katerega knjižnica gotovo ne bi bila še dokončana«, in članom Mladinskega krožka Prosek Kontovel, ki so odstopili sobo in pomagali pri pretovarjanju knjig. Seveda ni pozabil na finančno pomoč Urada vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu (obnova oken, električne napeljave in ogrevanja), administracije za ločeno upravljanje jusarskega premoženja Prosek (nakup polic) in podjetja Multimed (nakup omare), za ureditev poda, stropa in ometa pa so poskrbeli sami.

Na policah nove knjižnice najdemo ob Pahorjevih knjigah tudi predloge njegovih knjig, dela, ki obravnavajo njegovo življenjsko in pisateljsko pot, pisma in zapiske ter še veliko drugega. »Knjige moramo sedaj še katalogirati in potem jih vnesti v sistem Cobiss, na podlagi katerega bodo lahko morebitni zainteresenti od doma ugotovili, ali je posamezna knjiga na voljo.« Sossi je dejal, da načrtujejo, da bo knjižnica dejansko operativna od prihodnjega leta, ko si bo mogoče nekatere knjige celo izposoditi na dom in bodo določili delovni čas knjižnice.

Člani domačega dramskega društva Jaka Štoka so nato uprizorili Pahorjevo novelo *Metulj na obešalniku*, zatem pa je literarna kritičarka Tatjana Rojc predstavila obsežno monografijo *Tako sem ži-*

vel, ki je izšla letos pri Cankarjevi založbi ob pisateljevi stoletnici. Na odru se ji je pridružil tudi Pahor, ki je občinstvu zaupal, da je štirideset let iskal primerno rešitev za svoje knjige, ki jih je imel dejansko povsod in ni vedel, kam z njimi. Nekega dne je v vaškem baru malo za ša-

lo, malo zares potarnal, kdaj mu bodo uredili sobo za knjige in ... njegove želje so se uresničile. Knjižnico, kjer najdemo tudi Pahorjevo pisalno mizo, fotografije, priznanja in razna likovna dela, bo avtor redno obiskoval, postala bo njegov »urad« in dodal, da je zadovoljen, da so

njegove knjige ostale v tržaški občini, da ne bi kdo očital, da je zanje poiskal zatočišče na Krasu.

Prijeten večer se je zaključil z ogledom dokumentarca *Pisatelj onkraj senc*, ki ga je za deželni sedež RAI posnela Tatjana Rojc, in družabnostjo.



OBČINA TRST - Po tragediji okrepitev tržaških sprejemnih centrov in storitev

Lampedusa: pomoč za pribežnike

Podžupanja Martini: Jamčiti je treba pravice vseh ljudi - V muzeju Revoltella predstava novinarja Gattija Bilal

Tržaška občinska uprava bo na vsak način pomagala morebitnim priseljencem oziroma pribežnikom iz Afrike. Občinski upravitelji so se v ta namen že sestali s prefektinjo Francesco Adelaide Garufi in tudi sklenili konvencijo s tržaško prefekturo. Na osnovi sporazuma je občinska uprava zagotovila začasno sprejemanje in pomoč za pribežnike, dokler se ne bo o njihovi usodi izreklo pristojno ministrstvo.

Tržaška občinska uprava je že v prejšnjih mesecih povečala število ležišč v centrih za sprejemanje, po tragediji na Lampedusi pa bodo zdaj odprli še nove prostore v nekaterih strukturah, od nekaterih stanovanj do domov škofijske Karitas in skavtskega se-deža pri Božjem polju.

To sta napovedali tržaška podžupanja Fabiana Martini in tržaška ob-

činska odbornica za socialo Laura Famulari in poudarili, da je treba zagotavljati pravice vseh ljudi, ne glede na spol, etnijo, kulturo ali vero. Dramatični dogodki, kot je bil tisti na Lampedusi so le dokaz, da moramo še okrepiti prizadevanja za sprejemanje pribežnikov tudi na lokalni ravni. Trst je stičišče zahodne in vzhodne Evrope in

ni samo »prehodna« točka za številne migrante, temveč je tudi cilj za mnoge izmed njih. V tržaški pokrajini se je namreč število priseljencev v zadnjih letih stalno večalo in še se bo povečalo, je povedala odbornica Famularijeva. Večina izmed njih je prihajala iz nekaterih držav nekdanje Jugoslavije in iz Albanije, od druge polovice leta 2012

FABIANA MARTINI



LAURA FAMULARI



pa je mnogo priseljencev iz Pakistana in Afganistana, ki so v Trstu pravi brezdomci. Tržaška občinska uprava je v tem okviru, kot rečeno, krepila sprejemne centre, v prihodnosti pa se bodo prizadevanja za sprejemanje pribežnikov še nadaljevala.

Od tragedije na Lampedusi nas loči že nekaj dni, zato ne smemo natančno pozabiti, je še poudarila podžupanja Martinijeva in dodala, da je dolžnost vseh prispevati, da ne bo več prišlo do take tragedije. Tržaška občinska uprava bo v ta namen priredila tudi predstavo, namenjeno za globljev vprašanja. Prireditve bo v muzeju Revoltella, datum pa morajo še določiti. Na sporedu bo predstava Bilal, ki sloni na raziskavi novinarja Fabrizia Gattija.

A.G.

Odredba o ogrevanju

Marsikateri Tržačan je zaradi vlažnega in hladnega vremena občinsko upravo zaprosil, ali lahko priključi ogrevanje v stanovanjskih blokih. Župan Roberto Cosolini je zato odredil, da lahko stanovalci do 14. oktobra vklopijo ogrevanje do največ 7 ur dnevno, ne smejo pa preseči temperature 22 stopinj v prostoru. Od 15. oktobra pa bodo lahko ogrevanje podaljšali do 14 ur dnevno.

Zaprti uradi AcegasAps

Jutri in 23. oktobra bodo okenca-uradi za stranke pri podjetju AcegasAps v Ul. Rettori 1 zaprti že ob 12. uri zaradi izpopolnjevanja. Istočasno bo zaprto tudi okence AcegasAps pri podjetju Ater.

Pijani nagec...

Na Trgu Libertà so tržaški redarji opazili pijanega moškega na klopi. Ob sebi je imel nahrbtnik poln tetrapakov z vinom, ki jih je sproti vlekel na dan in izpraznil. Ko je vina zmanjkalo, je nahrbtnik zalučal na tla, se dvignil s klopi, se nekoliko opotekel in slekel hlače. Redarji so njegovo nago performanso nemudoma ustavili in ga identificirali - ugotovili so, da je 39-letni romunski državljani P.A.S. brezdomec. Pijani moški pa se ni pustil prigovarjati in se je silam javnega reda uprl, tako da so morali poklicati na pomoč še drugo ekipo redarjev. Odvedli so ga na kvesturo ter ga ovadili zaradi nesramnega obnašanja v javnosti, groženj in nasilnega vedenja.

Eksplodizija ni pomagala

Neznanci so v noči na nedeljo skušali okraati blagajno veletrgovine Famila blizu bivšega mejnega prehoda pri Škofijah, a jim je podvig spodletel. »Modus operandi« je bil enak tistemu, s katerim so pred dnevi izpraznili neprekinjeno blagajno trgovine Ipercoop v središču Torri d'Europa, se pravi, da so z acetilonom napolnili prostor za blindiranimi vrati, po eksploziji pa niso nateleti na denar, ampak na še ena tovrstna vrata. Do druge eksplozije ni prišlo, ker je nekdo medtem opozoril sile javnega reda, pred katerimi so se morali zlikovci umakniti.



MAČKOLJE - Nedeljska svečanost ob 70-letnici nemškega požiga vasi

Spomin na tragedijo presega krajevno stvarnost

V soboto zvečer maša v domači cerkvi, v nedeljo pa svečanost v Srenjski hiši



V smeri urinega kazalca: množica v Srenjski hiši, slavnostni govornik Milan Pahor in Miloš Tul, ki je pozdravil v imenu organizatorjev

KROMA

52 požganih hiš, deset ustreljenih vaščanov, neizmerna žalost in gorje, ki pa ni šlo v pozabo: priča o tem je polna dvorana Srenjske hiše v Mačkoljah, kjer je v nedeljo potekala svečanost ob 70-letnici požiga vasi. Spomin na tragični dogodek je še vedno živ, v vasi pa so sklenili se ga spomniti s slovesnostjo, ki bi bila morala potekati pred Srenjsko hišo, zaradi slabega vremena pa se je preselila v dvorano, kjer je potekal bogat kulturni spored s petjem in posegi, ki so po eni strani poudarili navezanost naših ljudi na protifašistične ideale, po drugi pa izrazili tudi kritičnost do italijanske države, ki se je veliko prepozno spomnila mačkolljanskih žrtev.

Uvod v nedeljsko svečanost, ki so jo priredili obe domači društvi, SKD Primorsko in SPD Mačkolje ter sekcija VZPI-ANPI Dolina-Mačkolje-Prebeneg pod pokroviteljstvom Občine Dolina, je predstavljala sobotna večerna maša v spomin na žrtve vojnega nasilja v domači cerkvi, po kateri je Niko Tul podal razmišljanje o pomenu spomina in miru. Med drugim je opozoril, kako so rane preteklosti, ki jih ne moremo ali nočemo preboleti, osnova sedanjih ter bodočih napak in zmot, ozdravimo pa jih lahko le s spominom, ki naj bo »spomin brez zmagovalcev in brez poražencev, brez retorike in propagandne navlake, spomin tolažbe in odpuščanja, v katerem ni prostora za mite ali revizijo.« Očiščenje spomina je predpostavka za skupno prihodnost, za pravo sožitje, ki je veliko več kot samo sobivanje, če pa je naš cilj pravi in dolgotrajni mir, naj bodo naša pot svoboda, premoščanje sporov, vzajemna pomoč, spoštovanje in ljubezen do bližnjega, je še poudaril Tul.

Osrednja svečanost pa je, kot že rečeno, potekala v nedeljo dopoldne v Srenjski hiši, kjer so številni udeleženci lahko prisostvovali bogatemu kulturnemu sporedu, ki so ga pod vodstvom Aleksandre Pertot oblikovali domači nonet Primorsko in dekliska pevska skupina, ki se je oblikovala prav za to priložnost, ter kvartet QuatTromboni. Prisotne je v imenu organizatorjev pozdravil Miloš Tul, ki je svečanost označil kot poklon kulturi spomina, ki pa presega ožjo krajevno stvarnost, medtem ko je bila dolinska županja Fulvia Premolin v svojem posegu tudi kritična do italijanske države, ki se je mačkolljanskih žrtev spomnila pozno oz. šele pred nekaj leti, še takrat pa jih je odlikovala le z bronastimi odličjem.

Pobudniki so slavnostni govor poverili zgodovinarju Milanu Pahorju, ki je požig Mačkolj in delno tudi Prebenega uokviril v t.i. nemško »požigalsko ofenzivo« jeseni leta 1943, do katere je prišlo po vseljudski vstaji ob padcu fašizma in kapitulaciji Italije, ko so ljudje po 20-letnem fašističnem zatiranju zadihali v t.i. »prvi svobodi«, nekateri pa so celo mislili, da se bliža konec vojne, vendar žal ni bilo tako. »Požigalska



ofenziva« je prizadela na desetine vasi v Istri in terjala okrog dvesto smrtnih žrtev, ni pa ustavila delovanja krajevnega narodnoosvobodilnega odbora v Mačkoljah, ki je nastal v juniju istega leta, je poudaril Pahor, ki je opozoril tudi na velik narodni in kulturni pomen narodnoosvobodilnega boja pri nas ter omenil delovanje slovenske partizanske šole v vasi od decembra leta 1943 vse do osvoboditve leta 1945. Za svobodo je svoje življenje darovalo 29 padlih vaščanov, katerim dolgujemo današnjo svobodo, mir in sožitje na naših tleh: »Njihovi ideali so naši ideali. Po tolikih letih so še vedno aktualne vrednote protifašizma in narodnoosvobodilnega boja,« saj so še vedno pri-



sotne neofašistične, neonacistične in desne nacionalistične sile, ki bi rade spremenile zgodovinsko resnico in napisale novo zgodbo, je še dejal Pahor, ki je svoj govor zaključil s partizanskim geslom »Smrt fašizmu - svobodo narodu!«, ki se je lepo ujel z zaključno primorsko himno Vstajenje Primorske, ki so jo prisotni zapeli stoje.

sotne neofašistične, neonacistične in desne nacionalistične sile, ki bi rade spremenile zgodovinsko resnico in napisale novo zgodbo, je še dejal Pahor, ki je svoj govor zaključil s partizanskim geslom »Smrt fašizmu - svobodo narodu!«, ki se je lepo ujel z zaključno primorsko himno Vstajenje Primorske, ki so jo prisotni zapeli stoje.

TRST - Predstavitev jamstvenega sklada za zaposlovanje mladih

Za etično poslovanje in teritorij

Sklad je nastal na podlagi konvencije med Etično banko in fundacijo Interesse Uomo, namenjen pa je podjetjem, ki zaposlujejo mlade oz. jih ustanavljajo mladi

Etična banka in fundacija Interesse Uomo, ki je izraz protimafijskega združenja Libera, sta ustanovili jamstveni sklad za zaposlovanje mladih, v katerega lahko prispevajo tako navadni državljani kot predvsem predstavniki v izvoljenih telesih, s sredstvi iz omenjenega sklada pa želijo podpreti podjetniške pobude mladih zlasti na področju združništva in zavarovanja. Pobudo so pred dnevi na vsedržavni ravni že predstavili v Rimu, včeraj dopoldne pa je v razstavnem prostoru Postaje Rogers na tržaškem nabrežju doživela tudi krajevno predstavitev z nastopom senatorja Demokratske stranke Francesca Russa, ki že šest mesecev namenja dvajset odstotkov svoje plače omenjenemu skladu, dalje podpredsednice Etične banke Anne Fasano in generalnega direktorja tržaške sekcije združenja trgovcev Confcommercio Pietra Farine.

Do ustanovitve jamstvenega sklada, ki bo v načrtih pobudnikov omogočil kreditiranje socialnih podjetij, ki bodo zaposlovala mlade pod 36. letom starosti, je prišlo na podlagi konvencije med Etično banko in fundacijo Interesse Uomo. Sklad je namenjen tako že utečenim podjetjem kot tudi mladim, ki bi začeli podjetniško pot, pri čemer je posebna pozornost namenjena zadrugam in zavarovalnicam, ki pa morajo, če želijo biti dele-

Pobudo so predstavili senator Demokratske stranke Francesco Russo (v sredini), podpredsednica Etične Banke Anna Fasano in generalni direktor tržaške sekcije združenja Confcommercio Pietro Farina

KROMA



žne posojila Etične banke, spoštovati načela etičnega finančnega poslovanja, prav tako pa morajo podjetja vlagati v razvoj ozemlja, na katerem poslujejo. Ali so projekti prosilcev ekonomsko vzdržni in ustrezajo omenjenim pogojem, bo preverjal posebni tehnični ocenjevalni odbor, ki ga sestavljata dva člana fundacije Interesse Uomo in en član Etične banke in bo izdal svoje mnenje, prav tako bo svoje preverja-

nje opravila Etična banka, ki bo v slučaju pozitivnega izida postopka prosilec izdala posojilo, ki bo znašalo od najmanj 10.000 do največ 50.000 evrov, trajalo pa bo od najmanj 19 do največ 84 mesecev. Vsota, ki bo na razpolago zainteresiranim podjetjem, bo dvakrat večja od tiste, ki jo bodo nabrali s prispevki posameznikov: tako bo npr. en darovan evro omogočil posojilo v višini dveh evrov.

BARCOLANA Prosecco Doc: težave so bile žal napovedane

Velike nedorečenosti v zvezi s priznanjem vina Prosecco, ki prihajajo do izraza tudi v izvedbi degustacijske prireditve »Prosecco: bubbling style on show« v sklopu Barcolane, so bile napovedane in pričakovane. V to je prepričan nekdanji kmetijski odbornik in podpredsednik Pokrajine Walter Godina, za katerega je »izvirni greh« vsega dogovor, ki sta ga Deželi Veneto in FJK svoj čas podpisali z italijanskim kmetijskim ministrstvom. Naša deželna uprava se je takrat dejansko na škodo svojih vinarjev in v korist Veneta odpovedala znamki Prosecco Doc.

Godina v tiskovnem sporočilu pravi, da je takrat odločno odsvetoval zastopnikom vinarjev in kmetijskim stanovskim zvezam, da umaknejo že vloženo pritožbo na zgoraj omenjeni sporni tristranski dogovor. S pritožbo na upravno sodišče v Laciju bi njeni vlagatelji tudi v primeru nenaklonjene razsodbe vsaj za nekaj časa zamrzili dogovor med deželama in ministrstvom. Pritožbo so umaknili, ker so od takratnega ministra Luce Zaie in od kmetijskega odbornika FJK Claudia Violina dobili zagotovilo, da bodo pristojni ovrednotili tudi tržaške pridelovalce Prosecca, kar se potem ni zgodilo.

Tudi deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec ocenjuje, da bo vinska pobuda v sklopu Barcolane izpadla kot prirediteljev furlanskih proizvajalcev Prosecca in tistih iz Veneta. In to v brk v vsem obvezam, podpisanim sporazumom in še bi lahko naštevali. Gabrovec poziva deželno predsednico Deboro Serracchiani, naj s tem v zvezi popravi vse napake prejšnje Tondove deželne vlade, ki jih je bilo kar precej.

Gre za dobro novico, ki jo posredujeta tako politika kot civilna družba, je bilo med drugim rečeno na včerajšnji predstavitvi, poleg tega gre za pobudo, ki ne gleda na politično pripadnost sodelujočih, je nadstrankarska in želi pritegniti tudi osebe, ki se s politiko ne ukvarjajo ter podjetnike in ljudi dobre volje. Poleg tega gre za sporočilo vsem bančnim in finančnim ustanovam, naj bodo pozorne na potrebe skupnosti. (iž)



ŽELEZARNA - Včeraj popoldne zasedalo deželno omizje o železarni

»Nadaljevanje dejavnosti le ob spoštovanju okolja«

Serracchiani: Pogodbo s skupino Arvedi bodo sklenili v kratkem

Pogled na škedenjsko železarno

KROMA



Usoda škedenjske železarne je tesno vezana na upoštevanje okolja. Če ne bo namreč prišlo do posodobitve naprav oziroma upoštevanja vseh normativov in sploh zakonodaje glede upoštevanja okolja, se ne bo morala industrijska dejavnost nadaljevati.

To je torej predpogoj za skupino Arvedi, ki namerava prevzeti tovarno pod Škedenjem v najem in jo nato odkupiti. Da je strogo upoštevanje okoljevarstvenih določil pogoj za nadaljevanje dejavnosti pod Škedenjem, sicer ni novost. Vendar je to poudarila deželna predsednica Debora Serracchiani na zasedanju deželnega omizja o železarni, ki je bilo včeraj popoldne na sedežu deželne vlade. To je v bistvu pogoj za izdelavo

programskega sporazuma, je povedala, in bo osnova za nadaljevanje industrijskih dejavnosti. Predsednica Serracchianijeva je glede tega dodala, da bo do podpisa pogodbe s skupino Arvedi za prevzem železarne v najem prišlo v kratkem, morda že čez nekaj dni. Družba Arvedi naj bi sprva prevzela v najem tovarno za osem mesecev, v tem obdobju pa naj bi podrobno pripravili pogodbo za odkup tovarne. Spomnimo naj, da je Arvedi že namenil 25 milijonov evrov za dobavo materiala, ki je poglobljen za nadaljevanje industrijske dejavnosti.

Deželno omizje je zadnjič zasedalo v začetku avgusta, se pravi v obdobju, ko še ni bil javno znan načrt skupine Arvedi. Zato so se včeraj popoldne spet

zbrali vsi dejavniki, ki odločajo o usodi tovarne (od predstavnikov tržaške občinske in pokrajinske uprave do zastopnikov sindikalnih organizacij), da se seznajajo z dogajanjem v luči prihoda skupine Arvedi v Trst. S srečanja je izšlo, da je priprava programskega sporazuma na dobri poti. Njegov »okvir« je bil namreč že izdelan, saj so se na primer načelno zedinili glede bonifikacij, pod vprašajem pa so še podrobnosti glede pristaniških dejavnosti. Sicer pa so vsi potrebni postopki že stekli in se z železarno ukvarjajo kar štiri ministristva, se pravi ministristvo za okolje, ministristvo za gospodarski razvoj, ministristvo za infrastrukturo in prevoze ter ministristvo za delo. **A.G.**

NARODNI DOM - Javno srečanje na temo Zgodovina na nitki

Brez spomina ni identitete, brez identitete ni naroda



Javno srečanje je bilo v 3. nadstropju Narodnega doma

KROMA

Zgodovina na nitki je bilo tema javnega srečanja, ki ga je priredila osnovna sindikalna zveza Usb včeraj popoldne v Narodnem domu. Namen pobude je bilo razpravljati o stanju na področju ohranjanja in raziskovanja zgodovinskega izročila, tudi v vidiku celodnevne državne stavke, ki jo je razglasil državni sindikat Usb. Splošna stavka bo 18. oktobra, ko bo v Rimu tudi demonstracija.

Srečanje je bilo v bistvu namenjeno za spodbujanje razprave o ohranjanju zgodovinskega spomina in kulturnih dobrin, o zaposlovanju in delu na področju kulture in znanosti ter o odnosih v slovenski narodni skupnosti. O tem so govorili član državnega sindikata Usb Cristiano Fiorentini ter zgodovinarja Gabriele Donato in Roberto Todero. Poseben po-

udarek je bil namenjen za Odsek za zgodovino Narodne in študijske knjižnice (zaprtje prostorov, nedostopnost gradiva) ter na odpust zadnjega zaposlenega uslužbenca Sandija Volka. O tem je govoril ravno Volk, ki je seznanil občinstvo z nastankom NŠK od konca 2. svetovne vojne do danes. Volk je med drugim povedal, da je bil njegov odpust neupravičen. Svoje gledanje na ustanove slovenske manjšine je podal tudi novinar Saša Rudolf, ki je poudaril pomen ohranjanja zgodovinskega spomina. Rudolf je obžaloval, da se premalo ljudi sprašuje o krizi naših ustanov in opozoril na nevarnost umiranja na obroke. Spomin oz. ohranjanje spomina je temeljnega pomena za obstoj narodne skupnosti, je še poudaril Rudolf. Brez spomina namreč ni identitete, brez identitete ni naroda. (ag)

Včeraj danes

Danes, TOREK, 8. oktobra 2013

BRIGITA

Sonce vzide ob 7.12 in zatone ob 18.33 - Dolžina dneva 11.21 - Luna vzide ob 10.58 in zatone ob 20.42

Jutri, SREDA, 9. oktobra 2013

ABRAHAM

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18 stopinj C, zračni tlak 1018 mb ustaljen, vlaga 65-odstotna, veter 10 km na uro severovzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 18 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 12. oktobra 2013

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Cavana 11 - 040 302303, Oširek Osoppo 11 - 040 410515, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Cavana 11, Oširek Osoppo 11, Ul. Settefontane 39, Boljunec - 040 228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Settefontane 39 - 040 390898.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.45, 19.55, 22.10 »Rush«.

CINEMA DEI FABBRI - 17.00, 20.00 »Las Acacias«; 18.30, 21.30 »Eames - The Architect and the Painter«.

FELLINI - 16.15, 19.00, 20.20 »Vado a scuola«; 17.30, 21.40 »L'arbitro«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.10 »Diana - La storia segreta di Lady D«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Anni felici«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 18.20, 20.00, 21.40 »Sacro Gra«.

KOPER - PLANET TUŠ - 20.00 »2 na muhi«; 17.50 »Abeceda seksa«; 15.40 »Avioni«; 16.10 »Avioni 3D«; 18.30, 20.35 »Čefurji raus!«; 20.40 »Diana«; 18.05, 20.10 »Drzna igra«; 16.15, 17.45, 18.20 »Jaz, baraba 2 - 3D«; 15.35, 16.00 »Jaz, baraba 2«; 20.30 »Jaz, baraba 2 - OV«; 18.15 »Razredni sovražnik«; 20.40 »Skozi čas«; 16.20 »Turbo«.

NAZIONAL - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Gravity 3D«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il cacciatore di donne«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Bling Ring«; Dvorana 3: 16.45 »I Puffi 2«; 18.30, 22.15 »Sotto assedio«; 20.30 »Come ti spaccio la famiglia«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Lo sconosciuto del lago«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 22.15 »Il potere dei soldi«; 16.30, 21.40 »Rush«; 16.40 »I Puffi 2«; 16.30 »Bling Ring«; 16.30, 19.00, 21.30 »Diana - La storia segreta di Lady D«; 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Gravity 3D«; 20.00, 22.10 »Il cacciatore di donne«; 16.45,

19.10, 21.35 »Anni felici«; 19.00 »Sotto assedio - White house down«; 19.00, 21.30 »Animal House«; 16.30, 18.25, 20.20 »Cattivissimo me 1«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30 »I Puffi 2«; 19.50, 22.10 »Rush«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.00 »Diana - La storia segreta di Lady D«; Dvorana 3: 17.15, 20.230, 22.15 »Gravity 3D«; Dvorana 4: 18.00, 20.00, 22.00 »Bling Ring«; Dvorana 5: 17.45, 20.00, 22.10 »Anni felici«.

Izleti

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA obvešča vse izletnike, ki se bodo udeležili v sredo, 9. oktobra, izleta v Klasično Toscano, da so urniki odhoda avtobusa sledeči: pred Kmetijsko zadruho ob 6.00, pred Lanza na Proseku ob 6.10, pred avtobusno postajo v Sesljanu ob 6.20. Prosimo, da ste na postajališčih vsaj 5 minut prej pred odhodom avtobusa.

OMPZ vabi na romarski izlet v soboto, 12. oktobra, na Koroško: Tinje, Gospa Sveta in gosposvetsko polje, Celovec in Vetrinj. Vpis in vse ostale informacije čim prej na tel. št. 347-9322123.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA vabi na izlet v London od 26. do 29. oktobra. Vse informacije na tel. št. (00386)31-479882 (Marija).

KRU.T vabi na izlet v Avstrijo od 6. do 8. decembra, z vožnjo preko Salzburga v Linz, na ogled božičnih sejmov in samostana Kremsmünster, na povratku postanek v mestecu Styr. Dodatne informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Mali oglasi

RESEN IN ZANESLJIV FANT, star 21 let, ki je dokončal 5-letno mehansko smer na zavodu J. Stefan, išče zaposlitev. Tel. št.: 329-3831585.

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico in motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot živo mejo. Tel. 333-2892869.

1 MESEC IN POL stare psičke, majhne rasti, podarimo ljubiteljem živali. Tel.: 040-231855 ali 040-213821.

GOSPA SREDNJIH LET, z dobrimi priporočili, išče delo kot pomočnica v gospodinjstvu, ostarelim in bolnim osebam. Tel. št.: 00386-68-131352, 00386-51-852892.

IŠČEM DELO kot delavec selitvenega servisa (iznos, vnos in odvoze pohištva ter varovanje in obnavljanje hišne opreme); tel. 340-2719034.

IŠČEM DELO za gospodinjstva opravi la 1x/2x tedensko, z lastnim prevoznim sredstvom. Tel. št.: 331-7659986.

PEČ NA DRVA iz keramike, temno-rdeče barve, malo rabljeno, prodam. Mere: 93x41x43, cena: 350,00 evrov. Tel.: 338-4288100.

PODARIM novo inox in leseno stojalo za 60 cd-jev. Tel.: 348-4462664.

PRODAM otroško kolo, od 4 do 8 let, rdeče barve. Cena: 30,00 evrov. Tel. 338-4288100.

PRODAM PEČ na drva, iz keramike, za 250,00 evrov. Tel. št.: 339-3931218.

PRODAM fiat 600 fire, letnik 2001, tehnični pregled in taksa veljavna do leta 2015, nove zimske in letne gume. Cena 900,00 evrov, tel. 333-8370328, ob uri obedov.

TIGRISTE MUCEK, star 2 meseca, zelo simpatičen, išče dom. Tel. št. 335-8478333.

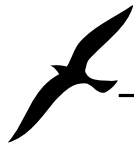
V BOLJUNCU dajem v najem novo stanovanje (dnevna soba, kuhinja, 2 spalnice in kopalnica). Tel. št.: 348-3667765.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta v Mavhinjah odprla osmico. Vljudno vabljeni! Tel. št. 040-299442.

OSMICO sta odprla na cesti za v Sliвно Corrado in Roberta. Tel. št.: 338-3515876.

PRI DAVIDU v Samatorci št. 5 je odprta osmica. Vabljeni! Tel.: 040-229270.



Na državnem konservatoriju
"A. Steffani" v Castelfrancu
Venetu je uspešno diplomirala iz
harfe

Eva Skabar
razred prof. Tatiana Donis

Obema čestita

Glasbena Matica

Obvestila

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED-KRAŠKI FENOMENI vabi srednje in višješolce na skupne vaje v Škerkovo hišo v Šempolaju ob torkih, 18.00-19.30. Info: tajnistvo@skdvigred.org, tel. 328-4754182, 380-3584580.

SLOVENŠČINA ZA ODRASE - ŠC Melanie Klein prireja 1x tedensko 20-urne tečaje: začetniški tečaj od 22. oktobra, ob torkih 19.15-20.45; nadaljevalni tečaj od 24. oktobra, ob četrkih 19.15-20.45. Info in prijave: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 345-7733569.

TAI-CHI pri Skladu Mitja Čuk ob ponedeljkih, 19.30-21.00 v večnamenskem središču Sklada, Repentabska 66, na Opčinah. Info in prijave: 334-1166624 Sergio. (Po dogovoru, možni tečaji tudi v jutranjih urah).

DPZ KRAŠKI SLAVČEK-KRASJE bo začel s pevskimi vajami ob petkih zvečer v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini. Nove navdušene pevke, višješolke in univerzitetne študentke, sprejemamo na avdicijo. Info: 339-1115880 ali 333-1435318.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadržga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih, 16.00-18.00, ob sobotah 10.00-12.00. Predvidene so ekspresivne delavnice Jesenska pokrajina in Noč čarovnic (strašne slike). Info: 040-299099 (pon.-sob., 8.00-13.00).

RAJONSKI SVET za Vzhodni Kras se bo sestel danes, 8. oktobra, ob 20.30 na svojem sedežu v Doberdobski ulici št. 20/3.

SKD S. ŠKAMPERLE - HATHA YOGA v sodelovanju z vaditeljem Janom Budinom organizira tečaj yoge. Vabljeni, da preizkusite danes, 8. oktobra, ob 20. uri. Odvijal se bo ob torkih in petkih, 20.00-21.30, v društvenih prostorih na Štadjonu 1. Maja (Vrdelska cesta 7). Tel.: 340-6887720.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da bo danes, 8. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah pevska vaja. V soboto, 12. oktobra, ob 9.00 odhod avtobusa iz Padrič za nastop v Portorožu.

YOGA V ŠKC V LONJERJU - vsak torek, 19.00-20.30. Vabljeni na prvo srečanje danes, 8. oktobra, kjer bo možnost tudi poskusne vaje. Več informacij na št. tel. 335-5062494.

ŠIVANJE NOŠ pri SKD F. Prešeren v Boljuncu bo letos potekalo ob torkih, 17.00-19.00. Prvo srečanje bo danes, 8. oktobra, ob 17. uri v društveni dvorani v gledališču F. Prešeren.

TENIS IGRISČE v Ospu - info: 00386-41328633.

KD IVAN GRBEC prireja tečaj Country plesa pod vodstvom Sonje Corbato, ob četrkih: 10., 17., 24. in 31. oktobra, 5. in 12. decembra. Vabljeni ljubitelji sproščujočega plesa. Info: 040-382541.

SINTESI - Umetniška šola za otroke ELIC sporoča, da se pričenjajo tečaji umetnosti za otroke in mlade. Na razpolago tudi tečaj stripa. Info: 040-2602395, 338-3476253 ali 333-4784293.

PILATES - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra sporoča, da vadbena Pilatesa poteka v telovadnici nižje srednje šole v Dolini. Za že izkušene telovadke ob torkih in petkih, 18.30-

19.30; uvajalni tečaj za začetnice pa 19.30-20.30. Vabljene.

TABORNIKI RMV vabijo vse tržaške osnovnošolce na gusarski lov na zeklad, ki bo v petek, 11. oktobra, v Dijaškem domu »Srečko Kosovel«. Zbirališče ob 14.45, zaključek je predviden ob 16.45. Taborniški srečno!

18. KRAŠKI MUZIKFEŠT: srečanje godcev in pevcev bo v Praprotnu pod šotorom v nedeljo, 13. oktobra, ob 16. uri. Vabljeni so muzikanti, ki igrajo na katerokoli glasbilo (od dua do številne skupine), dobrodošli so tudi pevci. Srečanje je razdeljeno v dve kategoriji: otroci do 14. leta in odrasli. Skupina je lahko tudi mešana. Srečanje je netekmovalnega značaja, udeleženci bodo prejeli simbolično priznanje. Prijave do sobote, 12. oktobra, tel. 380-3584580, tajništvo@skdvigred.org.

AŠZ JADRAN obvešča, da bodo v prodaji abonmaji za domače tekme prvenstva državne C-lige v košarki. Informacije in rezervacije na tel. 333-9888277 (Lara), 340-3470977 (Nina) in 338-6985052 (Damian).

GLEDALIŠKA DELAVNICA za osnovnošolske otroke - informativno srečanje pri SKD Barkovlje, Ul. Bonafata 6, v soboto, 12. oktobra ob 11. uri.

TABORNIKI RMV se pripravljamo na novo sezono. V dolinski občini bodo letos sestanki potekali ob sobotah, 15.00-16.00; na Opčinah bodo osnovnošolci imeli sestanke ob sobotah 10.00-11.00, srednješolci pa 11.00-12.00; na Proseku bodo srečanja ob sobotah 14.00-15.00, v zgornji občini pa bodo sestanki potekali vsak 2. in 4. torek v mesecu 18.00-19.00. Dodatne info: www.tabornikirmv.it.

18. POHOD NA KRASU JE KRASNO, v organizaciji Skd Vigred, vaške skupnosti Tujlje, jamarskega društva Grmada, Razvojnega društva Pliska, planinskega odseka SK Devin bo v nedeljo, 13. oktobra, z zbirališčem od 9.00 do 9.45 v Praprotnu.

AŠD BREG obvešča, da bo jutranja telovadba za odrasle ob torkih in četrkih, 8.30-9.30.

AŠD BREG sporoča, da bo telovadba ob sobotah 9.30-10.30 za osnovnošolske otroke, 10.30-11.30 za otroke, ki obiskujejo otroški vrtec.

GLEDALIŠKA SKUPINA za otroke in mlade bo delovala letos v Finžgarjevem domu na Opčinah vsak četrtek 16.30-17.30 (osnovnošolci) in 17.30-18.30 (srednješolci in višješolci). Vabljeni novi člani!

PIHALNI ORKESTER RICMANJE ponuja skupinski pouk glasbe, primeren za otroke do 8. leta, ki deluje v sklopu glasbenih tečajev. Prijave in informacije: 320-4511592 ali po.ricmanje@yahoo.it. Toplo vabljeni!

SKD TABOR ZA OTROKE - plesna delavnica za velike iz vrtca, 1. in 2. razred OŠ z Jelko Bogatec, ob sredah 17.30-18.15. Vabljeni!

SKD VIGRED obvešča, da se bodo tedenska srečanja »Mi se gremo gledališče« (za otroke in mladince, ki obiskujejo zadnji letnik vrtca, osnovno in srednjo šolo) odvijala v Štalci v Šempolaju vsako sredo, 16.00-17.00. Info: tajnistvo@skdvigred.org, tel. 380-3584580.

SKD TABOR - Prosvetni dom: Krožek ob pletenju in še kaj: prvo srečanje v ponedeljek, 14. oktobra, 15.00-17.00. **ADMINISTRACIJA** za ločeno upravljanje juserskega premoženja obvešča vse upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na juserskih površinah do 15. oktobra, na sedežu odbora - Prosek št. 159. Info: tel. 040-251241 ali 349-6161023, fax 040-2528069.

BREZPLAČNE MEDITACIJE V SEŽANI: Študijski krožek »Meditacije kot zdravilne seanse - zdravilne seanse kot meditacije« vabi na prvo srečanje v torek, 15. oktobra, ob 16. uri v Kosovelovi knjižnici, pod vodstvom mentorja prof. Marjana Plazarja, v prostorih Ljudske univerze v Sežani. Prijave in dodatne info: (0039)031-397878.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični progi v Nabrežini z društvenimi učitelji ob sobotah popoldne od oktobra do decembra. Info: info@skdevin.it, tel. 340-2232538.

SKD DRAGO BOJAN Gabrovce organizira tečaj slovenščine za začetnike. Informativni sestanek bo v torek, 15. oktobra, ob 20. uri v prostorih društvene gostilne.

AŠD MLADINA organizira tečaje, ki se bodo odvijali v bivšem rekreativnem v Križu: Tai chi chuan - vodi inštruktorica Vladimira Gustin. Dan odprtih vrat v četrtek, 17. oktobra, ob 19.30. Info 349-3136949.

RADI IN LEPO POJETE? MePZ Rdeča zvezda vabi k sodelovanju nove pevce. Pevske vaje ob torkih in četrkih od 20.30 dalje v društvenih prostorih v Saležu. Pridružite se nam, družbi prijetnih in veselih ljudi.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi srednje in višješolce na Contemporary dance; vsak ponedeljek in četrtek 18.00-19.00 v društvenih prostorih na Štadjonu 1. Maja. Koreografija bo predstavljena na Festivalu plesne ustvarjalnosti. Vodi Daša Grgič. Prvo srečanje v četrtek, 17. oktobra. Info: 333-8139018.

ASD CHEERDANCE MILLENIUM organizira letos vadbo za odrasle - happy fitness time (za mamicе, očke, dekleta, ki bi rada izboljšala formo, namreč za vse!), ki bo potekala ob petkih od 17. do 18. ure in od 18. do 19. ure v prostorih M. Čuk na Repentabski ul. 66. Informacije in vpis: info@cheerdancemillennium.com ali 346-1852697 (Petra).

ASD CHEERDANCE MILLENIUM organizira v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah tečaj gimnastike/akrobatike ob sredah: 7-10 let od 18.00 do 19.15, 11-14 let 19.00-20.15, 15-20 let 19.00-20.30; cheer skupina mladinke (11-14 let) pon. 18.00-19.30, sre. 19.00-20.15 in pet. 18.00-20.00; cheer fun fitness (zabavni treningi za višješolce in univerzitetnike): pon. 19.30-21.30 in/ali pet 20.00-21.30; osnovna motorika za najmlajše (4-6 let) pon. 17.00-18.00 in pet. 16.45-17.45 center M. Čuk (Repentabska ul. 66). Vpis in informacije: info@cheerdancemillennium.com, 347-8535282 (Jasna) in 347-9227484 (Ryan).

UNINT - Šola Umetnosti - MFU obvešča, da prireja obisk na »Bienalo sodobne umetnosti - Enciklopedična palača« v Benetke, v nedeljo, 10. oktobra. Info: 338-3476253 ali 040-2602395.

ČEBELARSKI KONZORCIJ ZA TRŽAŠKO POKRAJINO obvešča, da bo sedež v Repnu št. 20 odprt v petek, 25. oktobra, 18.00-19.30. Info: cons.apicoltoritrieste@gmail.com.

KOSOVELOV DOM SEŽANA - kulturni center Krasa in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti objavlja javni razpis za 4. festival otroške pevke Brinjevka. Če si star/a do največ 13 let in nam želiš pokazati kako lepo poješ, se prijavi do 31. oktobra na Brinjevko. Vse informacije na www.kosovelovdom.si.

TELOVADBA ZA GOSPE V ZLATIH LETIH - Skupina 35-55 in vaditeljica Sandra vabijo na telovadbo za razgibanje in za zdravo hrbtenico vsak torek, 9.00-10.00.



Prireditve

SKD IGO GRUDEN obvešča, da bo danes, 8. oktobra, ob 20. uri v župnijski dvorani v Nabrežini, sklenitev razstave s prireditvijo »Ribištvo našega morja«. Prireditve bodo oblikovali: pevska zborja Igo Gruden in Vesna ter recitator Daniel Doz; gost večera bo kapetan Bruno Volpi Lisjak. Program bo povezovala Loredana Gec.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske Prosvete vabi na ogled likovne razstave. Razstavljajo: Liliana Kafol, Nivea Kofol, Nivea Mislei, Santina Mislei in Majda Pertotti. Razstava bo na

ogled do 9. oktobra, 17.00-19.00, v soboto in nedeljo pa 10.00-13.00.

TRŽAŠKA KNJIGARNA - MLADIKA - ZTT vabijo na prvo kavo s knjigo v novi sezoni v sredo, 9. oktobra, ob 10. uri. Gost prve kave bo docentka za slovenski jezik in literaturo na Univerzi v Vidmu Maria Bidovec, ki je avtorica priročnika o sodobni slovenski literaturi, namenjenega italijanskim slušateljem slovenščine.

ZTT vabi v sredo, 9. oktobra, ob 18.00 v knjigarno Lovat, Drevored 20. septembra št. 20, na predstavitev nove pesniške zbirke Alojz Gradnik, Eros - thanatos. O njej bosta spregovorila urednica in avtorica prevodov v italijanščino prof. Fedora Ferluga Petronio in prof. Miran Košuta. Povezije bosta brala Paolo Bortolussi in Danijel Malalan.

TRAŽAŠKA KNJIGARNA, v sodelovanju z založbo Novi Matajur, društvom Ivan Trinko in Topolove, vabi v četrtek, 10. oktobra, ob 18. uri, na predstavitev: »Marko Sosič - Onkraj dreves - Al di là' degli alberi«. Sodelujejo: avtor, Barbara Korun in Miha Obit.

MFU - Magna Fraternitas Universalis vabi na predavanje »Nebo je velika odprta knjiga od božje ljubezni do človekovega razuma« - dr. Guido Marotta, v petek, 11. oktobra, ob 17.30 v knjigarni Borsatti - Libreria del Centro, Ul. Ponchielli 3, Trst. Info: 040-2602395.

SKD VIGRED vabi na »18. kraški oktoberfešt« pod šotorom v Praprotnu. Petek, 11. oktobra: 18.30 otvoritev z mažoretkami (Prvačina), OPS in ml. glasb. skupino Vigred, mlad. orkestrom godb. društva Nabrežina, 20.00 koncert dalmatinskih pesmi z MPZ Vesna in tamburaši, ples s Kraškimi ovčarji; sobota, 12. oktobra: 15.00 odprtje kioskov, ex tempore, turnir šaha in briškole, taborniški kotiček, 16.00-18.00 plesna delavnica, 18.30 AŠKD Vipava z muzikalom Mamma mia, ples s skupino Ne bojsega; nedelja, 13. oktobra: 11.00 odprtje kioskov, 13.00 ples z Domačimi Zvoki, 15.30 kabaret (Tatjana Malalan, Irene Pahor), 16.00 Muzikfešt, ples s Kraškimi muzikanti, nastop orientalskih plesov z Yasmin Anuby in skupino Il tempio della luna. Vse dni na ogled razstava gob v organizaciji gobarskega društva Sežana.

TRŽAŠKA KNJIGARNA IN ZALOŽBA MLADIKA vabita v petek, 11. oktobra, na predstavitev knjige Borisa Pahorja In mimo je šel spomin, ki je izšla pri založbi Mladika v Trstu. Z avtorjem se bo pogovarjala urednica založbe Nadia Ronceli. Srečanje bo ob 17.30 v prostorih Tržaške knjigarne v Ulici svetega Frančiška 20.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi na 1. predavanje iz ciklusa o pozitivnem odnosu do sebe, družine in družbe. Predavatelj bo znani strokovnjak na področju zakonske in družinske terapije, doktor klinične psihologije in teologije Christian Gostečnik. Predavanje bo izjemoma na soboto, 12. oktobra, ob 20.30.

SKD F. PREŠEREN in Skupina 35-55 iz Boljunca vabita v društveni bar na G'rici na ogled razstave domače likovne ustvarjalke »Zdenka Ota v svetlu barv«.

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi do nedelje, 13. oktobra, v Kraško hišo v Repen na ogled likovne razstave »Repen 31. Razgledna točka« goriškega umetnika Ivana Žerjale, ob urnikih odprtja muzeja (nedelje in prazniki 11.00-12.30/15.00-17.00). Za skupine možni tudi drugačni termini. Info: info@kraskahisa.com.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 14. oktobra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu. O kriznih pojavih tako v slovenski Cerkvi kot v širšem slovenskem prostoru bo razmišljal profesor moralne teologije in družbenega nauka Cerkve na Teološki fakulteti v Ljubljani, direktor Zavoda Antona Martina Slomška v

Mariboru, prodorni publicist in predavatelj dr. Ivan Štuhec. Začetek ob 20.30.

UNINT - Šola Umetnosti - MFU vabi na predavanje »Beneška bienala: kar nam pripoveduje današnja umetnost«. Predava umetnik Leonardo Calvo, v ponedeljek, 14. oktobra, ob 17.30 v knjigarni Borsatti-Libreria del Centro, Ul. Ponchielli 3, Trst. Info: 040-2602395.

SKD LIPA IN KROŽEK FOTOVIDEO TRST80 sta razpisala fotonatečaj »4 letni časi v Bazovici«. Fotografije morajo biti oddane do 15. oktobra na naslov SKD Lipa Bazovica - Ul. Igo Gruden 72/1, 34149 - Trst. Pravilnik natečaja je objavljen na www.trst80.com. Info: 329-4128363 (Marko).

»EVROPA: ZVEZA NARODOV ALI ZADOLŽENIH?« Predavanje Monie Benini avtorice knjige »La guerra dell'Europa« in antropozofa Marca Vincija, bo v zgornji dvorani občinskega gledališča v Boljuncu, 19. oktobra, ob 20.15. SKD F. Prešeren vabi na predavanje, ki bo potekalo v italijanščini.

ALT- Združenje državljanov in družin iz Trsta za preprečevanje odvisnosti organizira posvet na temo Konoplje - med užitkom in nezadovoljstvom: 21. oktobra ter 4. novembra, 17.00-19.00 v dvorani »Spazio Villas« (bivša umobolnica pri Sv. Ivanu). Toplo vabljeni.

DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI, Trnovca 15, sporoča, da bo razstava »Prva svetovna vojna pri nas. Zamolčani« odprta do 27. oktobra ob sobotah in nedeljah, 10.30-18.00. Na ogled je nad 250 fotografij in razglednic, uniform, dokumentov, topografskih kart ter drugih takratnih vojaških in civilnih predmetov. Info: www.hermada.org in 331-7403604.

LIKOVNA RAZSTAVA Neve Pertot v kavarni Tommaseo (Trg Tommaseo 4/c) bo na ogled do nedelje, 3. novembra.

Prispevki

V spomin na gospo Doro Prašelj darujeta Nevenka in Vinko Ozbič 25,00 evrov za krožek Kru.t.

V spomin na 5. obletnico smrti drage sestre Silvine daruje Miroslava Leban 100,00 evrov za VZS Mitja Čuk.

V spomin na Marijo Stranščak darujeta Romana in Milan 30,00 evrov za OŠ A. Gradnika na Repentabru.

Danes bi naš Stevo imel 65 let. V njegov spomin daruje družina 100,00 evrov za MePZ Slovenec-Slavce, 50,00 evrov za cerkveni pevski zbor iz Boršta in 50,00 evrov za cerkev v Borštu.

Namesto cvetja na grob Drejca Terčona daruje Ivo Kralj z družino 50,00 evrov za šempolajsko-slivenske cerkvene pevce.

V spomin na mamo Doro darujeta hči Nadja in sin Robert 50,00 evrov za društvo Kru.t, 100,00 evrov za Zadržga K. Dom Prosek - Kontovel in 100,00 evrov za Š.D. Kontovel.

Namesto cvetja na grob Marije Košute Cecchi in Franza Cecchija daruje hčerka 100,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na Drejca Terčona darujejo žena Mila, hčerki Andrejka in Nevenka ter vnuk Erik 450,00 za šempolajski občinski otroški vrtec.

Namesto cvetja na grob Drejca Terčona darujeta Sveti in Rado 50,00 evrov za nabrežinsko cerkev.

V spomin na gospo Marijo Stranšek daruje Marica Skabar 20,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Ob boleči izgubi hčerke

NADJE

izreka pevki Dori in svojem
iskreno sožalje

Cerkveni pevski zbor Boršt



BARKOVLJE - Na prvo oktobrsko nedeljo

Praznično ob tradicionalni maši in roženvenčni procesiji



Prva oktobrska nedelja je v Bar-kovljah minila v prazničnem vzdušju. Tega dne se namreč domačini že od nekdaj zbirajo pred kipom Marije, Kraljice sv. rožnega venca, ki ob tej priložnosti stoji okrašen na levi strani pred glavnim oltarjem barkovljanske cerkve. Venec, ki je tokrat krasil kip, je nastal izpod marljivih rok domačink. Slavnostna maša v slovenskem jeziku se je predvčerajšnjim začela ob 8. uri, daroval pa jo je nekdanji nadškof v pokoju Alojz Uran. Med množico vernikov je bilo opaziti tudi mnogo otrok v narodnih nošah, ki so med mašo lah-

ko prisluhnili domačemu zboru, ki ga je vodila Aleksandra Pertot.

Sveti maši je nato sledila roženvenčna procesija, ki se je vila ob morskimi obali. Začetki procesije segajo v 18. stoletje, ko je pri nas razsajala kolera. Takrat so se ljudje po pomoč zatekli k Mariji, hvaležnost za konec epidemije pa ji že dve stoletji izkazujejo s procesijo, ki se vsako prvo oktobrsko nedeljo vije ob morskimi obali. Nič drugače ni bilo preteklo nedeljo, ko smo kljub slabemu vremenu lahko občudovali brezhiben izgled narodnih noš, ki so jih v barkovljanskem društvu za

to priložnost zlikale domačinke, poseben trud pa je običajno namenjen tudi vezanju deklislih naglavnih rut. Procesijo, ta se je ustavila pri fontani, kjer je sledil blagoslov kraja in njenih krajanov, je spremljala godba s Prosaka, ki je zaigrala niz nabožnih pesmi. Nato se je kolona vernikov vrnila v cerkev sv. Jerneja, kjer so zapeli še dve Marijini pesmi. Nato pa so se vsi skupaj preselili na sedež barkovljanskega društva, kjer so sledili prijetni družabni trenutki, ki so ponujali tudi pokušnjo domačih dobrot, ki so jih spekle domačinke. (sč)

SLORI - V četrtek ob 17.30

Razvojne perspektive slovenske narodne manjšine

Rezultati raziskovalnega projekta Sare Brezigar in okrogla miza

Slovenski raziskovalni inštitut in Inštitut za narodnostna vprašanja (INV) iz Ljubljane prirejata v **četrtek, 10. oktobra, ob 17.30** v dvorani Zadrúžne kraške banke na Opčinah okroglo mizo *Razvojne perspektive slovenske narodne manjšine v Italiji*, ob zaključku raziskovalnega podoktorskega projekta doc. dr. Sare Brezigar *Evalvacija stanja in razvojne perspektive slovenske narodne manjšine*, ki se je izvajal na INV med letoma 2010 in 2013.

Po uvodnih pozdravih direktorice INV Sonje Novak Lukanovič in ravnateljice Slori Devana Jagodica bo Brezigarjeva predstavila glavne ugotovitve raziskovalnega projekta, v katerem je raziskala obstoječe stanje in razvojne perspektive slovenske narodne manjšine v Italiji na področju šolstva, jezika, medijev, kulture, politične in ekonomske participacije. Predstavila bo mnenja, percepcije in pričakovanja intervjuvancev o ključnih vprašanjih, kot so npr. Ali potrebujemo tako razvejano mrežo slovenskih kulturnih in športnih dejavnosti? Kaj lahko kot manjšinska skupnost pričakujemo od šole s slovenskim učnim jezikom in kaj z uvajanjem slovenščine na šolah z italijanskim učnim jezikom? Ali je leta 2013 še smiselno razmišljati o gospodarski obnovi manjšinske skupnosti ali je tak pojem v globaliziranem svetu anahronizem? Kako izboljšati procese političnega odločanja v in o naši skupnosti?

O teh in drugih vprašanjih bodo nato razpravljali gostje okrogle mize Matejka Grigič, znanstvena direktorica Slovenskega izobraževalnega konzorcija (Slov.IK.), Edi Kraus, direktor podjetja Ju-

lon, član uprave podjetja Aquafil in tržaški občinski odbornik za gospodarski razvoj, in Jurij Paljk, odgovorni urednik tednika Novi Glas. Okroglo mizo bo moderiral Miran Komac, raziskovalec INV.

Gradnikova antologija jutri v knjigarni Lovat

V knjigarni Lovat (Drevored XX. septembra 20) bo **jutri ob 18. uri** predstavitev antologije Alojz Gradnik, Eros Thanatos, ZTT-EST, Trst 2013. O njej bosta spregovorila urednica prof. Fedora Ferluga-Petronio z videmske in prof. Miran Košuta s tržaške univerze. Antologija je prvi obširnejši prevod v italijanščino Alojza Gradnika, enega izmed največjih slovenskih pesnikov, ki ga nekatere zgodovinarji uvrščajo takoj za Prešernom. Gradnik, odličen prevajalec ne samo iz raznih evropskih književnosti, predvsem italijanske, temveč tudi kitajskih lirikov in Rabindranatha Tagoreja, opeva v svojih pesmih rodna Brda in dramatične zgodovinske dogodke na svoji zemlji kot Tolminski punt, je pa predvsem enkratni ljubezenski pevec, čigar erotična poezija se postopoma spreminja v mistično. Preko ključnega motiva Eros-Thanatos /Ljubezen-Smrt se njegova pesem povzpne do zlatih lestev (istoimenskega naslova njegove zadnje zbirke), ki kot nevidna nit spajajo nebo in zemljo. Zaznati jih morejo le duše izvoljencev med šepetanjem zvezd in pojočim okrožjem nebeških sfer. Pesmi bosta brala v slovenščini Danijel Malalan, v italijanskem prevodu Paolo Bortolussi.

TRST - Gledališki projekt

O pripadnosti spolu in izražanju ženskega



Na včerajšnji predstavitvi

ANSA

Sredi meseca bo v Trstu stekel zanimiv gledališko-družbeni projekt na temo pripadnosti spolu in identitete: prireja ga kulturno združenje La Cantina v sodelovanju z gledališčem La Contrada in številnimi drugimi združenji, zlasti ženskimi, ter z Deželno Furlanija-Julijska krajina in Pokrajino Trst, ki k projektu finančno največ prispeva. Projekt bo razvejan na več delavnic in predstav in se bo zaključil z gledališko predstavo; vodi ga argentinska gledališka ustvarjalka italijansko-libanonskega rodu Marcela Serli, ki je doslej že večkrat delovala v Trstu, zlasti v okviru La Contrade.

Projekt so predstavili včeraj dopoldne v Polaccovi dvorani v Ulici Limitanea. V uvodnem nagovoru je predsednica Gledališča La Contrada Livia Amabilino opisala njegove okvirne smernice, medtem ko je predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat poudarila temeljno temo, ki se glede spolne pripadnosti in identitete zlasti navezuje na osebno sprejetje samega sebe. O motivacijah in poteku je seveda spregovorila glavna pobudnica in vodite-

ljica Marcela Serli, ki je podobne pobude izpeljala v Milanu, zlasti z združenjem Atopos. Projekt se bo poglobil v temo sprejemanja ženskega in ženskosti in zlasti v izražanje ženskega, tako v ženskah kot tudi v moških ter seveda v transeksualnosti. Glede tega se bo še posebej zaustavil na aspektu poniževanja, ki je večkrat povezano prav z izražanjem ženskega in na katerem bo zgrajena sklepna predstava, ki bo 4. decembra v Bobbiovi dvorani in katere naslov bo *Dell'umiliazione e della vendetta* – operetta comica in un atto; dan kasneje bo sklepno srečanje s predstavitvijo rezultata vseh delavnic in srečanj. Od 14. oktobra so na raznih lokacijah v Trstu predvidene gledališka delavnica namenjena igralcem in gledališka delavnica za vse, tečaj ustvarjalnega pisanja, umetniška delavnica ter srečanja, ki bosta zlasti namenjena mladim. Sicer so informacije o pobudah na razpolago na spletni strani www.academia-trieste.it in po telefonu pri kulturnem združenju La Cantina, tel. 040 948471 (gospa Antonella). (bov)

MEDJA VAS - Zaključil se je tridnevni praznik Konji in vonjave mošta

Slovo od konjev

Organizatorjem je ponagajalo muhasto vreme - Jahanje, spretnostne igre in zabava po osmih

V Medji vasi se je v nedeljo zaključil tridnevni praznik *Konji in vonjave mošta*. Kljub sitnemu vremenu, ki je nemalo ponagajalo organizatorjem - domačemu društvu ŠSKD Timava Medja vas Štivan, domačemu jusu in vaški skupnosti - se je v nedeljo v vas vseeno povzpelo precej radovednežev. Privabili so jih orientirajo, pohod po sledih prve svetovne vojne, sprehodi s konji in konjskimi vpregami, pa tudi razstavi o bratih Rusjan oz. o življenju nad in pod zemljo, igre za najmlajše ter prikaz konjeniških spretnostnih veščin. Popoldansko dogajanje je poživila nabrežinska godba na pihala s sprevedom po vasi, poskočno vzdušje pa sta zvečer pričarala koncerta irsko-etnične skupine I benandanti ter Kraških ovčarjev.

Organizatorji so v nedeljo napovedali, da bodo morda lahko praznik ponovili prihodnji vikend, vendar so si včeraj premislili. Za letos smo se tako poslovili od konjev in konjenikov.



Ob konjenikih, ki so uživali tudi ob dežju, so se najbolj zabavali najmlajši

KROMA





UČBENIKI - Za slušatelje slovenščine kot drugega jezika

Rada Lečič: Slovenščina od A do Ž

Namenjen je študentom, katerih materni jezik je italijanščina

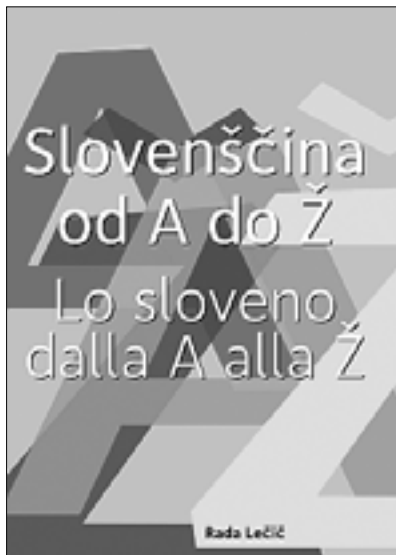
Potrebo po sodobnem, interaktivnem in tudi kulturološko zanimivem učbeniku slovenščine so že nekaj let bolj ali manj glasno izražali prav slušatelji slovenščine kot drugega jezika, katerih materni jezik je sicer italijanščina. Avtorica Rada Lečič je sprejela družbeno pomemben izziv in študentom, ki se želijo spopasti z osnovnimi zakonitostmi slovenskega jezika – in jih seveda tudi osvojiti –, ponudila didaktično premišljeno zasnovan in večravninski zanimiv učni pripomoček.

Zaradi svojih dolgoletnih izkušenj s poučevanjem slovenščine na italijanskih univerzah (Rim, Videm, Padova in Trst), pisanjem didaktičnih priročnikov, ki so hkrati tudi estetsko dovršeni (npr. Osnove slovenskega jezika: slovnici priročnik, preveden tudi v angleščino in italijanščino), ne nazadnje pa tudi zaradi svoje vztrajne narave, ki v celoti sledi zastavljenemu cilju, ji je ta zahtevna in odgovorna naloga odlično uspela. Dobil smo učbenik za začetnike z desetimi lekcijami, ki prinašajo temeljna glasoslovna, oblikoslovna, leksikalna, skladenska, besedotvorna in pragmatična znanja, potrebna za uspešno osnovno sporazumevanje v slovenščini. Vsaka lekcija vsebuje sodobno slovensko besedilo, pospremljeno s privlačnimi ilustracijami avtorice Tamare Korošec ali drugim slikovnim gradivom, in prevod besedila v italijanščino (Rada Lečič in



Avtorica učbenika Rada Lečič KROMA

Študenti se z učbenikom naučijo rabe sedanjega, preteklega in prihodnjega časa ter od naklonskih glagolskih oblik še pogojnik in velelnik, rabe osebnih zaimkov ter glavnih in vrstilnih števnikov. Po koncu tečaja znajo suvereno sklanjati samostalnike 1. ženske, moške in srednje sklanjatve, sklanjati in stopnjevati pridevnik, tvoriti pomanjševalnice in vprašalne povedi. Posebno koristni so bogati shematični prikazi v učbeniku obravnavanih slovnicih vprašanj (Slovnicične tabele/Tabella Grammaticali), med njimi na primer sklanjanje sa-



mostalniških zvez (npr. nov stol, nova hiša, novo mesto), sklanjanje osebnih zaimkov (jaz, ti, on), spreganje glagola (npr. biti, delati, misliti, vedeti, potovati, zapreti), stopnjevanje pridevnika (mlad mlajši najmlajši), stopnjevanje prislova (blizu bližje najbližje), raba predlogov (od, do, iz itd.). Učenje slovnicih lastnosti slovenščine je od lekcije do lekcije osmišljeno v konkretnih realnih sobesedilnih okoliščinah, ki ne dajejo le informacij o vsakdanjem sporazumevanju v slovenščini, temveč tudi o družbenih in kulturnih navadah Slovencev, npr. dialog ob srečanju, v trgovini, pri zdravniku, na banki, povabilo na kavo, v kino, prošnja za pomoč, naročanje v restavraciji, kako se predstavimo, opis prostora, Slovenije, Ljubljane, kranjske klobase, pripovedovanje pravljice.

Da lahko učitelji in študenti čim več časa med učno uro posvetijo vsebinskemu delu in nadgradnji že osvojenega znanja, so vaje v učbeniku sestavljene tako, da jih je mogoče izvajati tudi samostojno izven učne ure, saj so na koncu učbenika podane tudi rešitve vaj. Prav tako je študentom omogočeno individualno utrjevanje slovenske izgovarjave, saj so avdioposnetki vseh lekcij prosto dostopni na povezavi www.gaya.si/zalozba.

Za konec le še informacija o tem, da se učbenik odlično dopolnjuje z že zgoraj omenjenim slovnicih priročnikom, ki je leta 2009 izšel tudi v italijanskem prevodu Fondamenti della lingua slovena: manuale di grammatica. Želimo si lahko le še več podobne požrtvovalne energije na področju priprave učbenikov in priročnikov za poučevanje slovenščine kot drugega jezika.

Nataša Jakop



Levo ena od desetih lekcij, zgoraj desno naslovnica novega učbenika

Vasja Bratina), vaje in pregledno prikazano osnovno slovnico razlago.

Za slušatelje je izjemno dragoceno, da je vsa učna leksika ob vsaki lekciji izpostavljena in opremljena z naglasnim znamenjem, kar močno olajša učenje in utrjevanje izgovarjave slovenskih besed. Manj je sprotnih slovnicih in semantično-pragmatičnih informacij o leksiki. Vendar je leksikalni fond, ki je sicer omejen le na enobesedno leksiko, v učbeniku slovarsko urejen tudi v posebnem razdelku (Slovar/Dizionario). Ker se slovar omejuje le na izrazno raven (slovenska beseda z osnovnimi slovnicih podatki in italijanski ustreznik), je utrjevanje pregibanja in učenje pomenov slovenskih besed mogoče optimalno doseči ob učiteljevi dodatni napotitvi na uporabo drugih jezikovnih pripomočkov (razlagalnih slovarjev) ali ob ustrezni razlagi med učno uro.

PISMA UREDNIŠTVU

Ničevost življenja?

»Potrebujemo krste ... Krste, ne reševalnih vozil!« Vzkliku reševalca iz Lampeduse ni kaj dodati. Vse in še več povedo grozljive, komaj gledljive slike utopljenih človeških teles, množice trupel, tudi otroka z novimi, za zadnji beračev sold kupljenimi čevljički ... Nekje v drobovju pa grize strašljiva misel, ki sem jo zapisal pred dobrim mesecem, ob pogledu na stotine, morda tisoče mrtvih rib v nekem (slovenskem) jezeru: »Svet se resda ni pričel z nami, vse pa kaže, da se bo z nami končal.«

Bomo dopustili majhnim in velikim gospodarjem sveta, da naš planet dokončno spremenijo v vladavino sprevrženih, gnusnih človeških duš, v



pokrajino prefinjenega ter odkritega izključevanja in brezobzirnosti? Bo »kultura« (samo)uničenja dobila domovinsko pravico tudi v zadnjem kotičku od smrti in pohlepa izmučene civilizacije in postala najvišja, najperspektivnejša vrednota človeške vrste?

Radivoj Pahor

PREJELI SMO

Sprememba mej Naravnega rezervata doline Glinščice

V sobotni številki (28.9.) Primorskega dnevnika je zapis seje občinskega sveta v Dolini, na katerem so svetniki pooblastili županjo, da posreduje pristojnim deželnim uradom dokumentacijo s predlogom, da se spremenijo začasne meje Naravnega Rezervata Doline Glinščice. Prisotni kronist, si ni mogel iz predloga in razprave narediti jasne slike o vzroku in dimenzijah predloga spremembe reperimetracije, kot tudi ne, kdo je to sprožil. Glede na postopek, ki bo še dolgotrajen in ki se bo še povrnil na sejo občinskega sveta, Vas prosimo, da v imenu podpisanih organizacij, objavite podrobno razlago tega za veliko število lastnikov in občanov Občine Dolina pomembno pobudo, ki je nepoznana tudi številnim občinskim svetnikom.

Leta 1971 je dobršen del sedanjega Rezervata bil zaščiten z zakonom Belci. Leta 1984 je Občina Dolina ustanovila Park Doline Glinščice, ki je obsegal 434 ha in zaščiten območje Pesek na pobočjih hribov Kokoš in Goli. Dežela FJK je z zakonom št. 42 iz leta 1996 ustanovila Naravni Rezervat Doline Glinščice na 746 ha površine in ki je v bistvu zaobjel prejšnji Park in področje Pesek, ter še obsežno področje pobočja Malega Krasa proti Dolini. Pri začetanju teh meja ni sodelovala Občina Dolina. Kot ni sodelovala pri začetanju meja Posebnih zaščitenih področij in Področij evropskega pomena (ZPS-SIC), ki jih je ustanovila Dežela leta 1998 in v katere je vključila tudi celotno področje Rezervata in še dodatna druga področja. V vseh teh procedurah so se posluževali različnih topografskih kart, tako, da je veliko primerov, ko na razdalji nekaj desetnih metrov potekajo razmejitve različno. Vsaka zaščita prinaša predpise in omejitve. Točne meje so zato še kako pomembne. Naj dodamo, da na istih področjih veljajo še predpisi hidrogeološke in krajinske zaščite. Občina Dolina je seveda vse te meje in omejitve morala uokviriti v svoj regulacijski načrt, kar je zlasti prizadelo vasi Gročana in Draga, kjer so bile meje zaščitenih področij ob številnih hišah.

Občani, ki so želeli izvršiti kakršenkoli poseg na zaščitenih področjih ali v neposredni bližini, so bili zato primorani dopolniti dokumentacijo z vsem kar so predvidevale zaščitne norme. To je sprožilo negodovanje in proteste zlasti po letu 2005 ko je bil sprejet precej omejevalen pravilnik (kasneje močno popravljen in delno zamrznjen). Z letom 2006 je upravljanje Rezervata prevzela Občina Dolina, ki je v skladu z zakonodajo sprožila vrsto pobud s sistemom Agenda 21, da bi nabrala dovolj sugestij za pripravo Načrta za ohranjanje in razvoj Rezervata. Pri teh številnih sestankih so bili aktivno soudeleženi predstavniki srenj iz Gročane, Drage, Boršta, Boljunca in Doline, saj je velika večina zaščitenega področja last prav omenjenih srenj.

Predstavniki srenj so tako iznesli vrsto predlogov in mnenj tudi ostalih sovaščanov in svedel svojih članov. Med drugim so izvedli tudi čtenav. Da se meje Rezervata popravijo in vse meje različnih zaščit poenotijo. Po nekajletnih prizadevanjih je končno pristojna deželna služba, kateri je Občina Dolina seveda posredovala zahtevo srenj, pristala na manjše spremembe, ki pa naj bi morale v primeru, da se krči obstoječe površine vsaj delno doživeti kompenzacijo z drugimi zemljišči. Prav tako je bilo potrebno pridobiti ustrezno tehnično-znanstveno

utemeljitev, da ne bodo spremembe osiromašile nekatere habitate prisotne v Rezervatu. Občina Dolina ni imela sredstev, da bi izvedla celotni postopek, ki je seveda predvideval tudi izdelavo točne topografske karte. Srenje so prevzele breme in s pomočjo svojih izvedencev, ter s študijo, ki jo je za področje Gročane utemeljil dr. Poldini, izdelale svoj predlog. Pristojne deželne službe so prvi predlog zavrnile. Potrebni so bili popravki, nove dopolnitve in seveda več preverjanj na terenu s strokovnjaki deželnih uradov. Lanskega decembra je s pozitivnim mnenjem Deželne uprave, svetovalec Gabrovce predstavil popravek zakona 42/96 z omenjenim predlogom v deželnem svetu v okviru splošnega upravnega zakona. Zataknilo se je, ker so nekateri furlanski svetniki zahtevali, da se popravijo tudi sporne razmejitve drugih Rezervatov. Zmanjkalo je časa, nehala se je zakonodajna doba in postopek je bilo treba ponoviti. Da ne bi prišlo ponovno do primerjave z drugimi Rezervati je postopek na predlog Dežele prevzela Občina Dolina (slednja je s svojimi poverjenimi sodelavci vedno sodelovala in spremljala vsa pogajanja na Deželi).

Kaj pravzaprav predlagajo srenje? Iz posega enega občinskega svetnika naj bi šlo za privatne pobude v zvezi z oljčnikom nad Dolino, bivšim kamnolom v Boljuncu in izvzetjem vasi Gročana iz Rezervata. To ne drži. Vasi Gročana in Draga nista bili nikdar vključeni v Rezervat, kamor je pa vključen Botač. Predlog odmika sedanje meje Rezervata iz neposredne bližine hiš omenjenih vasi, kot tudi vasi Jezero, Hervati in Gornji Konec. Prav tako se izvzemajo iz Rezervata kmetijske površine na Krasnem polju in Gročane nasloj, kot tudi manjši popravki v Dragi in vzdolž celotne meje Rezervata, kjer se slednje prilagajajo naravnim danostim: cestam, ograjam, potokom, itd., z večjim posegom pri Borštu in med Boljuncem in Kroggljami. Večji poseg je tudi izločitev iz Rezervata področja nad Dolino (Moganjevec), kjer je kar nekaj parcel, ki bi jih lahko spet kmetijsko izkoristili, poleg oljčnika, kjer je zainteresirani kmet pridobil vsa potrebna dovoljenja za krčenje gozda že pred desetimi leti in ga sedanje meje prav nič ne ovirajo. Kot je jasno razvidno iz karte se gre v glavnem za veliko število privatnih parcel lastnikov iz celotnega področja. Srenje so v zameno predlagale vključitev v Rezervat borovega gozda nad Kroggljami, celotnega področja od Jezera do Male Gročance in od cerkve na Pesku do meje na desni strani pokrajinske ceste. Gre seveda za srenjsko lastnino.

Naj še poudarimo, da so številne dosedanje razmejitve dokaj vprašljive z naravovarstvenega vidika, saj na pobočju Malega Krasa od Boljunca do Prebenega ni nobenega habitata, ki bi bil vreden zaščite, kot tudi nima to področje nobene veze z Dolino Glinščice. Prav tako nima kaj iskati v Naravnem Rezervatu bivši kamnolom Brusich v Boljuncu, saj na večini strmih pobočjih ne raste nič, kot tudi nima kaj opraviti z naravo opuščeni industrijski objekt.

Srenje se zavedajo, da je težko usklajevati naravovarstvene cilje s cilji koriščenja kmetijskih in gozdnih površin. Omenjeni predlog gre v smer zmanjšanja konfliktnih situacij, kar je sprejela tudi pristojna deželna služba.

Srenje:
Gročana - preds. David Petaros
Draga - preds. Ileana Ferfoglia
Boršt - tajnik Emil Petaros
Boljunec - preds. Edi Zobec
Dolina - poverjeni za odnose z javnimi upravami - Vojko Kocjančič



Prej do novice na naši spletni strani

www.primorski.eu





RAZSTAVA - Do 12. oktobra v Državni knjižnici Stelio Crise v Trstu

Knjige umetnika vsestranske ustvarjalke Claudia Raza

V prostorih Državne knjižnice Stelio Crise v Trstu razstavlja lep izbor knjig umetnika beneška umetnica Claudia Raza. Naslov »Pisane rapsodije« uvršča v ogled unikatnih ročno izdelanih in vezanih knjig (**na obeh posnetkih**), ki jih umetnica na izvirni način opremi s kaligrafsko napisanimi pesmimi ter ilustracijami. Pogostoma gre tudi za izvirne pesnitve, saj je Claudia Raza pretanjena pesnica, ki se izraža tako v besedi kot v podobi: artist book pa najbolje spaja oba vidika njene bogate ustvarjalne osebnosti.

Do 12. oktobra si lahko ogledamo preko petdeset primerkov teh dragocenih unikatnih ročno izdelanih knjižic, kjer se podoba preliva v tekst in povsem ujema z oblikovalsko rešitvijo celote, ki vsako posamezno knjigo posebej označuje. Na stenah pa so na ogled slikarska dela na podlagi iz ročno izdelanega papirja, kjer se izpovednost slikarske poteze srečuje s kaligrafijo, tako dobijo posamezne črkovne vrste simbolično razsežnost piktograma in postanejo večplastno berljive.

SEŽANA - Natečaj Festival otroške popevke Brinjevka

Leta 2010 so v Kosovelovem domu v Sežani prvič pripravili festival otroške popevke. Ime so poiskali v verzih pesnika Srečka Kosovela »v jesenski tihi čas prileti brinjevka na Kras«. Brinjevka je festival, s katerim želijo spodbujati nastanek kakovostnih popevk za otroke, njim pa dati možnost, da pokažejo svojo pevsko nadarjenost.

Kosovelov dom Sežana – kulturni center Krasa in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti ponovno objavljata javni razpis za 4. festival otroške popevke Brinjevka, ki bo sklenjen predvidoma v letu 2014 (sklepna prireditev bo predvidoma konec aprila 2014 v Kosovelovem domu v Sežani). Tako kot prejšnja leta bo prireditev posnela in predvajala RTV Slovenija. Na prireditvi bodo podeljene nagrade strokovne žirije in občinstva.

Festival je namenjen otrokom do 13. leta starosti, se pravi, da lahko sodelujejo otroci, ki so rojeni od 1. 1. 2001 ali mlajši: otroke seveda lahko prijavijo le starši oz. njihovi skrbniki. Besedilo prijavljene skladbe za izvedbo mora biti napisano v slovenskem jeziku in mora biti še neobjavljeno. Sodelujoči lahko prispevajo tudi lastna besedila, katerega besedilo pesmi mora imeti primerno vsebino otrokom do 13. leta, glasovni obseg melodije mora biti prilagojen otroškemu glasovnemu ter skladba mora biti še neizdana na nosilcih zvoka in da ni bila javno predvajana;

Brinjevka želi biti priložnost za mlade pevce, ampak tudi za mlade oz. »nove avtorje«, zaradi tega si organizatorji v Kosovelovem domu želijo, da bi festival v letih zrasel v tradicionalno srečanje mladih in novih ustvarjalcev, bodisi avtorjev kot izvajalcev.

Vse ostale informacije za prijavo in obrazec ter potrebno dokumentacijo lahko dobite na spletni strani www.kosovelovdom.si.

Claudia Raza je cenjena slikarka, grafičarka in pesnica, ki je prisotna na likovni sceni od sedemdesetih let, ima za sabo bogato razstavno dejavnost širom po svetu in je bila deležna številnih priznanj. Izoblikovala se je na Šoli muzeja Revoltelle pod vodstvom mojstra Nina Perizija in v šoli za grafiko, ki jo je v Trstu ustanovil Carlo Sbisà. Na beneški Mednarodni grafični šoli je dodatno poglobila posebne postopke umetniškega tiska ter veliko prispevala k eksperimentiranju bolj sodobnih prijemov. Bila je med ustanoviteljki tiskarne »Tintoretto«, ki s svojo dejavnostjo posreduje večšine različnih postopkov ter obenem spodbuja v duhu ateljejskega dela umetniško dovršenost manufakture. S tem pristopom Claudia Raza vodi tečaje slikanja in grafike.

Nekatere umetniške knjige opazujejo lepoto narave in okolja. Tak je primer knjig posvečenih Krasu, Benetkam. Za vsako sliko posebej izbere prikladnejšo izrazno tehniko. Slikarske celostne ilustracije z gibljivimi barvnimi potezami delujejo sveže, obenem pa so intimno razpoložljive. Ročno napisane pesmi poudarjajo pristnost doživljanja, kot bi bili to intenzivno doživeti trenutki, ki bi jih želela umetnica ohraniti v minljivosti časa, da jih lahko ponovno deli z vsemi, ki njeno likovno pripoved podoživljamo.



Nekatere knjige bogatijo ročno natisnjene pesmi s premičnimi črkami, ki puščajo značilen obris pritiska reliefnih črk. Na voljnost izbranega papirja Claudia Raza tiska svoje grafike. Posebna prefinjenost znakovne govorice posreduje spet drugačen tip likovne interpretacije. Ob ogledu naslednje knjige nas umetnica ponovno preseneča, ilustracije živalskih likov s tehniko grafita imajo povsem drugačen

značaj. Dalje opazimo, kako postanejo lahko posamezne črke preprosta znamenja, s katerimi gradi teksturo. Pri vsaki knjigi posebej umetnica izbira drugačno podlago, cenjenega papirja, ki se razlikuje po sestavi organskih prvin in je zato bolj kakovosten.

Cel sklop knjig umetnika se sklicuje na zgodovino Langobardov Paola Diacona, lesorezi prikazujejo bojevnike, simboliko in umetniško prodornost v prikazu značilnosti te pomembne kulture, ki je pustila trajne sledove v Čedadu, umetničinem rojstnem mestu. Tudi vezava posameznih knjig opozarja na iznajdljivost, saj se vse med sabo razlikujejo: nekatere so ročno šivane, druge v obliki zglobanke, tretje zložene kot dragoceni objekti ali v zavitu. Skrivnostne karte taroka so bogate na simboliki in izvirno oblikovane. Prav posebna pa je povsem bela knjiga, kjer suhi reliefni tisk daje prepoznavnost motivu brez uporabe črnine in deluje elegantno. Dalje se Claudia Raza poslužuje tudi kombinirane tehnike, včasih lepljenih detajlov, ki dodatno bogatijo njeno likovno izpoved.

Estetsko dovršenost eksponatov dopolnjuje močen čustveni naboj, ki ga ti edinstveni likovni objekti izžarevajo. **Jasna Merku**



SOVODNJA - Po Koroški, Trstu in Gorici na vrsti še Benečija

Življenje pod Triglavom

V organizaciji zadruga La Sorgente in Planinske družine Benečije - V centru na Vrtači bo na ogled do 18. oktobra, 20. oktobra pa še v Sevci

Po Koroški, Trstu in Gorici je prišla na vrsto še Benečija. V centru za obiskovalce La Sorgente na Vrtači so v soboto odprli razstavo Življenje pod Triglavom. Gostovanje potujoče razstave v Nadiških dolinah sta organizirali zadruga La Sorgente in Planinska družina Benečije pod pokroviteljstvom Občine Sovodnja. V centru na Vrtači bo na ogled do 18. oktobra, v nedeljo, 20. oktobra, pa jo bodo za en dan postavili še v Sevci, v občini Grmek, kjer bo Burnjak, praznik kostanja, ki ga prireja Planinska družina Benečije.

Razstava Življenje pod Triglavom je urejena na trinajstih velikih panojih: Zgodovina, Triglavski narodni park, Organiziranost Planinske zveze Slovenije, Mednarodna dejavnost, Planinske kočice, poti in varstvo gorske narave, Preventivna dejavnost, Tekmovanje in gorski športi, Prostovoljno vodništvo in turno kolesarstvo, Planinska založba, Alpinizem in odprave v tuja gorstva, Planinski vodnik: ali ga res

poznamo?, Planinska kultura in še Dejavnost mladih.

Razstavo o slovenskem planinstvu je uredila Planinska zveza Slovenije s pomočjo Slovenskega planinskega muzeja, sofinanciral pa jo je tudi Urad vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, saj je bil cilj organizatorjev tudi to, da bi jo lahko kazali tudi izven meja Slovenije. In tako so jo postavili tudi pod Matajurjem, kot je povedala na otvoritvi predsednica Planinske družine Benečije Luisa Battistig.

Spregovoril je tudi župan Občine Sovodnja Germano Cendou, ki je povedal, kako je prišlo do tega, da lahko tudi v Benečiji s pomočjo te razstave boljše spoznamo slovensko planinstvo. Pobudo za to je dala že januarja podpredsednica Planinske zveze Slovenije Slavica Tovšak, ko se je udeležila praznovanja ob dvajsetletnici Planinske družine Benečije. Predstavniki beneškega planinskega društva so ponudbo sprejeli, Občina pa je dala na razpolago prostor. (NM)



Na odprtju sta za glasbeni utrinek poskrbela Mitja Tull (levo) in Riccardo Crucil **NM**

FILM - Prvi vikend
Že 13.500
gledalcev
za Čefurje raus!



GORAN VOJNOVIĆ

ARHIV

Film Gorana Vojnovića Čefurje Raus!, ki je nastal po njegovi knjižni uspešnici, je od 3. oktobra v kina po Sloveniji privabil že več kot 13.500 obiskovalcev. Samo v Ljubljani si je film v prvem vikendu ogledalo 7197 gledalcev, kar v Koloseju ob bok postavljajo svetovni uspešnici Avatar iz leta 2009, ki si jo je v enakem času ogledalo 7608 ljudi.

Obisk projekcij v prvem vikendu predvajanja je v prestolnici tako krepko presegel rezultate letošnjih največjih filmskih uspešnic kot so Smrkci 2 (3055 obiskovalcev), Prekročana noč 3 (5773 obiskovalcev) in tudi Hitri in drzni 6 (6857 obiskovalcev), so še zapisali v Koloseju.

V primerjavi z domačimi uspešnicami pa Vojnovičev film o fužinskih domačinih Marku, Adiju, Acu in Dejanu krepko izstopa. Vojnoviču se še najbolj približa film Gremo mi po svoje s 5659 obiskovalci, sledijo pa mu Petelinji zajtrk (2850 obiskovalcev), Kajmak in marmelada (4182 obiskovalcev) in Nikogaršnja zemlja (4625 obiskovalcev).

"Veseli nas, da je film v tako kratkem času požel toliko zanimanja ter veselja med gledalci v kino dvoranih po Sloveniji. To je pomemben korak tudi za slovenski film," pa so dejali v produkcijski hiši Arsmedia, ki je film sproducirala v sodelovanju s sarajevsko produkcijsko hišo Depo in zagrebškim Jadran filmom.

Vojnovič je uspel že z romanesknim prvencem Čefurje raus!, ki je kmalu po izidu postal uspešnica ter osvojil nagrado Prešernovega sklada in kresnika. Po romanu, prevedenem v šest jezikov, je nastala tudi gledališka predstava. Film je Vojnovičev drugi celovečerec po filmu Piran Pirano (2010).



STRASBOURG - Opozorilo predsednika evropskega parlamenta Schultza

»EU mora spremeniti odnos do prebežnikov«



Predsednik Martin Schultz

STRASBOURG - Evropski parlament je plenarno zasedanje v Strasbourgu začel z minuto molka v spomin na ponesrečene priseljence, ki so minuli četrtek umrli v brodolomu pred italijanskim otokom Lampedusa. »Upam, da ta minuta molka pomeni preobrat v politiki EU na področju migracij,« je ob začetku zasedanja dejal predsednik parlamenta Martin Schulz. »V tišini v tej dvorani slišimo krike otrok, ki vidijo svoje utaplajoče se starše, in krike staršev, ki ne morejo rešiti svojih otrok,« je še dejal Schulz. V izjavi za časnik Bild je predsednik evroparlamenta očital Evropski uniji, da je Italijo v zvezi s prebežniki pustila popolnoma samo, Rim pa bi moral po njegovem takoj spremeniti zakon Bossi-Fini o tem vprašanju.

V luči tragedije pred obalo italijanskega otoka Lampedusa, ko je v brodolomu

Evropski parlament se je na včerajšnjem zasedanju spomnil žrtev tragedije na morju pri Lampedusi

ANSA



mu ladje umrlo več sto beguncev iz Afrike, bodo evropski poslanci v četrtek razpravljali in glasovali o krepitvi nadzora zunanjih meja EU z uvedbo novega nadzornega sistema Eurosur. Poslanci se bodo sicer na tokratnem zasedanju posvetili tudi prenovi tobačne zakonodaje in novim pravilom za pilote. Izbran bo tudi letošnji dobitnik nagrade Saharov za svobodo misli.

Dobitnika te prestižne nagrade, poimenovane po ruskem disidentu Andreju

Saharovu, bo v četrtek objavila konferenca predsednikov Evropskega parlamenta. Med kandidati so trije beloruski disidenti, ameriški žvižgač Edward Snowden in mlada pakistanska borka za pravice deklic do izobraževanja Malala Jusufzaj.

Med pomembnejšimi razpravami tokratnega zasedanja bo sicer prenova tobačne direktive. Pred poslanci bo predlog, kako narediti tobačne izdelke manj privlačne za mlade, glede na to, da kajenje v

Evropi še vedno povzroči okoli 700.000 smrti letno. Poslanci bodo o tem odločali danes, izid glasovanja pa je negotov.

Prav tako danes bo na dnevnem redu razprava o rahljanju omejitev za obvezni počitek pilotov, ki ga načrtuje Evropska komisija. Piloti so načeloma proti predlogu komisije, podprl pa ga je že odbor Evropskega parlamenta za promet in turizem. Poslanci bodo o predlogu glasovali jutri (STA)

Problem proračuna ZDA še vedno nerešen

WASHINGTON - Ameriški demokrati s predsednikom Barackom Obama na čelu še naprej zavračajo »izsiljevanje« republikancev, ti pa vztrajajo, naj se Obama pogaja o potrditvi začasnega proračuna in dvigu meje javnega dolga, ker se brez koncesij to ne bo zgodilo. ZDA je začela svariti že tudi največja upnica Kitajska. Obamov gospodarski svetovalec Gene Sperling je danes zjutraj dovolil, da bi lahko mejo javnega dolga povišali le začasno, morda za nekaj tednov. Bela hiša bi to sprejela, čeprav je jasno, da s tem ne bi nič rešili, ampak le za kratek čas odložili nevarnost bankrota zvezne vlade. Vendar pa je tudi Sperling ponovil, da Obama ne bo »plačal odkupnine za izsiljevanje«, ker bi s tem postavil nevaren presedan za naprej. Izsiljevanje bi potem postalo sprejemljiv način za vodenje države, tega pa si Obama ne bo dovolil.

Kot kaže, tudi za ceno gospodarske katastrofe. Finančno ministristvo ZDA je pretekli teden dramatično opozorilo, da se bodo zamrzili kreditni trgi, vrednost dolarja bo zgrmela v prepad, obresti pa poletele v nebo in svet se bo soočil s ponovitvijo leta 2008, če kongres ne poviša sedanje meje javnega dolga v višini 16.700 milijard dolarjev. Finančni minister Jack Lew je v nedeljo dejal, da bodo imeli 17. oktobra na ministrstvu v rokah 30 milijard dolarjev gotovine, povprečno pa jih na dan potrebujejo okrog 60 milijard.

ZDA se bodo potem morale odločiti, za kaj porabiti ta »drobiž« in upnike to že skrbi. Kitajska, ki ima v rokah za 1277 milijard dolarjev obveznic finančnega ministristva, je Washington pozvala k razumu. Lew je dejal, da se kongres igra z ognjem. Analitik pri bonitetni agenciji Moody's Mark Zandi pa pravi, da bodo posledice čutili tudi prihodnji rodovi.

BEOGRAD - Nekdanji zunanji minister

Franco Frattini bo svetoval srbski vladi

BEOGRAD - Nekdanji evropski komisar za pravosodje in bivši italijanski zunanji minister Franco Frattini je po novem svetovalec srbske vlade za približevanje članstvu v EU, je včeraj sporočila vlada v Beogradu. Frattini bo Srbiji svetoval predvsem pri zahtevah EU na področju pravosodja in človekovih pravic, je dodala vlada. »Zaradi njegovih dolgoletnih izkušenj na najvišji ravni v evropskih in svetovnih institucijah ter tudi zaradi njegove kredibilnosti v mednarodni skupnosti bo Frattini pomagal srbski vladi v procesu evropske integracije,« so v sporočilu v Beogradu.

Frattini je bil med letoma 2004 in 2008 evropski komisar za pravosodje, zato bo Beograd njegove nasvete poslušal predvsem na področju sodnega sistema in človekovih pravic. Ti dve področji bosta namreč po vsej verjetnosti visoko na dnevnem redu med srbskimi pristopnimi pogajanjmi z EU, ki naj bi se pričela januarja prihodnje leto. Po navedbah srbske vlade bo Frattini »svoje dejavnosti opravił brez plačila«, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Frattini, ki je kot italijanski zunanji minister služil v dveh vladah nekdanjega premiera Silvia Berlusconija med letoma 2002 in 2004 ter nato še med 2008 in 2011, je svojo novo vlogo potrdil na svojem profilu na Twitterju. Že prejšnji mesec sta nekdanji direktor Mednarodnega denarnega sklada (IMF) Dominique Strauss-Kahn ter bivši avstrijski kancler Alfred Gusenbauer sprejela povabila srbske vlade, da prevzameta svetovanje državi pri gospodarskem okrevanju in evropski integraciji.

Državni sekretar John Kerry pohvalil Sirijo

DAMASK / DŽAKARTA - Potem ko je Sirija v nedeljo pod nadzorom ZN začela uničevati svoje kemično orožje, je ameriški državni sekretar John Kerry izjavil, da bi si lahko sirski predsednik Bašar al Asad pripisal nekaj zaslug za to, poročajo tuje tiskovne agencije. Kemično orožje uničuje Sirija sama, pri tem pa jo nadzorujejo mednarodni strokovnjaki za razoroževanje. Uničevanje poteka v skladu z nedavno sprejeto resolucijo ZN.

Sirija se je v skladu z resolucijo zavezala, da bo uničila svoje kemično orožje, na ta način pa se je izognila vojaškemu posredovanju, s katerim so ZDA režimu v Damasku zagrozile po napadu s plinom sarinom v bližini Damaska 21. avgusta.

V skladu z načrtom mora Damask kemično orožje in obrate za njegovo izdelavo uničiti do 1. novembra. »Proces se je začel v rekordno kratkem času in cenimo rusko sodelovanje ter seveda tudi sirsko privolitev, je v Indoneziji po srečanju z ruskim kolegom Sergejem Lavrovom dejal Kerry. »Missim, da je zelo pomembno, da je Sirija začela orožje uničevati le teden dni po tistem, ko je bila sprejeta resolucija ZN«.

RIM - Razhajanja levico in desnico vladnega zavezništva

Imu, politika do migrantov in reforma volilnega zakona

RIM - Po razgibanem tednu konfrontacije, kjer je krajši konec potegnil Berlusconi, Lettova vlada pa je v parlamentu dobila solidno zaupnico, so se kmalu pojavile nove iskre med desno in levo komponento vladnega zavezništva. Vrok za trenja je bilo včeraj spet vprašanje davka Imu, ko je Demokratska stranka spet predstavila v parlamentu amandma, po katerem naj bi plačali davek imu lastniki nepremičnin s katastrsko rento višjo od 750 evrov.

O tem naj bi glasovali danes, vendar je senator Ljudstva svobode Rento Schifani napovedal, da se njegova stranka kar zadeva davek Imu ne bo umaknila niti za milimeter, kajti gre za dogovor na vladni ravni.

Predsedki proračunske komisije Francesco Boccia se je s predlogom DS strinjal, vendar pripomnil, da ga je treba prestaviti na naslednje leto.

Medtem je po tragičnem brodolomu migrantov pri Lampedusi zopet stopilo v ospredje vprašanje spornega zakona Bossi-Fini. V Milanu in Rimu je bilo prirejenih več pobud za ukinitvev zakona in podelitev političnega azila migrantom. O tem je med včerajšnjim obidkom v Krakovu na Poljskem govoril tudi predsednik republike Giorgio Napolitano, ki je dejal, da je pravi vozal ravno politični azil, glede na veliko množico migrantov, ki niso »legalni ali ilegalni«. O tem bo danes v poslanski zbornici predstavila predlog zakona Demokratska stranka.

Glede zakona Bossi-Fini je Niche Vendola dejal, da je jamstveno ob-



Enrico Letta

ANSA



Angelino Alfano

ANSA

vestilo preživetim brodolomcem, o katerem je ministrica za pravosodje Annamaria Cancellieri povedala, da je »dolžnostno dejanje«, da je »smešno«. Guverner Apulije je dejal, da je ukinitvev zakona Bossi-Fini vprašanje higijene, kajti gre za rasističen zakon, ki je bil zamišljen v odkritem nasprotju z republiško ustavo. Prozi zakonu se je opredelile tudi ministrica za integracijo Cecile Kyenge, ki je povabila k temeljiti razpravi, da se najdejo primerne rešitve kompleksnega vprašanja migrantov.

Drugačnega mnenja je bil guverner Lombardije, ligaš Ronerto Maroni, za katerega ukinitvev zakona ne bi preprečila tregedij, kakršna je tista pri Lampedusi. Zakon Bossi Fini je za Maronija povsem v redu, porebno pa je vzpostaviti patroliranje na morju in poslati ladje pred obale držav, iz ka-

terih potujejo migranti. Z dotičnimi državami se je po Maronijevem mnenju treba dogovoriti, da se preventivno preprečijo odhodi. Proti reviziji zakona se je (pričakanj) izrekl tudi predstavnica gibanja Fratelli d'Italia in nekdanja ministrica v Berlusconijevi vladi Giorgia Meloni.

Poslanec Demokratske stranke in Renzijev pristaš Roberto Giachetti pa je včeraj začel z novo gladovno stavko za ukinitvev zloglasnega volilnega zakona, imenovanega »porcellum«. Poslanec ne vidi korakov naprej, kljub temu, da je s tem ciljem že gladovno stavkal in sicer celih 123 dni. Stavko je prekinil le tedaj, ko je začel imeti zdravstvene probleme. Giachetti je prepričan zagovornik volilne reforme in je v tem smislu napovedal »no porcellum day«, ki bo prihodnjega 31. oktobra.



GORIŠKA - Trgovska konkurenca neprestano narašča

Preživeli bodo le tisti, ki se bodo prilagodili

Obmejni trgovci so pred novo preizkušnjo. Ne le da kupna moč upada, na italijanski strani se v kratkem obeta povečanje ponudbe: v Vilešu bo vrata odprl nakupovalni center Tiare Shopping s 170 trgovskimi lokali, v bližini goriškega sejmišča bodo v kratkem odprli 1.500 kv. metrov velik Despar ... Na račun nove ponudbe se je nekaj trgovskih lokalov, kot so Oviessie v novogoriški Qlandii in Buonaquisto v goriškem Smartu, že zaprlo ali pa se zapira. Se novogoriškim trgovcem obeta znaten odliv domačih kupcev čez mejo? Bodo italijanski kupci, ki so v zadnjih letih končno začeli spoznavati tudi novogoriško trgovsko ponudbo, prenehali zahajati v Slovenijo? Odgovore na ta vprašanja bo prinesel čas, mnenja oz. predvidevanja glede tega pa smo zbrali pri županih, sindikatih in Slovenski trgovinski zbornici. Vseh pet sogovornikov ima podobno mnenje: od trgovcev samih je odvisno, kako bodo odgovorili na spremenjene tržne razmere oz. se jim prilagodili.

Župan občine Šempeter-Vrtojba Milan Turk meni, da je trgovske ponudbe v občini veliko, ni pa enakomerno razporejena. »V Vrtojbi, na primer, skoraj ni trgovine,« opozarja. V Šempetru bodo v kratkem dobili novo trgovino. »Odprtje novega trgovskega centra načrtuje Spar Slovenija,« napoveduje župan, njegov novogoriški kolega Matej Arčon pa glede trgovske ponudbe v občini meni, da je trenutno optimalna. »Kar se tiče morebitnega odpiranja novih trgovin doma in čez mejo: to je stvar ponudbe in povpraševanja, lokalne skupnosti na to niti nimamo veliko vpliva. To je stvar strategije vsakega investitorja posebej, ki oceni kupno moč in kaj ljudi privabi. Ljudje bodo šli tja, kjer bo zanje bolj ugodno oz. kakovostno,« pravi Arčon. Tudi Turk je podobnega mnenja: »Predvidevam, da trgovci in investitorji skrbno pripravijo svoje poslovne načrte in se odločajo glede na to. Za kupce je sicer v načelu večja ponudba dobrodošla in praviloma bi večja konkurenca morala pomeniti tudi nižje cene. Vprašanje pa je, če je smiselno vlagati velika sredstva v gradnjo centrov, ki potem ne prinašajo dovolj donosa.«

KUPCI TJA, KJER JE UGODNEJE

Da bo nastajanje novih nakupovalnih središč v Furlaniji potegnilo slovensko kupno moč samo v primeru, če bodo tam konkurenčneje cene kot v slovenskem obmejnem pasu, je mnenja tudi Bojan Kramar iz Zveze svobodnih sindikatov Slovenije za Primorsko in Notranjsko. »Pri živilih se to hitro najde, to že danes funkcionira: so stvari, ki jih kupujemo v Italiji. Temu se bomo vedno prilagajali tisti, ki smo bližje meje. S tem mora tudi naša domača trgovska mreža računati in svoje končne cene prilagajati temu pojavu. Če uspejo to prilagoditi, potem bodo imeli posel, sicer pa ne,« je prepričan Kramar.

Mija Lapornik, izvršna direktorica pri Trgovinski zbornici Slovenije, glede nakupovalnih navad Slovencev in Italijanov na podlagi informacij, ki jih zbornici posredujejo njeni člani, pove, da se slovenski kupci v Italijo še vedno odpravljajo po določene vrste prehranbenega blaga, na primer po kavo, kakav, sveže testenine, nekatere sveže salame, sire, alkoholne pijače in celo po sveže sadje ter zelenjavo. »Italijanski kupci pa v Sloveniji, poleg naftnih derivatov in cigaret, kupujejo predvsem nekatera kakovostnejša živila, na primer mlečne in mesne izdelke ter pekovsko pecivo, v zadnjem



Kupci so pri nakupih vse bolj preudarni

FOTO K.M.



času tudi oblačila in obutev višjega kakovostnega razreda,« pojasnjuje direktorica in dodaja prepričanje, da se bodo slovenski trgovci konkurenci čez mejo pravočasno in ustrezno prilagodili po vseh elementih konkurenčnosti.

MINI PEKARNE KOT GOBE PO DEŽJU

S pojavom nakupovalnih središč na obrobju mesta so se začeli trgovski lokali v jedru mesta prazniti. Nekateri lokali so se nato zapolnili z novimi vsebinami, nekateri še samevajo. V mestu pa se je začel povečevati segment tiste ponudbe, po kateri kupci dnevno povprašujejo: v Novi Gorici zadnjih nekaj let so se mini pekarnice razrasle kot gobe po dežju. Nekatere poleg kruha in slaščic ponujajo tudi hladne pijače ali pa celo nekaj osnovnih živil. »Zagotovo so za zaledo na tržno nišo,« komentira sindikalist Kramar, »in očitno jim posel tudi gre. Sicer bi bil trend obraten, poleg odpiranja bi beležili še zapiranje, a se odpiranja vedno nove.« Tudi na Trgovinski zbornici so zaznali ta trend: »Prepričani smo, da se bodo naši trgovci konkurenci čez mejo pravočasno in ustrezno prilagodili po vseh elementih konkurenčnosti. Ne glede na lokacijo, prodajni format in velikost podjetja so in bodo uspešna le tista podjetja, ki znajo na svoj prepoznaven način obdržati kupce. Opažamo, da v zadnjem času podjetja to počno tudi z oživljanjem t.i. priročnih prodajalnih manjših formatov v mestnih središčih, svojo ponudbo pa skušajo dodatno popestriti tudi z dopolnilnimi storitvami. To še posebej velja za tiste trgovce, ki se že dolga leta srečujejo s prehajanjem kupcev z ene in druge strani meje.«

»Nič ni narobe, če se trgovska mreža v okolju širi. To odpira tudi nove zapo-

slitvene možnosti. Več kot je novih delovnih mest, več je prihodkov v družinah - spirala potrošnje in gospodarske rasti kroži,« pravi Kramar in dodaja, da bo določen, nujen, obseg potrošnje vedno prisoten: hrano in obleko potrebujejo vsi. »Toda kupci so postali pri nakupih veliko bolj preudarni. Če so pred leti nakupovali pri enem

POKRAJINA

V komercialnem parku v Vilešu »lov« na turiste

Goriška pokrajina bo odprla informativno točko v prostorih nakupovalnega centra Tiare Shopping v Vilešu, ki ga bo družba Ikea Inter Center Group predala namenu predvidoma 21. novembra letos. Iz sklepa, ki ga je odobril pokrajinski odbor Enrica Gherghette, izhaja, da bo Villess Shopping Center dal pokrajini v brezplačen najem 50 kvadratnih metrov površine znotraj komercialnega centra. Gherghettova uprava napoveduje, da bo z izpostavo, ki jo bodo uredili v sodelovanju s Trgovinsko zbornico, promovirala Goriško in »lovila« turiste.

trgovcu, jih sedaj veliko primerja cene in nakupuje na več koncih. Za nekoga, ki živi na robu eksistenčnega minimuma, je vsak cent pomemben,« poudarja Vesna Stojadinovič, predsednica Sindikata delavcev trgovine Slovenije, kjer zaenkrat na Goriškem ne beležijo večjega padca prodaje.

Katja Munih

VILEŠ - Multinacionalke, cement in prekamni delavci

Koliko nas bremeni pretirana potrošniška oskrba?

Tako rekoč na licu mesta. Kje drugje naj bi razpravljali o vsebini zgornjega naslova, če ne v Vilešu, kjer nastaja nakupovalni center, ki mu po razsežnostih na obsežnem območju ni primere? Upravičeno bi bilo tudi v Romansu, seveda, kamor se zasedanje velikih rodovitnih površin in krajskih pejsažev nezadržno širi.

Prejšnji teden se je zbralo v vileški občinski konferenčni dvorani skoraj štirideset poslušalcev, ki jih je privabila okrogla miza v organizaciji vileškega odbora No smog, goriškega kulturnega Foruma in posoškega združenja okoljevarstvenikov WWF. Pet predavateljev je nadaljevalo razpravo, ki se je začela v Gorici sredi septembra. Želeli so poglobiti že započeta vprašanja, a takoj na začetku povzročili, naj se razprava ne razdobi v obravnavi jezua na Soči, novega parkirišča na ronškem letališču ali širitve tržiškega pristanišča na račun s trstje poraslih površin in njihove favne. Prvi je pozdravil deželni svetnik stranke SEL Alessio Gratton, ki se je zavezal za ponovno dodelitev deželni upravi pristojnosti za odobritve novih trgovskih središč. Celo dežela Furlanija-Juljska krajina se težko upira lobijem multinacionalk, kaj šele številčno neobogljene občine. Omenil je vprašanje urnikov, ki so jim podvrženi zaposleni tudi ob koncih tedna in ob praznikih, ter potrebo po sprejetju deželnega prostorskega plana.

Gianluca De Vido je za WWF dejal, da se v FJK na veliko izgublja fizične in biološke značilnosti tal v ko-



Tiare Shopping pri Vilešu BUMBACA

rist površin, ki jih prekrijejo z betonom ali asfaltom. Sledita akustično onesnaženje in preseganje dovoljene gostote prašnih delcev. Velike združbe zasledujejo dobičaje, a tudi občinske uprave popuščajo preko vsakršne pametne meje zaradi sredstev, ki jih prejema za spremembo namembnosti površin. Urbanist Alberto Fabio je pojav poglobil in dejal, da ni rešitve iz začaranega kroga občinskih urbanističnih načrtov. Zadnjo besedo pri odobritvi gradbenih dovoljenj imajo občinske uprave, ki razpolagajo, kot vemo, z zelo omejenimi javnimi sredstvi. Včasih se zgolj zaradi volilne računice opredelijo za dokazovanje upravne prodornosti, dolgoročno pa gre za prave katastrofe. Po desetletju izčrpanja kupcev v krogu dvajset in tudi petdeset kilometrov prodajne centre za prejo in jih ne prekvalificirajo, temveč

gradijo nove v brk rodovitni zemlji in ohranjanju naravnega okolja.

Ilaria Costantini je sindikalistka CGIL. Iz njenega posega je postala razvidna neobogljnost sindikalnih združenj, ki se ne morejo oz. smejo zoperstaviti odpiranju novih delovnih mest, hkrati pa nimajo vpogleda v njihovo kakovost. Manj jih je kot napovedanih, pogodbeno so prekarna in se po prvem letu halo efekta tudi kruto skrcijo. Med negativne vidike gre dodati pojav odpušcanja trgovskih pomočnikov na razdaljo več desetnih kilometrov, saj družinsko vodene trgovine zapirajo zaradi konkurence veleblagovnic.

Urbanist Enrico Buscato je dokazal vrsto pojavov, ki jih je objavil v diplomski nalogi. Povedal je, da je v Italiji dvajset središč IKEA, na svetu pa 330. Vsako računa na bazen najmanj milijona prebivalcev v krogu do 60 kilometrov. Dejavno računajo na 750 milijonov kupcev, ki naj se vsi premikajo po avtocestah. To so razsežnosti, proti katerim nimajo male občine nobenega orodja, s katerim bi se upre izdajanju gradbenih dovoljenj. Zatevajo lahko le blažitev posledic.

Trgovske verige sicer omogočajo ohranitev delovnih mest, a tudi v tem primeru zaposlitvene dinamike nimajo le roznatih posledic. Trgovsko omrežje zasede na primer 70 odstotkov proizvodnje, nato pa finančno, sindikalno in psihološko pogojuje izbire, proizvodnjo in plače. Rešitev protislovij je zapletena in sodi v nadaljnjo obravnavo. (ar)



GORICA - Telovadnico Kulturnega doma zamenjali s PalaBrumattijem

Šoli so preusmerili

Osnovni šoli Oton Župančič iz Gorice in Josip Abram iz Pevme sta se za pouk telesne vzgoje več kot dvajset let posluževali telovadnice Kulturnega doma v Ulici Brass. V letošnjem šolskem letu pa se bo ta »tradicija« prekinila, saj je občina sklenila, da bodo učenci slovenskih osnovnih šol telovadili v športni palači PalaBrumatti na Rojcah. Podžupan Roberto Sartori pravi, da je bila ta rešitev v novih okoliščinah, ki so povezane s selitvijo italijanske šole Ascoli, neizogibna, vodstvo Kulturnega doma pa je drugačnega mnenja in opozarja, da s spremembo ni bilo pravočasno seznanjeno.

»Več kot dvajset let je obstajal dogovor med upravnim odborom Kulturnega doma v Gorici in goriško občinsko upravo, na podlagi katerega sta slovenski osnovni šoli Abram in Župančič za pouk telesne vzgoje ob ponedeljkih redno uporabljali vadbene prostore telovadnice Kulturnega doma. Pa še cena najemnine je bila "dogovorjena" oz. ugodnejša od standardnih,« pravi ravnatelj Kulturnega doma Igor Komel, po katerem je vodstvo Kulturnega doma na podlagi dolgoletne prakse računalo, da se bosta slovenski šoli tudi med letošnjim šolskim letom posluževali telovadnice, zato je vadbene prostore rezerviralo. »26. septembra pa smo preko ravnateljstva Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom izvedeli, da je občina Gorica samovoljno odločila, da se slovenski šoli ne bosta več posluževali telovadnice Kulturnega doma. Menimo, da je tovrstno ravnanje skrajno nekorektno, saj bi morala o odločitvi predhodno - najkasneje junija - obvestiti najprej upravo Kulturnega doma, s katero je imela večletni dogovor,« je pojasnil Komel in izpostavil, da je odločitev Kulturni dom oškodovala: »Ob ponedeljkih je zdaj naša telovadnica prosta, čeprav smo v poletnem času prejeli več prošenj.« Komel dodaja, da je poteza uprave vprašljiva tudi iz drugega zornega kota: Kulturni dom je namreč središče, v katerem se šport srečuje in povezuje z gledališčem in drugimi kulturnimi dejavnostmi, kar je iz vzgojnega vidika še kako pomembno.

Zakaj pa se je občinska uprava odločila za »premostitev« učencev slovenskih šol v telovadnico PalaBrumatti? »Sprememba je povezana z letošnjo selitvijo nižje srednje šole Ascoli iz objekta v Ulici Mascagni, ki ga bomo obnavljali, v Ulico Diaz. Italijanski nižješolci se bodo letos posluževali telovadnice UGG, ki je le nekaj korakov oddaljena od začasnega sedeža v stavbi zavoda Slataper, zato bo občinska telovadnica PalaBrumatti prosta. Prosto bo tudi šolski avtobus, ki smo ga uporabljali za njihov prevoz,« je povedal podžupan Sartori in nadaljeval: »Glede na nove okoliščine smo sklenili, da bomo v letošnjem letu "selili" na Rojce otroke dveh slovenskih osnovnih šol, ki so doslej telovadili v Kulturnem domu. Zelo možno je, da se bomo v prihodnjem šolskem letu vrnili k prejšnji ureditvi. Obžalujem, da ni bilo vodstvo Kulturnega doma pravočasno obveščeno, dejstvo pa je, da bi občina v nasprotnem primeru lahko imela težave z računskim sodiščem. Če imamo pravo telovadnico, za katero ne plačujemo najemnine, in prosta prevozna sredstva, ju moramo izkoristiti.« (Ale)

GORICA

Ogrevanje dovoljeno

V goriški občini uradno še ni napočil čas za ogrevanje stanovanj, saj se to obdobje začneja sredi oktobra, Goričanom pa zaradi tega ni treba trpeti mraza. Županstva sporočajo, da je v primeru nizkih temperatur ogrevanje stanovanj dovoljeno tudi pred 15. oktobrom, čeprav le sedem ur dnevno. Centralna kurjava lahko deluje med 5. in 23. uro.



PalaBrumatti in telovadnica Kulturnega doma

BUMBACA



GABRJE - Baklada krvodajalcev

Dež in mraz izgubila tekmo s solidarnostjo

Zbrani denar bodo namenili hospicu v Avianu

Kljub slabemu vremenu je minulo soboto lepo uspela tradicionalna solidarnostna baklada, ki jo je društvo prostovoljnih krvodajalcev iz Sovodenj priredilo v Gabrjah. Na sedežu društva Skala se je zbralo okrog 60 pohodnikov iz sovojenjske in sosednjih občin - med njimi je bilo kar nekaj otrok -, ki so se z baklami in dežniki pogumno odpravili na pohod do gabrskega spomenika in nazaj.

Udeležence so uvodno nagovorili predsednik sovojenjskih krvodajalcev Štefan Tomsič, sovojenjski podžupan

Slavko Tomsič, ki je pohvalil pobudo, in Oscar Zorognotti, ki je pozdravil v imenu združenja Via di Natale. Hospicu Via di Natale, ki deluje v okviru onkološkega centra CRO v Avianu, je namreč bil namenjen izkupiček dobrotelne baklade, ki jo sovojenjski krvodajalci prireajo vsako leto. »Zaradi slabega vremena je bila udeležba nekoliko nižja kot v minulih letih, kljub temu smo zadovoljni. Zbrali smo okrog tisoč evrov, ki jih bomo namenili tej pomembni ustanovi,« je poudaril Štefan Tomsič.



Udeleženci baklade pred sedežem društva Skala

BUMBACA

ŠEMPETER - Pokop grofa Ivana Coroninija, zadnjega moškega potomca

Položili so ga v grob z rodbinskim grbom in z napisom »Grafen Coronini von Cronberg«

Svojci iz Londona, sorodniki iz Italije, Avstrije in Nemčije, predstavniki goriškega plemstva, predvsem pa številni Šempetrci, vključno z županom Milanom Turkom, so v soboto do zadnjega mesta zapolnili šempetrsko cerkev ob pogrebni slovesnosti za pokojnim grofom Ivanom Coroninijem. Bogoslužje, ki ga je ob somaševanju štirih sobratov občuteno vodil duhovnik Alessio Stasi, je imelo izrazit večjezični zna-

čaj, saj je potekalo v zgodovinskih jezikih nekdanje Goriške.

Prepletanje cerkvene latinščine, nemščine, italijanščine, furlanščine in slovenščine je ob veliki zbranosti in ubranem petju cerkvenega zbora mestoma ustvarilo posebno vzdušje, kot da bi bil obred izvet iz enakomernega časovnega ritma. Gospod Stasi, ki je pokojnika osebno poznal, je med homilijo predstavil njegov lik, njegov odnos do zgodovine, o kateri sta

se večkrat pogovarjala, in njegovo osebno živeto vero, ki se je kalila ob prestajanju težke bolezni. Poudaril je tudi grofovo navezanost na rodni kraj in cerkev, v katero je zahajal, ko se je iz Londona vračal v Gorico na obisk k sestri Julijani.

Po obredu je drobno jesensko pršenje pospremlilo žalni sprevod do pokopališča, sredi katerega je grobnica plemiške rodbine. Prepoznavna je po močnem nagrobnem spomeniku z raz-

pokanim rodbinskim grbom in napisom »Grafen Coronini von Cronberg«. Vanj so vdova Angelika von Schuckmann ter hčerki Sophie in Alexia spustile preprosto žaro, ki na etiketi nosi življenjske podatke pokojnika, tokrat moža in očeta »Johna« Coroninija. Šempetrska veja grofovskih rodbine Coronini, ki je na Goriškem pustila neizbrisno sled, je z njegovo smrtjo izgubila zadnjega moškega potomca. (sk)

MARINA JULIA - Truplo v morju

V smrt ženske ni bil vpleten nihče drug

Preiskava se ni še zaključila, si le javnega reda pa izključujejo vpletenost tretjih oseb v smrt 70-letne ženske, ki so jo v nedeljo našli v morju pred plažo Albatross pri Marini Julii. Truplo sta prva zagledala dva mladenci, ki sta sprehajala po plaži. Poklicala sta reševalce, ki so nemudoma prišli v Marino Julio, za žensko pa žal ni bilo več pomoči.

Preiskavo vodijo policisti tržiškega komisariata, ki menijo, da ženska ni umrla nasilne smrti. Preisko-

valci ne izključujejo, da se je ženska ponesrečila oz. da jo je na plaži obšla slabost, na podlagi zbranih informacij pa se utrjuje prepričanje, da je šlo za skrajno dejanje. Kaj več bi lahko razkrila obdukcija, ki pa je sodnik še ni odredil.

Preiskovalci so odkrili, da je ženska sama prišla do plaže. Pripeljala se je s kolesom, ki so ga našli ob tamkajšnjem drevesu. Na volanu kolesa je visela torbica, v kateri so bili dokumenti in drugi osebni predmeti.



Pokop na šempetrskem pokopališču

FOTO RENATO PODBERSIČ



TRŽIČ - Razstava tržaškega rojaka Lesene emocije Franca Armanija

Tržič je bil prizorišče kulturnega dogodka z izrazito slovenskim pečatom. V likovni galeriji Antiche mura v Ulici Matteotti je bilo v petek zvečer odprte razstave lesenih stvaritev mojstra Franca Armanija, rojaka iz Trsta, pod naslovom »Podobe iz lesa«. Umetnik se predstavlja s preko tridesetimi domišljjsko uokvirjenimi kompozicijami iz različno preoblikovanega lesa lipe, ruja, kostanja, jelke, bukke in drugih, v sestavi prelivajočih se barvnih danosti naravnega lesa, ki mu je izključna osnova za ustvarjalno delo.

Armani se že vrsto let ukvarja s to mojstrsko zvrstjo likovne umetnosti, iz-

raz hotenja, duhovnega vzgona in estetskega čuta njegove osebnosti. Svoja dela je že razstavljal na Tržaškem, s svojo osmo razstavo pa je prestopil pokrajinske meje in se na povabilo društva Slovencev, ki je razstavo organiziralo pod pokroviteljstvom tržiške občine, predstavil v Tržiču. Odprtju je prisostvovalo veliko ljudi, številni tudi iz Trsta. Zbrane je pozdravila predsednica društva Tržič Lucia Germani, pozdravu so sledile recitacije pesmi Miroslava Košute, ki jih je recitirala Nataša Bole. Pozdrav prisotnim in pohvalo umetniku pa sta izrekla tržiška občinska odbornica za kulturo Paola Benes ter svetnik goriške



Na odprtju tržiške razstave

FOTO ZVONKO VIDAU

pokrajine in društveni častni član Fabio Del Bello. Umetnika in njegovo delo je predstavil Lojze Abram, čigar poseg je prevedla Zulejka Paskulin, prebrala pa Nataša Ferletič.

V nastalem prijetnem kulturnem vzdušju in v splošno zadovoljstvo pri-

rediteljev, so prisotni pokazali veliko zanimanje za razstavljene Armanijeve stvaritve in občudovali intimno učinkovite, čustveno osvajajoče alegorične podobe, pejzaže in cvetne kompozicije.

Tržiška razstava, ki je vredna ogleda, bo odprta še samo do četrтка. (la)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Ul. Oberdan 3, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

Šolske vesti

STRATEŠKI DESIGN, 80-urni tečaj po univerzitetni diplomski specializaciji na področju upravljanja organiziranih enot. Od metodologije analize do tehnik project managementa s posebnim poudarkom na marketinških strategijah v gostinstvu. Tečaj je brezplačen, financira ga Evropski socialni sklad. Namenjen je odraslim brezposelnim osebam z univerzitetno diplomijo; informacije: Ad formandum, Korzo Verdi 51 (tel. 0481-81826, go@ad-formandum.org).

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 »I Puffi 2«; 20.00 - 22.10 »Rush«.
Dvorana 2: 17.50 - 20.15 - 22.10 »Gravity« (Digital 3D).
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Diana - la storia segreta di Lady D.«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 »I Puffi 2«; 19.50 - 22.10 »Rush«.
Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Diana - La storia segreta di Lady D.«.
Dvorana 3: 17.15 - 20.30 - 22.15 »Gravity« (Digital 3D).
Dvorana 4: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Bling Ring«.
Dvorana 5: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Anni felici«.

Razstave

DRUŠTVO ARS vabi na odprtje skupinske razstave kulturnega združenja EN-DAS iz Tržiča v galeriji ARS na Travniku v Gorici danes, 8. oktobra, ob 18. uri. Razstavo bo predstavila Maria Grazia Persolja.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je v sodelovanju z Galerijo Rika Debenjaka na ogled razstava umetnika Božidarja - Teda Kramolca; do 12. oktobra od ponedeljka do petka 17.00-19.00.

FOTOKLUB SKUPINA 75 vabi na ogled »15. Fotosrečanja« v Kulturnem domu v Gorici; do 19. oktobra ob delavniških 10.00-13.00, 16.00-18.00, več na www.skupina75.it.

RAZSTAVA, ki jo je društvo Kras Dol-Poljane postavilo na svojem sedežu na Palčišču in je posvečena Pavlini Komel, nje-

ni družini in društvenemu delovanju, bo na ogled še do 19. oktobra. Na obisk vabijo tudi šole, informacije na tel. 338-3176605 (Katjuša Kosič).

Gledališče

»ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN 2013« organizira PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu: 20. oktobra ob 17. uri komedija »Mandragola« (Nicolò Macchiavelli), nastopa KD Kontrada - Kanal, v režiji Blaža Valiča; 3. novembra ob 17. uri ljudska drama »Razvalina življenja« (Fran Saleški Finžgar), nastopa KUD Polzela, v režiji Matjaža Jeršič; 17. novembra ob 17. uri komedija »Ne zdaj, srček...« (John Chapman - Ray Cooney), nastopa DPD Svoboda - Loška Dolina, v režiji Boruta Zakovška; 8. decembra ob 18. uri komedija »Lahkokrilec« (Pavel Lužan), nastopa KUD Svoboda - Zalog, v režiji Jožeta Valentiča; 25. januarja 2014, ob 20. uri premiera »Trije vaški svetniki« (Max Real - Peter Militarov), nastopa dramski odsek PD Štandrež, v režiji Jožeta Hrovata, abonmajska ponovitev bo 26. januarja, ob 17. uri. Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža pri blagajni v nedeljo, 13. oktobra, od 11. do 12. ure in eno uro pred vsako predstavo; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

GLEDALIŠČE VERDI v Gorici obvešča, da je blagajna v Ul. Garibaldi 2/a (tel. 0481-383601) odprta za abonmajske sezono od ponedeljka do sobote 10.00-13.00 in 16.00-20.00, zaprta bo 11. oktobra.

SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE NOVA GORICA: v petek, 11. oktobra, ob 18. uri dobrodelna predstava »Mala čarovnica, ki ni mogla biti zlobna« (Maria Clara Machado), gostuje Center za korekcijo sluha in govora Portorož; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU, pri blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753), poteka abonmajska kampanja 2013-14 za nove abonente do 16. novembra vsak torek med 16. in 18. uro in vsako soboto med 10.30 in 12.30; več na www.wartistassiociatigoria.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU poteka naročninska kampanja za gledališko sezono 2013-14: pri blagajni v Ul. Nazario Sauro 17 v Krminu (tel. 0481-630057) bodo na razplago abonmaji za nove abonente do 26. oktobra vsak ponedeljek med 18. in 20. uro in vsako soboto med 16. in 18. uro; več na www.artistassiociatigoria.it.

VPIS ABONMAJA ZA FILMSKO GLEDALIŠČE 2013-2014 poteka za nove abonente do 16. oktobra pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, po tel. 003865-3354016 ali na blagajna@kulturnidom-ng.si. Projekcija prvega filma bo v petek, 18. oktobra, ob 20.15 v mali dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici: »Nekaj je v zraku« (Olivier Assayas - Francija, 2012).

GORICA - Knjižni antikvariat Na frankfurtskem sejmu tudi goriške »poslastice«

Podjetje LEG Antiquaria do nedelje v mednarodni izložbi



Na mednarodnem sejmu knjižnega antikvariat, ki bo od jutri do nedelje potekal v Frankfurtu, bo prisotna tudi Gorica. Dogodka, ki vsako leto priključijo več sto tisoč obiskovalcev, se bo namreč udeležilo podjetje LEG Antiquaria, ki bo predstavilo marsikatero »poslastico« za zbiratelje. Med temi je »Descrittione di tutta Italia« Leandra Albertija Bologneseja iz leta 1568. Druga knjiga vsebuje sedem zemljevidov, ki prikazujejo Korziko, Sardinijo, otoke Tirenskega morja, Sicilijo, Jadransko morje in Benetke. Goriški knjigarnar bo ob tem predstavil še 150 drugih dragocenih knjig na različne teme, od potopisov do naravoslovnih del.

Koncerti

MEDNARODNI FESTIVAL SODOBNE GLASBE »KOGOJEVI DNEVI«: danes, 8. oktobra, ob 11.30 uri v kulturni dvorani osnovne šole v Kanalu koncert za mladino glasbenikov Konservatorija za glasbo in balet iz Ljubljane in OE glasbene šole.

Izleti

ČETRTI POHOD PO GREGORČIČEVI POTI bo v soboto, 12. oktobra: od 9. ure dalje prijava udeležencev pri prvi spominski tabli ob spomeniku renškimi zidarjem v Renčah; ob 9.30 začetek pohoda iz Renč mimo Oševljeke na Gradišče do Gregorčičevega hrasta na Cinkovcu s povratkom do Arčonov. Kulturni program bodo izoblikovali moška pevska zbor Provox in Franc Zgonik Branik in krajani Renč in Gradišča. Pohod organizirata društvo za kulturo, turizem in razvoj Renče in društvo Gradiškovci; ob slabem vremenu pohod odpade.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo v soboto, 19. oktobra, enodnevni avtobusni izlet v naravni rezervat lagune v Maranu z zakusko na ladji in kosilom v oazi. Po povratku bo ogled vinske kleti, kjer bodo ponudili narezek in pokušnjo vin; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78398 (trgovina Mila), 0481-78000 (gostilna Peric) in 380-4203829 (Miloš). Avtobus bo ob 7.45 v Štivanu, ob 8. uri pred spomenikom v Jamljah, ob 8.15 v Doberdobu in ob 8.30 pred picerijo Al gambero v Ronkah.

KRUT vabi na izlet v Avstrijo od 6. do 8. decembra z vožnjo preko Salzburga v Linz na ogled božičnih sejmov in samostana Kremsmuenster, med povratno vožnjo postanek v mestecu Styr; informacije in prijave na sedežu v Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 9. novembra, običajno martinovanje v gostišču pri Šterku v Ajševici v Novi Gorici. Prijave vpisujejo po tel. 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 347-1042156 (Rozina F.).

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo anagrafski urad danes, 8. oktobra, zaprt zaradi izpopolnjevalnega tečaja.

DRUŠTVO TRŽIČ vabi vsak petek na hojo s palicami po Marini Juliji. Zbirališče na glavni plaži ob 10. uri.

GORIŠKA PISARNA KROŽKA KRUT obvešča, da bo danes, 8. oktobra, zaprta. Zainteresirani naj se obrnejo na pisarno v Trstu, tel. 040-360072.

SPDG obvešča, da bo v novi sezoni rekreacijska telovadba za odrasle vsako sredo med 20. in 21. uro v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Prvo srečanje bo v sredo, 9. oktobra; informacije po tel. 338-7995474 (Aldo).

KAVARNA HIC CAFFE' v Ul. don Bosco 165 v Gorici prireja prvo zgodovinsko srečanje »Sulla strada dei nonni in bicicletta« (Kolesarske poti naših dedov) v soboto, 12. oktobra, z zbirališčem in vpisovanjem ob 8.30 v kavarni. Žur na kolesih, proizvedenih najkasneje v 70. letih, bo potekal s postanki pri zgodovinskih lokalih v Gorici. Priporočajo oblačilo iz časa, ko je bilo kolo izdelano (srajca, mala kravata in čepica). Ob vsakem postanku bosta na programu skupinska fotografija in prigrizek. Srečanje se bo zaključilo na sedežu kulturnega društva Andrej Paglavac v Podgori, ki je soorganizator dogodka skupaj z združenjem »Amici dell'arte felice« iz Gorice; informacije in vpisovanje po tel. 329-2741366 (Roberto Figel) in 327-6614875 (Marco Cavallin).

Zdrav duh v zdravem telesu

V knjižarni LEG v Gorici bo danes ob 18. uri predstavitev knjige »Metodo - Quella soave armonia« psihiatra in psihologa Marca Bertalija, strokovnega vodje oddelka za duševno zdravje v Gorici. Metodo duševnega samozdravljenja je Bertali razvil na podlagi svoje izkušnje s psihoterapevtsko dejavnostjo, meditacijo in energetsko terapijo. Metodo priporoča za zdravljenje psihosomatskih motenj, napadov panike, depresivnih stanj, ipd.

Valentinuz razstavlja

V vili De Finetti pri Romansu bodo drevi ob 18.30 odprli razstavo slikarja Enza Valentinuza z naslovom »Di qua e di là«. Avtorja in njegova dela, ki bodo na ogled do 3. novembra, bo predstavila Eliana Mogorovich.

Koncert in voden ogled

Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici v Gorici bosta drevi ob 18. uri nastopila harfistka Ester Pavlic in trobentač Giuseppe Minin. Sledil bo voden ogled razstave plakatov in skic iz Fonda Passero-Chiesa.

»Kraljeva gora« Vasje Klavore

Nocojšnji muzejski večer na gradu Kromberk (ob 20. uri) bo ponudil predstavitev knjige »Kraljeva gora« avtorja Vasje Klavore. Sodelovali bodo Zdravko Duša, Silvester Gabršček, literarni klub GOvoRICA, solo pevec Domen Kozinc in Janka Frančeskin na citrah. Klavora je s prepletom zgodovinskih dejstev in pripovedne fantazije ustvaril barvit roman o davnih časih, ko so se Langobardi iz Panonije odpravili na množično selitev čez naše kraje proti jugozahodu.

Ukradel za 1.500 evrov zlata

Neznanec je v nedeljo v okolici Nove Gorice iz ene od stanovanjskih hiš ukradel več kosov zlatega nakita v vrednosti približno 1.500 evrov. (km)

Prireditve

SPDG vabi v nedeljo, 20. oktobra, na tradicionalno druženje ob kosanju.

KATOLIŠKA KNJIGARNA v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo vabi v četrtek, 10. oktobra, ob 10. uri »Na kavo s knjigo«. Gost prvega srečanja v novi sezoni bo izvedenec na področju kave Fabrizio Polojaz, upravitelj kavnega podjetja Primo Aroma, ki je tudi sponzor srečanj.

NA GRADU DOBROVO bo v sredo, 9. oktobra, ob 20. uri v sklopu gostujoče arheološke razstave Tolminkeskega muzeja Keltskih konj topot predavanje arheologov Mihe Mlinarja in Teje Gerbec o »Posoški arheologiji in keltskih najdbah iz Kobarida«.

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici bo v četrtek, 10. oktobra, ob 18. uri predstavitev dveh knjig Milana Petka - Levokovega, pesniške zbirke »Ujeti vodo med prsti« in zbirke humorne in satirične proze »Živalski parlament«. Predstavitelj in pogovor z avtorjem bo vodil pisatelj in publicist Marko Pavliha. Z branjem iz obeh knjig bo večer popestril dramski igralec Radoš Bolčina.

Mali oglasi

IŠČEM VIOLINO celinko v dobrem stanju; tel. 333-9124057.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Elsa Paluzzano vd. Podlupnik iz splošne bolnišnice v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

DANES V KOPRIVNEM: 14.15, Elsa Feresin vd. Wind (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 11.00, Lucio Russiani (ob 10.30 iz tržiške bolnišnice) v stolnici Sv. Adalberta, sledila bo upepelitev.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **17.00** Dnevnik in vreme **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Nad.: Paura di amare **23.20** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.00 Nan.: Julia – La strada per la felicità **6.40** Risanke **8.15** Art Attack **8.30** Nad.: Heartland **9.20** Nad.: Settimo cielo **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **17.50** Dnevnik in šport **18.45** Nad.: Squadra Speciale Cobra 11 **19.35** Nad.: NCIS **20.30** 23.30 Dnevnik **21.00** Nan.: Una mamma imperfetta **21.10** Nan.: Criminal minds **22.45** Nad.: Bates Motel **23.45** 2Next – Economia e futuro

Rai Tre

6.00 Novice **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Agorà **10.00** Reportaža: Mi manda Rai Tre **11.10** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** 20.15 Pane quotidiano **13.10** Nad.: Terra nostra **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione - Leonardo **15.05** Tgr Piazza Affari, sledi Dnevnik LIS **15.10** Nad.: Le nuove avventure di Flipper **15.45** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Aktualno: Ballarò **23.20** Gazebo

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nan.: Chips **7.45** Nan.: Charlie's Angels **9.00** Nan.: Siska **10.00** Nan.: Carabinieri **10.50** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vreme **14.45** Aktualno: Lo sportello del Forum **15.30** Nan.: Flikken – Coppia in giallo **16.35** Nad.: My Life **16.50** Film: Faccia da schiaffi **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.25** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Nad.: The Mentalist **23.05** Nad.: The Closer

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (6. oktobra 2013)

Vodoravno: Koper, Maor, ANSA, Norvežanka, Tati, Ane, nasilje, por, Pag, krsta, Karl, Ero, lasi, Raid, kaid, avla, um, Trnovca, Alojz, gol, Kanaan, glad, koagulant, Kebir, sopotnica, Aosta, Amaral, melodrama, Are, rokodelec, Mao, plastik, Ana, noetika, trimeter, tercina, Veneto, edinec, E. C., oker, osarij, rik, da; **na sliki:** Alojz Gradnik.

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Talk Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum (v. R. Dalla Chiesa) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **16.55** Talk Show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Gianni Morandi – Live in Arena **23.30** Aktualno: Matrix

Italia 1

6.55 Nan.: Friends **7.50** Nan.: La vita secondo Jim **8.45** Nad.: Provaci ancora Gary **9.45** Nad.: Royal pains **10.35** Nad.: Dr. House – Medical division **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanka: Naruto Ship-puden **15.30** Show: Si salvi chi può **15.40** Nad.: Two broke girls **16.10** Nan.: How I met your mother **17.05** Nan.: Community **18.00** Nad.: Mike & Molly **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami **21.10** Film: Iron Man 2 (fant., i. R. Downey Jr.) **23.35** Film: xXx 2. The Next Level (akc.)

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nan.: Le strade di San Francisco **16.30** Nad.: The District **18.15** Nan.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Linea gialla

Tele 4

6.00 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Luoghi magici **8.30** Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** 21.00 Rubrika: Qui studio a voi stadio **16.30** Dnevnik **17.00** 19.00 Trieste in diretta **18.00** Calcio.Puntozero **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Aspettando la Barcolana 2013 **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Il caffè dello sport

Slovenija 1

6.00 Kultura **6.05** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.15** Risnake, otroške oddaje in nanizanke **10.45** Zgodbe iz školjke **11.10** Odd.: Sprehodi v naravo **11.30** Kratki film: Jonina barka **11.40** Pod klobukom **12.20** Pisave **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio City **14.20** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **15.50** 18.40 Risanke in otroške odd. **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Polbrat **20.50** Dok. odd.: Sežig – Kako naftne družbe uničujejo podnebje **22.00** Odmevi, sledijo poročila, šport in vremenska napoved **23.05** Globus **23.35** Dok. film: Oče naroda – portret Janeza Stanovnika

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.15** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.50** Dobra ura **11.25** Dobro jutro **14.15** 19.05, 23.50 Točka **15.20** Kviz: Moja Slovenija **16.50** Glasnik **17.35** Mostovi – Hidak **18.05** Dok. odd.: Zeliščarka Mirjam **18.40** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **19.50** Žrebanje Astra **20.00** Točka preloma **20.30** Dok. serija: Projekt Na deželi **20.55** Na utrip srca: Ob 200-letnici Verdijevega rojstva **22.10** Film: Riba s krompirčkom

Slovenija 3

6.35 Primorska kronika **7.10** 10.40 Žarišče **7.50** Kronika **8.00** 9.30, 10.30, 11.00 Poročila **8.25** Beseda volilcev **9.00** Sporočamo **9.35** Tedenski pregled **11.05** Tednik **11.55** 17.50 Kronika **12.05** Slovenska kronika **13.30** Prvi dnevnik **14.00** 45. Izredna seja Državnega zbora, prenos **16.35** Na tretjem... **18.45** 19.25, 21.25 Beseda volilcev **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **19.55** Sporočamo **20.00** Aktualno **20.40** Na tretjem... **21.30** Žarišče **21.45** Kronika **21.55** 23.55 Sporočamo **23.05** Aktualno **23.20** Odmevi

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Est – Ovest **14.50** Kino Premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Artevisione **16.20** 23.30 Šport **16.50** Mediteran **18.00** Sprehodi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.15 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** „Q“ **20.45** Pogovor z... **21.15** Boben **22.30** Biker Explorer **23.00** Istra in...

Tv Primorka

8.00 19.30, 21.30 Dnevnik TV Primorka, vreme, kultura **8.35** 10.00, 16.30, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** 16.45 Pravljica **9.00** 18.30 Naš čas **10.30** Videostrani **17.30** Žogarija v Novem Sadu **18.00** Predstavljamo: Objem Sloveniji **20.00** Na Postojnskem **20.30** Odmevi Primorske **21.00** Kmetijski razgledi z Dolenjske **22.00** Glasbeni večer

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **8.35** 16.45 Nad.: Vihar **9.30** 10.40, 11.50 TV prodaja **9.45** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **10.55** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **12.05** 17.55 Nad.: Divja v srcu **13.05** Serija: Pod eno streho **14.00** Serija: Naša mala klinika **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Preverjeno **21.05** Nan.: Kosti **22.30** Nad.: Zvit in prebrisan **23.25** Nad.: Kaliforniciranje

Kanal A

6.55 Risanke **8.05** Nan.: Jimova družina **8.35** Serija: Mladi zdravniki **9.05** Faktor strahu **10.00** 17.05 Serija: Puščica **10.55** Astro Tv **12.25** Tv prodaja **12.55** Nan.: Policisti v Los Angelesu **13.50** 19.25 Nan.: Veliki pokovci **14.20** Film: Past **16.35** Nan.: Šola za pare **18.00** 19.55 Svet **19.00** Nan.: Dva moža in pol **20.05** Film: Šest krogel **22.15** Film: Rudniki kralja Salomona

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Hevrek; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi val; 17.15 Jezikovna rubrika; 17.30 Odprta knjiga: Franja Bojc Bidovec: Ni neskončnih poti – 17. nad.; 18.00 „Trdno verujem, kar me je mati naučila“ - življenje in delo Virgila Ščeka; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahko glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Gremo v kino; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00



Torek, 8. oktobra
La 7d, ob 21.10

Il mio amico Eric

Velika Britanija, Italija, Francija, Belgija 2009

Režija: Ken Loach

Igrajo: Eric Cantona, Steve Evets, Stephanie Bishop

Poštarju in nogometnemu navdušencu Ericu, življenje ne gre najboljšje od rok. Po spodletelem drugem zakonu in na pragu krize srednjih let, ga tare kar precej dvomov in težav. K sreči pa ima dobrega duhovnega vodjo, ki nima nobene veze z vero, je pa velika zvezda svetovne nogometne scene: Eric Cantona. Namísljeni prijatelj legenda kluba Manchester United, mu tako pomaga dan za dnev, dokler ga povleče iz hude krize.

Komična zgodba je zarisala pavzo v Loachovem železnem repertoarju socialnega realizma in prepričala angleškega avtorja, da posname predvsem lahkotno zgodbo o prijateljstvu.

Pri njej je sodeloval tudi sam Eric Cantona.

VREDNO OGLEDA



Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Appuntamenti; 8.40, 15.00 Pesem tedna; 9.00 La traversa; 9.35, 22.30 Storie di bipedi umani e non...; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Programi; 10.35, 20.30 Glocal; 12.00 Anticipazioni GR; 13.00 Ballando con Casadei; 13.35 Ora musica; 14.00 Europa 2.0; 14.35 Saranno suonati; 16.00 Pomeriggio ore quattro; 18.00 Sconfinando; 20.00 La musica scelta di radio; 23.00 Osservatorio; 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.20 Obvestila; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreativna; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan. Ena ljudska; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi, koncert; 21.05 Igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30 Novice; 6.17 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji, podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Poslovne krivulje; 11.00 Frekvenca X; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13.00; 14.00 Kulturnice; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.30 DIO; 16.45 Zapis iz močvirja; 17.10 18. vzporednik; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na sceni; 21.00 Spet toplovod; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v torek ubjamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 7.25 Glasbeno jutranjica; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 8.00 Lirični utrinek; 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05, 13.35 Glasbeni danes; 14.05 Oder; 14.35 Medigra; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.05 Spored; 16.10 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Slovenska in svetovna zborovska glasba; 19.00 Literarni nokturmo; 19.10 Medigra; 19.25 Spored; 19.30 Solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHZ).



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d. z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it



Srebrna Vanessa Ferrari

ANTWERPEN - Šest let po bronasti kolajni v Stuttgartu je Vanessa Ferrari (na sliki), zdaj že 23-letna gimnastičarka, na svetovnem prvenstvu spet stopila na zmagovalni oder. V Antwerpnu je bila z oceno 14,633 druga na parterju za Američanko Simone Bles (15,000). Ostali nedeljski naslovi: moški, preskok Yang Hak-Seon (JKO) 15,533; bradlja: Lin Chaopan (Kit) 15,666; drog: Epke Zonderland (Niz) 16,000; ženske, red: Alija Mustafina (Rus) 14,900.



Odlične Nadalove »številke«

LJUBLJANA - Španec Rafael Nadal se je tretjič v karieri zavihtel na prvo mesto lestvice ATP. Prvič mu je to uspelo avgusta 2008 - prvi je bil nato 46 tednov -, naslednjič pa junija 2010, ko je na vrhu preživel 56 tednov. Od februarja, ko se je vrnil po šestmesečni odsotnosti zaradi poškodbe kolena, je letos osvojil deset turnirjev, vključno z odprtimi prvenstvom Francije in ZDA. Do nedeljskega finala v Pekingu, ki ga je dobil Srb Novak Đoković, je bil 27-letni Španec neporažen od 1. kroga Wimbledona.

NOGOMET - Triestina osvojila tržaško-tržiški derbi

»Rossito igra agresivno«

Z novim trenerjem do zmage. Novi trener Triestine Rossitto je sicer tekmo spremljal s tribune, a to ni preprečilo Godeasu in soigralcem, da so v nedeljo na Roccu z 2:1 premagali UFM iz Tržiča in se tako le nekoliko potegnili iz težavne situacije, v kateri so se znašli po slabem začetku. To pa ne velja za tržiški UFM, ki ostaja na predzadnjem mestu na razpredelnici D-lige z le dvema samima osvojenima točkama v šestih nastopih. Po tekmi smo se pogovorili z Alenom Carljem, stebrom tržiške obrambe. 34-letnik iz Slivnega je začel z analizo tekme:

»Mislim, da je šlo za izenačeno tekmo in na trenutke smo bili boljši tekmeč, a smo oba gola prejeli po naših napakah. V nogometu je tako: ko narediš določene napake se težko izogneš porazu. Pričakoval sem, da bodo igralci Triestine reagirali, saj imaš po prihodu novega trenerja vedno nove motivacije. Vsak se želi izkazati, da si izbori mesto v začetni postavi. Rossitta poznam, ker je lani treniral pri Pordenonu in osvojil drugo mesto. Njegove ekipe igrajo zelo agresiven nogomet. Mislim, da smo tudi mi zadovoljili, nismo igrali slabo, a plačujemo davek neizkušnosti. Morda smo v določenih pogledih še nezreli za D-ligo. Moramo pa se hitro izboljšati. Po začetnem 1:1 smo imeli tudi nekaj priložnosti za vodstvo, njihov odločilni gol pa je padel proti koncu tekme in ni bilo časa za nov preobrat.«

Stanje na lestvici je dokaj zaskrbljujoče.

Položaj ni lahek, a smo še na začetku sezone, tako da je ne bi ocenil za dramatično. Z eno zmago zadihaj. Časa je še in z mlado ekipo lahko le napreduješ. Moramo pa biti veliko bolj pozorni v dolo-

Alen Carli (levo med nedeljsko tekmo) se je tržiškemu UFM pridružil letos poleti. V nedeljo je njegova ekipa na tržaškem Roccu z 2:1 izgubila proti Triestini



čenih okoliščinah. Nekoliko bolj izkušena ekipa najbrž ne bi storila prekrška za prosti strel, ki je bil nato odločilen za zmago Triestine.

Prvenstvo si začel v vezni vrsti, zdaj si že nekaj tekem odigral v sredini obrambe. V kateri vlogi se bolje znajdeš?



Bodo kaznovani?

Žal je treba poudariti nesramno in žaljivo početje sicer maloštevilnih najbolj vročih navijačev Triestine, ki so se med minuto molka v spomin na umrle priseljence ob otoku Lampedusi namesto za tišino odločili za zvižganje. (I.F.)

Prilagodim se potrebi ekipe in trenerja. Zadnja tri leta sem vedno igral v obrambi, tako da se dandanes najdem najbolje ravno v tej vlogi. Če pa je potrebno se tudi pemaknem v vezno vrsto.

Imel si nalogo kriti Godeasa. Lahko se tolažiš z dejstvom, da tvoj nasprotnik ni dosegel gola.

Gre za zelo izkušenega igralca, ki je igral tudi v A-ligi. Je zelo dober tehnično in tudi postaven, tako da ga je težko omejevati. Mislim, da smo ga dobro krili, a tekmo je zmagala Triestina, tako da je tudi v neposrednem dvoboju prevladal. Navsezadnje smo nad njim naredili odločilni prekršek. (I.F.)

FORMULA 1

piše
Albert
Voncina



Zmaga Sebastiana Vettla postaja že prava stalnica nedeljskih dirk Formule 1. Tokrat je Red Bullov dirkač osvojil Veliko Nagrado Koreje in se dodatno približal osvojitvi četrtega zaporednega naslova. Če bo na naslednji dirki (VN Japonske je na sporedu že v nedeljo) Vettel zmagal, Alonso pa bo dosegel dve točki ali manj, bo svetovno prvenstvo že v rokah Nemca, kljub temu da bodo do konca prvenstva na kolidarju še cele štiri dirke. Na drugo mesto se je uvrstil odlični Kimi Raikkonen, ki se je izkazal z vrhunsko predstavo, kljub bolečinam v hrbtu in kljub slabemu štartnemu položaju, saj je dirko začel z devetega mesta. Odlično formo Lotusa je potrdil z najnižjim mestom na stopničkah tudi Kimijev moštveni kolega Romain Grosjean. Za pravo presenečenje je poskrbel Nico Hülkenberg, ki je svoj Sauber popeljal do četrtega mesta, s tem da se je odlično branil pred napadi Hamiltona in Alonsa. Ravno šesto mesto Fernanda Alonsa je razočaralo Ferrarijeve navijače; dejstvo, da je Španec po dirki stisnil roko in čestital Sebastianu Vettlu pa jasno priča o tem, kdo bo zmagovalček letošnjega svetovnega prvenstva. Relativno dolgočasno korejsko dirko je tokrat poživela zelo slaba organizacija Velike Nagrade. Po prvem vstopu varnostnega avtomobila je namreč Adrian Sutil trčil v Marka Webbra. Njegov Red Bull se je takoj vnel in tudi zagorel. Avstralcu je uspelo takoj zbežati, nobenemu varnostniku pa se ni mudilo, da bi ogenj takoj pogasil. Zaradi tega so organizatorji na stezo poslali novi varnostni avtomobil, ki je poskrbel za pravo dramo s komercialnega in pravnega vidika. Varnostni avtomobil je namreč tradicionalno, in tudi zaradi pogodbe, znamke Mercedes, Sebastian Vettel pa se je kar naenkrat znašel za nekim terenskim vozilom znamke Jeep, ki spada sicer v skupino Fiat. Ali je Sergio Marchionne na skrivaj začel navezovati stike s Korejci, da bi vsaj s trgovskega vidika omilil ponovno neuspešno sezono Ferrarija?

KOLESTARSTVO Giro 2014 bo v spomin na Pantanija

MILAN - Prireditelji kolesarske dirke po Italiji so predstavili etape Gira 2014. Tekmovalce čaka 21 etap, od tega tri vožnje na čas, osem ravninskih in devet bolj razgibanih oziroma gorskih. Start bo 9. maja v Belfastu, cilj 1. junija v Trstu, 97. dirka po Italiji pa bo v spomin na enega najboljših kolesarjev svojega obdobja Marca Pantanija.

Glavne gorske preizkušnje bodo v zadnjem tednu, z dvema etapama bodo počastili Pantanija in njegova spektakularna napada. Cilj 14. etape bo na vrhu Orope, kjer je Pantani leta 1999 po težavah s kolesom na zadnjem vzponu prehitel kar 49 tekmecev in zmagal.

Naslednja etapa se bo končala na Plan di Montecampionu, kjer je Pantani zlomil Pavla Tonkova in slavil.

KOŠARKA - Pall.TS V drugem polčasu kot amaterji ...

Pallacanestro Trieste je v uvodni tekmi prenovljene druge italijanske košarkarske lige visoko izgubil proti solidni ekipi iz Trenta. Tržačani so prvenstvo začeli brez izkušenega Ryana Hooverja – odsotnost novega organizatorja igre je gotovo vplivala na igranje v napadu in botrovala številnim izgubljenim žogam. Kljub temu pa so Dalmassonomi varovanci s solidno obrambo v sedmi minuti povedli s 17:8. Gostje so se po minuti odmora streznili in s tremi trojkami skoraj izničili zaostanek. V drugi četrtini so domačini ohranili nekaj točk naskoka z dobro igro Carre, Harris in Di Liegra. Po glavnem odmoru je stopil v ospredje temnopolti adut gostov Elder, ki je v slabih dveh minutah poskrbel za preobrat s sedmimi zaporednimi točkami. Igralci Trenta so nato popolnoma nadigrali domačine in si z delnim izidom 33:4 priigrali visoko prednost. Tekme je bilo dejansko že konec, v zadnji četrtini pa se je razlika še dodatno povečala in za kratek čas znašala celo 39 točk. Zelo zgovorno je dejstvo, da je skupni učinek Trenta ob koncu tekme znašal kar +125. Tržačani so v prvem polčasu zbrali solidni +37, v poraznem drugem delu tekme pa za »amatersko« ekipo profesionalcev sramotni -6. (Mitja Oblak)

Pallacanestro Trieste 2004 - Aquila Basket Trento 57:91 (21:17, 40:38, 44:71)

Pallacanestro Trieste: Fossati, Tonut 4, Harris 19, Mastrangelo 2, Ruzzier 7, Norbedo nv, Diliegro 15, Candussi 3, Carra 7, Urbani, trener Dalmasson.

Loeb za konec zletel s ceste

STRASBOURG - Zdaj že nekdanji devetkratni svetovni prvak v reliju Sebastien Loeb je kariero v tej športni panogi končal na način, ki si ga ni želel. Na zadnjem reliju, ki se ga je udeležil, domači preizkušnji za svetovno prvenstvo v okolici Strassbourga, je namreč Francoz zletel s ceste in predčasno končal tekmo. Loeb se letos ni udeležil vseh dirk za SP - v naslednji sezoni se bo preizkusil v cestno-hitrostnem prvenstvu WTCC -, na zadnji domači v karieri pa je bil še v igri za zmago.

Naslov prvaka si je za leto 2013 predčasno zagotovil Loebov rojak Sebastien Ogier (Volkswagen), ki je zmagal tudi v nedeljo v Franciji.

Rodriguez kot stroj

BERGAMO - Španec Joaquim Rodriguez je zmagovalček 107. kolesarske dirke po Lombardiji, kar je njegov drugi zaporedni uspeh na 251 dolgi zadnji klasiki sezone in predzadnji preizkušnji svetovne serije. »El Purito«, kot je vzdevek Rodrigueza, je do zmage prišel po samostojnem pobegu, ki ga je začel na zadnjem vzponu, devet kilometrov pred ciljem v Leccu. Drugo mesto je v deževnem vremenu (veliko reči je spominjalo na dirko svetovnega prvenstva) z zaostankom 17 sekund zasedel še en Španec Alejandro Valverde, tretje pa Poljak Rafal Majka, ki je zaostal 23 sekund.

Milan-Udinese brez gledalcev

RIM - Zaradi rasističnih vzklikov so letos v italijanskem nogometu zaprli že več delov stadiona, na katerem sedijo navijaški skrajneži. Ta ukrep je letos že prizadel Lazio, Juventus, Romo, Inter, zdaj je na vrsti tudi Milan, ki bo kazen prestal na naslednji tekmi proti Udineseju

Albrecht se je predal

ZÜRICH - Štiri leta in pol (1718 dni) po strašanskem padcu na smuku v Kitzbühlu se je švicarski alpski smučar Daniel Albrecht v boju za vrnitev v svetovni vrh dokončno predal. V Zürichu je oznanil, da se dokončno poslavlja od bele karavane, kot sam pravi, so zdaj pred njim drugačni izzivi, povezani predvsem z družino. »Nimam več energije, da bi se ukvarjal s smučanjem na najvišji ravni. Po padcu v Kitzbühlu, ko sem komaj preživel, bi si očitno, če ne bi poskušal z vrnitvijo, a sem uvidel, da ne bo šlo. Še posebej, ko sem na začetku lanske sezone spet padel in si poškodoval koleno, »je dejal Albrecht.

ATLETIKA - 35. kraški polmaraton

V Nabrežini slavil reprezentant Nasti

Kraške poti, ki povezujejo Nabrežino, Božje polje, Gabrovec, Salež in Samatorco, so v nedeljo jutraj preplavili tekači iz Italije in Slovenije. V organizaciji kluba Marathon iz Trsta je stekel 35. Kraški polmaraton, ki je hkrati veljal kot 9. preizkušnja Trofeje Pokrajine Trst, hkrati pa so v Nabrežini na odprtem igrišču Sokola podelili tudi naslov prvaka Primorske.

Tek je dokončalo 372 tekačev, profesionalcev in pravih rekreativcev. 21, 097 kilometrov je najhitreje pretekel Tržačan Patrick Nasti, bivši član

Marathona, zdaj član vojaške ekipe Fiamme Gialle. Italijanski reprezentant, ki je pred kratkim nastopil na svetovnem prvenstvu v Moskvi na 3000 z zaprekami, je polamaraton pretekel v času 1:06,17. Naslov prvaka Primorske je osvojil četrtovrščen Marko Tratnik, član SD Nanos Podnanos. Med številnimi slovenskimi tekači iz Italije se je najvišje prebilo Andrea Santon iz Čarbole, član Generali, ki je razdaljo pretekel v času 1:22,40 in s tem izboljšal osebni rekord.



KOŠARKA - V Gorici proti Arditi krstni nastop Jadrana Franco v državni diviziji C

Ne še brezhibno, toda dovolj dobro

Isogas - Jadran Franco 68:74 (12:15, 35:35, 45:55)

JADRAN: M. Batich 6, D. Batich 6, Ban 17, Slavec 7, Žerjal, Marušič 14, De Petris 5, Franco 13, Malalan 4, Ridolfi 2, trener Mura.

3 točke: Franco 3, Ban 2, M. Batich 2, D. Batich 1, Slavec 1

adran je letošnje prvenstvo začel s prvim pristopom in dosegel lepo in pomembno zmago proti goriški Arditi. Kot je napovedoval sam Jadranov trener Andrea Mura pred začetkom sezone, Ardita je letos bistveno boljša ekipa v primerjavi s preteklim letom in prav zaradi tega so se morali jadrancovi pošteno namučiti, da so strli odpor varovancev Beppeja d'Amelia. Po izredno izenačenem prvem polčasu, je Jadran uveljavil svojo večjo izkušnost na začetku tretje četrtine, ko je

po zaslugi dveh zaporednih trojk Petra Franca povedel z desetimi točkami razlike. Ardita pa se ni vdala in se ponovno približala na zgolj dve točki zaostanka. Tedaj pa je Matija Batich odgovoril s pomembno trojko, ki je v bistvu privedla goste do zmage. Želeli smo izpostaviti omejenjeni situaciji na tekmi, ker dobro opisuje letošnjo Jadranovo ekipo. Trener Mura lahko namreč računa na homogeno skupino fantov, v kateri bodo prav vsi odločilni, od najstarejših do najmlajših. Če se je veteran Franco (letnik 1977) v celotni sodobni zgodovini vedno izkazal za ključnega in odločilnega, bosta letos, kot sta med drugim dokazala proti Arditi, pomembno vlogo odigrala tudi skoraj dvajset let mlajša Matija Batich in Martin Ridolfi. Oba pa se bosta z nasveti ostalih soigralcev, predvsem tistih, ki igrajo na zunanjih pozicijah, kot so kapetan Slavec, Daniel Batich in Ban, še veliko naučila. Ostali igralci pa se med seboj že dobro poznajo in verjamemo, da bodo v naslednjih tednih dodatno stopnjevali formo, saj smo v nedeljo proti Arditi lahko opazili relativno visoko število naivnih napak, ki so sicer značilne za prve prvenstvene tekme, ko kondicija ni še optimalna. S tem se je

strinjal tudi bivši Jadranov pomožni trener, sicer letos trener Kontovela Marko Švab, ki si je ogledal tekmo v goriškem PalaBigotu. »Pozna še, da igra ni še na najvišjem nivoju, a s časom bodo fantje vse malenkosti izpilili. Zadovoljen sem tudi s pristopom mlajših igralcev, saj je cilj Jadrana ta, da mladi napredujejo.«

Albert Voncina

Matija Batich je dosegel tudi pomembno trojko

BUMBACA

NAMIZNI TENIS - Kras ZKB uspešno začel nastope v A2-ligi

Pozitivna remija

Kras Zadružna kraška banka je po prvem nastopu v prvenstvu A2-lige lahko zadovoljen. Proti ekipama, ki kot Kras sodita med kandidate za nastop v play-offu, so namiznoteniške igralkice iz Zgonika igralkice neodločeno, v tretjem nastopu proti šibkejšemu Traminu pa so zbrale še zmago. Najprestižnejšo točko so krasovke osvojile proti ekipi Alto Sebino, ki sodi med najnevarnejše tekme v prvenstvu, saj ekipo sestavljajo igralkice, ki sodijo v ožji krog državne mladinske reprezentance. V skoraj tri ure dolgem in izenačenem srečanju je Kras dosegel pomemben uspeh: dve točki je prispevala Martina Milič (prvo proti Francesci Trotti potem, ko je zaostajala že 2:0 v nizih), eno pa Katja Milič. S 3:3 se je zaključilo tudi srečanje proti ekipi Alfieri di Romagna, pri kateri igra tržaška Slovenka Ana Bržan in s katero se bodo po vsej verjetnosti borile za 2. mesto v skupini B, ki še vodi v play-off. »Škoda, da nismo izkoristile odsotnosti Giardijeve, njihove druge nosilke, saj bi lahko osvojile tudi zmago. Kljub temu moramo biti zadovoljne z nedeljskimi rezultati in s prikazano igro. Pokazale smo dobro formo, kar kaže, da so se treningi obrestovali. V zadnjem delu priprav smo se osredotočile na tehnični in psihološki pristop do nasprotnic,« je pojasnila Katja Milič, najstarejša igralka v postavi Krasa, še vedno pa zelo zanesljiva igralka. Nosilka, ki na najnovejši lestvici zaseda 23. mesto, najvišje med krasovkami, je zbrala v nedeljo pet zmag in dva poraza, v posamičnih nastopih je bila od nje boljša sestrčna Martina Milič, ki je prvi nastop končala neporažena. Usoda Krasa bo torej tudi letos odvisna od te naveze, Rustja in Micolaučiceheva pa jo lahko le dopolnjujeta, saj se v prvenstvu merita z igralkami, ki so od nju višje postavljene. »Bistveno je, da nismo izgubili točke,« je bil s prvim nastopom zadovoljen tudi trener Dušan Mihalka. »Če bodo dekleta dobro trenirala in poslušala nasvete, sem prepričan, da bo prvenstvo uspešno.«

Če bi lahko Kras proti ekipi Alfieri di Romagna iztržil kaj več, pa je bila z remijem zelo zadovoljna igralka ekipe iz Emilije Romagne Ana Bržan. »Res nismo prič-



Katja Milič, najvišje postavljena igralka Krasa

KROMA

kovale, da bomo proti Krasu izenačile, saj smo nastopale v okrnjeni postavi. Povrh vsega pa nisem bila v najboljši formi, saj sem do sobote sodelovala kot sparring partner italijanskih reprezentantov na evropskem prvenstvu paraolimpijskega namiznega tenisa,« je pojasnila Bržanova, ki je z 11. mestom na vsedržavni lestvici – po septembrskih uspešnih nastopih je napredovala tri mesta – tudi najvišje postavljena igralka v A2-ligi, na 12. mestu je Elisa Trotti, 19-letna igralka ekipe Alta Sabino.

Že v prvem nastopu – tokrat v domači zgoniški telovadnici – so se, kot kaže, predstavile vse tri najboljše ekipe skupine B. Kras bo še zadnjega nasprotnika spoznal čez mesec dni v Emiliji Romagni.

Izidi

Kras ZKB - Alfieri di Romagna 3:3 K. Milič - Coletta 3:1; Micolaučich - Bržan 1:3; M. Milič - Nita 3:1; K. Milič - Bržan: 2:3; M. Milič - Coletta: 3:0; Micolaučich - Nita: 0:3; **Kras ZKB - Tramin 4:1** K. Milič - Pichler Greta 3:1; Micolaučich - Barcatta 1:3; K. Milič - Eheim 3:0; M. Milič - Barcatta 3:1; K. Milič - Pichler 3:0; **Kras ZKB - Alto Sebino 3:3** K. Milič - Mosconi 3:1; Rustja - Trotti 0:3; M. Milič - Trotti 3:2; Milič K. - Trotti 1:3; M. Milič - Mosconi 3:2; Rustja -Trotti 2:3

KOŠARKA - Breg Kljub porazu proti novincu le ni vse sivo

Breg je po dveh krogih v deželni C-ligi še brez točk. Po – morda pričakovnem – porazu proti Falconstarju, ki sodi nedvomno med favorite prvenstva so brežani pred domačimi gledalci klonili še proti drugi tržiški ekipi, Monfalconeju. Odbornike kluba je poraz proti novincu v ligi seveda razočaral, ni pa vse tako sivo, po udarja Robert Jakomin, ki je letos pri članski ekipi zadolžen za snemanje tekem. »Monfalcone je res novinec, vendar nedvomno črpa energijo še od lanskega napredovanja. Igra pa bržkone brez pritiska,« je pojasnil Jakomin. Tudi kakovosti lige ne gre podcenjevati, tako da se bo treba z vsako ekipo maksimalno potruditi. Po mnenju Jakomina se sicer pozna, da ekipa ni še povsem uigrana, saj sta se garnituri igralcev pridružila center Spigaglia in organizator igre Metz, ki igra v najpomembnejših vlogah v ekipi. Nasploh pa se ostali še prilagajajo novemu trenerju in sistemu igre. Pri tem je Jakomin izpostavil Alberta Grimaldija: v lansk sezoni je bil v igri bolj svoboden, zdaj pa se mora prilagajati novim pravilom, kar pa, kot kaže, mu gre dobro od rok. V soboto je bil med posamezniki najbolj zanesljiv. Tako na igrišču kot pri rotaciji igralcev pa se pozna odsotnost Ciglianija, ki se bo vrnil šele čez nekaj tednov. »Strinjam se sicer s trenerjem Vatovcev, da je bil glavni razlog za poraz mentalna odsotnost igralcev,« je še dodal Jakomin, ki pa se veseli, da se Vatovec le drži klubskih ciljev in torej vključuje v igro tudi šestnajstletika. Gelleni in Crismani sta v soboto odigrala približno 25 minut, bila pa sta tudi edina med brežani, ki sta zadela trojke.

Popravni izpit bo Breg imel že v petek v Roraigrandeju ob 21.00. (V.S.)

DEŽELNA C-LIGA

IZIDI: Centro sedia - Falconstar 64:77, Don Bosco - UBC 57:71, Romans - Codroipese 62:47, Breg - Monfalcone 52:60, Bor Radenska - Servolana 85:77, Baloncesto - Rorai 74:61, Cervignano - Tagliamento 63:59, Fagagna - San Daniele 74:71, Goriziana - Tarcento 85:81

Falconstar	2	2	0	162:130	4
Fagagna	2	2	0	155:128	4
Romans	2	2	0	123:105	4
San Daniele	2	1	1	156:142	2
UBC	2	1	1	135:125	2
Isontina	2	1	1	137:130	2
Tagliamento	2	1	1	124:121	2
Tarcento	2	1	1	145:145	2
Servolana	2	1	1	150:151	2
Cervignano	2	1	1	129:132	2
Goriziana	2	1	1	143:146	2
Bor Radenska	2	1	1	153:162	2
Centro Sedia	2	1	1	132:141	2
Codroipese	2	1	1	116:125	2
Monfalcone	2	1	1	117:133	2
Rorai	2	0	2	119:135	0
Don Bosco	2	0	2	117:135	0
Breg	2	0	2	118:145	0

PRIHODNI KROG: Tarcento - Bor Radenska (12.10. ob 18.00), Rorai - Breg (11.10. ob 21.00)

Kaj o Jadranu meni Ardita

Priložnost nedeljske tekme smo tudi izkoristili, da nekatere člane vodstva Ardite vprašamo za mnenje o letošnji sestavi Jadraneve ekipe. »Bili smo priča lepi tekmi, na kateri sta obe ekipi dali vse od sebe. Glavna razlika je bila v odstotkih pri metih, saj smo mi veliko grešili, Jadran pa je zelo konkreten in zna kaznovati vsako napako, predvsem ker razpolaga z dvema tako pomembnima igralcema, kot sta Borut Ban in Peter Franco,« je dejal odbornik in bivši športni direktor Ardite Maurizio Pais. »Priznam, da sem po današnji (nedeljski op.a.) tekmi zelo zadovoljen, saj sem se zelo bal tekme proti tako močni ekipi, kot je Jadran, ki ima v svojih vrstah Petra Franca in Daniela Baticha. Kljub temu pa, da je bil naš odstotek pri metu z razdalje obupen, smo do konca držali korak z nasprotnikom. Če bi imeli nekaj več športne sreče, bi verjetno tudi lahko zmagali« pa je bilo mnenje predsednika Ardite Diega Falzarija. (av)

Razmisliti o usodi Palabigota

Jadran je prvo prvenstveno tekmo odigral v PalaBigotu, goriški dvorani, katere kapaciteta znaša približno 4.500 mest. Po zlatem obdobju goriške košarke na koncu devetdesetih let je dvorana postala prevelika za propadlo gibanje. Ardita v zadnjih letih, tudi s pomembno finančno podporo podjetja Isogas, želi vse skupaj nekoliko oživiti in prav zaradi tega si je kot dom izbrala najlepšo in največjo dvorano. Čeprav si je tekmo proti Jadranu ogledalo nadpovprečno število ljudi, po zaslugi številnih Jadrancovih goriških in tržaških navijačev, je bil v nedeljo pogled na dvorano precej žalosten, saj je zgledala večinoma prazna in sploh ni bilo v njej zaznati tistega vzdušja, ki ga lahko zabeležimo na tovrstnih tekmah v manjših telovadnicah. Zaradi tega bi morala Ardita resno razmisliti, ali nadaljevati po tej poti, ali iskati novo lokacijo, saj tudi stroški za vzdrževanje takega objekta sploh niso zanemarljivi. (av)

primorski_sport

facebook



primorski_sport

twitter



Barcolina: člana TPK Sirena na zmagovalnem odru

Zaradi neugodnih vremenskih razmer v nedeljo na Barcolini za mladoletne jadralce ni bilo regat, zato je obveljal sobotni vrstni red, ko so izvedli dva plovera. Med 112 kadeti v razredu optimist sta se res odlično odrezala mlada tekmovalca TPK Sirena Tinej Sterni in Elisa Manzin. Prvi je osvojil končno drugo mesto z enakim številom točk kot zmagovalca Andrea Nordio (SVBG). Vsak je namreč bil enkrat prvo in enkrat drugi. Elisa Manzin pa je pristala na absolutnem tretjem mestu, bila je tako prva med dekleti. Prav tako se je s 5. mestom izkazal Jan Pernarčič (JK Čupa). Tudi on je bil nagrajen. Sicer je tekmovalo več članov obeh naših pomorskih društev.



BREG JUTRI ZVEČER V ŽAVLJAH PROTI GRADESEJU

Breg (na sliki branilec Marturano) bo že jutri znova stopil na igrišče. V okviru 1. amaterske lige bodo varovanci trenerja Lorenza Cernute igrali zaostalo tekmo proti Gradeseju. Breg bo tako skušal popraviti slab vtis, ki ga je zapustil na sobotni tekmi v Miljah proti Muglii (poraz z 2:1). Tekma med Bregom in Gradesejem bo ob 20.30 na igrišču z umetno travo v Žavljah. V Dolini imajo namreč težave z razsvetljavo. Prihodnji teden bo Breg igral še pokalno tekmo proti Pro Gorizii.



zmage. »Skušali bomo zmagati še petič zapored,« si želi športni vodja Vesne Paolo Soavi.

V SOBOTO V KRIŽU VESNA PROTI EKIPI IZ ŽAVELJ

Nogometna sobota bo konec tedna bolj revna. Od ekip naših društev bo igrala le kriška Vesna, ki bo na domačem igrišču v Križu ob 15.30 gostila Zaule. V taboru kriškega kluba želijo, da bi se na tribuni zbralo čim več ljudi in bodrilo »plave«, ki v tem uvodnem delu prvenstva igrajo »sto na uro«. Dolej so v petih krogih zbrali štiri

SPOMIN NA ŽRTVE TRAGIČNEGA BRODOLOMA PRI LAMPEDUSI



V soboto in v nedeljo so se tudi na nogometnih igriščih v naši deželi z enominutnim molkom spomnili na tragični dogodek in na vse žrtve brodoloma pri Lampedusi. Na sliki KROMA nogometaši Krasa pred začetkom tekme v Repnu.

ELITNA LIGA - Kljub zmagi proti Tricesimu pri Krasu še niso zadovoljni s prikazano igro

Ni še prepričljivo



Tako je Radenko Knežević dosegel prvi zadetek Krasa

KROMA

Navijači Krasa, kljub zmagi proti Tricesimu, niso zapustili repenskega športnega centra povsem zadovoljni. Tudi sam predsednik rdeče-belih **Goran Kocman** je bil po tekmi pred slačilnicami kritičen: »Žal še vedno ne igramo učinkovito. In vsakič si privoščimo napako v obrambi ter posledično prejmemo zadetek.« Kras je Tricesimo že premagal v sredini pokalni četrtfinalni tekmi. Takrat s 4:1. V nedeljo pa so vsi dobro vedeli, da bo pela povsem drugačna pesem. Prvenstvene točke so vseeno bolj pomembne od pokalnih zmag.

V prvem polčasu je Kras igral dobro. Domačini so ustvarili nekaj lepih priložnosti (Grujić, Corvaglia) in zaslužen povedli s kapetanom Radenkom Kneževićem, ki je bil najbolj spretan pri odbiti žogi (proti vratom je streljal Žlogar). Pred tem moramo še dodati, da je sodnik razveljavil gol gostom. V drugem polčasu tekma ni bila dopadljiva. Gostje so se opogumili in Kras jih je v glavnem skušal kaznovati v protinapadu. V enem izmed teh je Corvaglia dosegel še drugi gol in s tem je bilo tudi tekme dejansko konec. Tricesimo je častni gol, po napaki domače obrambe, dosegel šele v tretji minuti sodnikovega dodatka.

Nogometaš Tricesima **Favero** (ex Kras) je bil po porazu razočaran. Priznal je, da je Kras boljša ekipa. »Ko bi sodnik izključil vratarja malo prej, pa bi se lahko srečanje spremenilo. Kdo ve, lahko bi nam celo uspelo izenačiti,« je razmišljal Favero, ki je še dodal: »Ko bo Kras igral uigrano in bolj zbrano, ga bo s težavo kdo premagal.«

»Zakaj?« Pravilno!

V drugem polčasu je Kras ostal z možem manj. Sodnik je izključil vratarja Krasa Calligara, potem ko je slednji (imel je že rumeni karton) žogo čisto brez zveze brnil daleč na bližnje hišno dvorišče, češ da bi tako pridobil kako dragoceno sekundo. Po pravilniku je sodnik pokazal še drugi opomin in posledično rdeči karton. Calligaro se je še hudoval, češ: »Zakaj izključitev?«. Pra-

vilna poteza sodnika, ki pa bi moral Calligara izključiti že v polovici drugega polčasa, saj je žogo prejel v roke zunaj kazenskega prostora. Po pravilniku je to rdeč karton. Po tekmi je sodnikovo slačilnico obiskal opazovalec sodniške zveze. Ni nam hotel povedati, o čem so se pogovarjali. Tudi na vprašanje, ali je sodnik storil napako, ko ni izključil vratarja Krasa pri dotiku žoge z roko, se ni hotel izpostaviti. (jng)

NIŽJE DEŽELNE LIGE - V 1. amaterski ligi

Sovodenjci niso v formi Primorec zmaguje kot za stavo

V 1. amaterski ligi se nadaljuje odlična serija Primorca, ki je Isontino premagal kar s 4:0 in se tako usidral na drugo mesto na lestvici. Sovodenjci so še drugič zapored igrali slabo in tokrat izgubili na domačem igrišču. Čeprav so belo-modri igrali brez nekaterih standardnih igralcev, to ne sme biti opravičilo za poraz. Spet so bile usodne napake in nezbranost. Kljub temu bi lahko bil razplet tekme drugačen, če bi sodnik pri rezultatu 2:3 dosodil domačinom najstrožjo kazeno po prekršku nad Trampusom. Sodnik pa ga je spregledal in takoj za tem je Turriaco zapečatil usodo gostiteljev s četrtem zadetkom. V prvem delu so Sovodnje igralo slabo, bilo je veliko zgrešenih podaj in gostje so že vodili z dvema zadetkoma prednosti. V drugem polčasu, ko je vstopil Bajec namesto Brandolina, se je slika na igrišču bistveno spremenila: najprej je zaostanek znižal prav slednji s strelom, ki ga je vratar nasprotnikov sicer ubranil, a po mnenju sodnika znotraj golove črte (dvom ostaja). Štiri minute kasneje je izenačil Devetti, ki je izkoristil napako vratarja in zadel z glavo. Vse to pa je bilo zaman, saj je Turriaco še dvakrat zadel. Sovodenjci se morajo takoj pobrati, če hočejo, da se proti prvouvrščenemu Cormoneseju ne ponovi enaka zgodba.



Trener Sovodenj Franco Zuppichini KROMA

PROMOCIJSKA LIGA

Super Vesna

Četrta zaporedna zmaga »plavih« - Zgrešili tudi 11-m

Kriška Vesna se je s četrto zaporedno zmago prebila na drugo mesto na lestvici. Nepričakovano? »Niti ne. Imamo dobro ekipo. To vemo. Smo pa mladi in upam, da ne bomo imeli večjih padcev,« je dejal športni vodja **Paolo Soavi**, ki je bil z nastopom »plavih« v Terzu zelo zadovoljen: »Nasprotnik se je z golj branil. Mi smo držali vajeti igre v svojih rokah in smo ustvarili nekaj lepih priložnosti za gol. Zadelo smo prečko in po голу Muiesana kje slednji še zgrešil najstrožjo kazeno. Zmaga je zato več kot zaslužena. Pohvaliti moram celo ekipo. Vsi so se potrudili in so dali vse od sebe. Želimo si, da bi nadaljevali v tem stilu.«

Soavi nam je še povedal, da bo odslej trenerju Zanuttigu na razpolago tudi branilec in dolgoletni stember Vesne Ferruccio Degrassi. »Degrassi je zelo izkušen in nam bo v veliko pomoč. V pričakovanju slovenskih okrepitev (pri Vesni še čakajo na registracijo) bomo še močnejši. Z začetkom prvenstva sem zelo zadovoljen,« je ocenil napadalec Vesne **Vincenzo**.

cenzo Gianneo, ki je v letošnji sezoni dosegel en gol.

Juventina je igrala že v soboto in ni povsem prepričala, saj je zadnjeuvrščenemu Isonzu iztrgala zgolj točko. Ekipo šandreškega društva čaka v nedeljo hud dvoboj. V Štandrez prihaja vodilni Ol3 iz Foje. (jng)



Andrea Zanuttig, trener Vesne KROMA

Obvestila

ELITNA LIGA

Kras - Tricesimo 2:1 (1:0)

Strelca: 29. Knežević; 75. Corvaglia

Kras: Calligaro, Carli, Tawgui, Giordano, Arcaba, Božič, Petracci (Maio), Žlogar, Knežević (Colavetta), Grujić, Corvaglia (D' Agnolo). Rdeč karton: v 85. Calligaro

Ostali izidi 5. kroga: Azzanese - San Luigi 1:1, Gemonese - Muggia 0:2, Ism - Tolmezzo 0:2, Lumignacco - Fontanafredda 0:5, Manzanese - Cjarlins 2:3, Rivignano - Chions 0:2, San Daniele - Virtus 5:5. **Vrstni red:** Fontanafredda 12, Azzanese 11, Ism, San Daniele 10, Kras 9, Chions, Virtus 8, Tricesimo, Cjarlins, Gemonese, Lumignacco 6, Rivignano 5, Tolmezzo, San Luigi, Manzanese, Muggia 4. **Prihodnji krog:** San Daniele - Kras.

PROMOCIJSKA LIGA

Terzo - Vesna 0:1 (0:0)

Strelci: v 71. Muiesan

Vesna: E. Carli, G. Kerpan, Rossone, Božič, Škrbina, Pin, Dragosavljević (Purič), A. Kerpan (Maddalena), Bubnich (Furlan), Muiesan.

Ostali izidi: Isonzo - Juventina 1:1 (v soboto), Ol3 - Sangiorgina 1:0, Pro Cervignano - Valnatisone 1:1, Ronchi - Torviscosa 0:0, San Giovanni - Torinese 1:0, Trieste Calcio - Sevegliano 4:1, Zaule - Pro Romans 2:1. **Vrstni red:** Ol3 13, Vesna 12, Torviscosa 11, Sangiorgina 10, Juventina 9, Torinese 9, Trieste Calcio, San Giovanni 7, Zaule 6, Pro Cervignano, Valnatisone 5, Pro Romans, Sevegliano 4, Ronchi, Terzo 3, Isonzo 1. **Prihodnji krog:** Juventina - Ol3, Vesna - Zaule (v soboto).

1. AMATERSKA LIGA

Primorec - Isontina 4:1 (3:0)

Strelci: v 10. Ruzzier, 21. Ruzzier, 40. Menichini; 75. Menichini

Primorec: Sokolic, Di Gregorio, A. Cappai, Mascarin, R. Castrillon, Debernardi, D. Lodi, Školnik, Sau (Ronci), Menichini (Somma), Ruzzier (D'Avanzo).

Sovodnje - Fogliano Turriaco 2:4 (0:2)

Strelca: 50. Bajec, 55. Devetti

Sovodnje: Baldissin, Biasol, Stergulz, Černe (Pacor), Tomšič, Visintin, Trampus, Galliussi, Brandolin (Bajec), Devetti, Maurencig.

Ostali izidi: Begliano - Cormonese 0:4, Domio - Pro Gorizia 0:0, Gradese - Pieris 0:1, Mariano - Aquileia 0:0, Muglia - Breg 2:1 (v soboto), Ponziana - Costalunga 1:3. **Vrstni red:** Cormonese 13, Costalunga, Primorec 11, Breg, Pieris 9, Turriaco, Domio, Mariano 7, Aquileia, Isontina 6, Sovodnje, Muglia 5, Gradese 4, Ponziana, Begliano 3, Pro Gorizia 2. **Prihodnji krog:** Aquileia - Primorec, Cormonese - Sovodnje, Breg - Begliano.

2. AMATERSKA LIGA

Zarja - Roianese 6:1 (2:0)

Strelci: 12. Roviglio, 21. Roviglio; 52. Pipan, 59. Ruggiero, 89. Cermelj, 92. avtogol

Zarja: Scignar, Jevnikar, Franco (Aiello), Diviccaro, Ferro, Noto, Roviglio, Pipan, Bernobi (Bolognani), Mboria (Ruggiero), Cermelj.

Ostali izidi: Aurisina - Campanelle 2:2, Montebello - Sistiana 1:0, Moraro - San Canzian 6:0, Piedimonte - S. Andrea 0:2, Romana - Centro Sedia 0:1, Sagrado - Alabarda 3:0, Villesse - Azzurra 1:0. **Vrstni red:** Zarja, S. Andrea 15, Campanelle 10, Villesse 9, Montebello, Centro Sedia 8, Moraro, Romana, Sistiana 7, Sagrado, Azzurra 6, San Canzian 4, Alabarda, Piedimonte 3, Aurisina 2, Roianese 1. **Prihodnji krog:** Sagrado - Zarja.

3. AMATERSKA LIGA

Opicina - Gaja 5:1 (1:0)

Strelci: 82. Milič

Gaja: Klun, Asselti, Rossone, Gargiuolo, Bernetič (Kariš), Missi, Urbani (Stepanovič), Pečar, F. Metz, (Milič), Ghezze, Mania' (Perlangeli), trener Di Summa.

Primorje - Chiarbola 1:2 (1:1)

Strelci: v 35. Castiglione

Primorje: Paulich, Persi, Mihic, Jarc, Issich, Zidarich, Romano, Meschia, Damiani, Castiglione, Paoletti (Silotti), trener Ravalico.

Ostali izidi 3. kroga: Fiumicello - Ruda 0:1, Lucinico - Villanova 2:1, Poggio - Cgs 1:0, Staranzano - Mladost 2:1 (v soboto). **Vrstni red:** Ruda 7, Mladost, Audax, Chiarbola 6, Lucinico 5, Opicina, Poggio, Gaja 4, Fiumicello, Staranzano 3, Cgs 2, Primorje, Villanova 0. **Prihodnji krog:** Mladost - Primorje, Gaja - Poggio.



ODBOJKA - 6. Memorial Sergia Veljaka

Preizkušali utrip pred pričetkom lige

V Repnu je bil v nedeljo na sporedu 6. Memorial Sergio Veljak, ki ga je v spomin na prerano preminulega izjemnega odbojkarja priredilo AŠD Sloga Tabor v sodelovanju z ZSSDI.

Poleg Sloge Tabor Televita sta na turnirju nastopila še drugoligaš (in nasprotnik Sloge Tabor v bližajočem se prvenstvu) Bibione ter slovenski prvoligaš Fužinar z Raven na Koroškem. Za nastopajoče je bil turnir seveda odlična priložnost, da so trenerji preizkušali »utrip« svojih ekip nekaj dni pred začetkom uradnih prvenstev.

Bibione je nastopil v skoraj enakem sestavu kot v lanski sezoni, ko je pod imenom San Dona igral v B1 ligi in je, kot smo pričakovali, tudi zmagal obe tekmi. V prvi je igral proti Slogašem, ki so ga v uvodnem setu presenetili z zelo samozavestno igro. Naši odbojkarji so v drugem vodili skoraj do konca (23:19), ko so jim napake preprečile, da bi prednost obdržali do konca. Bibione je to seveda izkoristil, izenačil in nato v velikem slogu osvojil še naslednja dva seta.

Drugo srečanje je Bibione osvojil s 3:0. Prvi in tretji set sta bila veliko bolj izenačena, kot kaže končni izid, saj je bil v obeh do 17. točke Fužinar povsem izenačen,

večkrat tudi v rahli prednosti, a so v končnici igralci Bibioneja dosegli serijo zaporednih točk in spravili nasprotnike na kolena.

Tretja tekma se je končala po petih setih. Tako pri Fužinarju kot pri Slogi Tabor sta trenerja preizkušala različne taktične variante, zato je tudi prišlo do takega nihanja v točkah posameznih setov.

Izidi: Sloga Tabor Televita – Bibione 1:3 (25:21, 27:29, 22:25, 16:25), Bibione - OK Fužinar Metal Ravne 3:0 (25:17, 25:11, 25:19), Sloga Tabor Televita – OK Fužinar Metal Ravne 2:3 (25:23, 14:25, 25:15, 16:25, 11:15).

Vrstni red: 1. Bibione, 2. OK Fužinar Metal Ravne, 3. Sloga Tabor Televita.

Sloga Tabor Televita: Bolognesi, Cettolo, Iaccarino, Jerončič, V. Kante, A. in M. Peterlin, Princi, Sirch, Sosič. Trener Gregor Jerončič

Tekmam je sledilo nagrajevanje (v nagradni sklad so prispevali ZSSDI, deželni in tržaški pokrajinski odbor FIPAV in Zadržna kraška banka). Prisotne, med katerimi je bilo več bivših Sergiovih sorodnikov in soigralcev ter prijateljev, je nagovoril prof. Ivan Peterlin, ki je poudaril, kako je sedem let po Sergiovi smrti spomin na tega velikana naše odbojke še vedno



S tekme proti Bibioneju

KROMA

živ, Sergio Veljak pa je prav gotovo zgled za vse odbojkarje. Navzoče je pozdravil še predsednik Sloge Tabor Andrej Maver.

Nagrajevanju je prisostvovala Sergiova vdova, gošpa Bruna, ki je tudi nagradila najboljše. Pokale so prejele vse nastopajoče ekipe, nagradi pa so bili tudi najboljši posamezniki in sicer branilec Alessandro Chiodin, napadalec Nicola Puhar (oba Bibione), podajatelj Mitja Jež (Fužinar) in najboljši igralec Daniele Benotto (Bibione).

INKA

ATLETIKA - Deželno prvenstvo

Med dečki in deklicami tri medalje za ŠZ Bor

Meta Sterni se je na državni lestvici povzpela na 26. mesto

Osem atletov atletskega odseka ŠZ Bor se je v Casarsi dela Delizia pri Vidmu udeležilo deželno prvenstvo za dečke in deklice (letniki 2000 in 2001). Domov so odnesli tri medalje. Deželna podprvakinja v teku na 60 metrov z ovirami je postala Meta Sterni, ki je z odličnim rezultatom 9.74 sekund krepko izboljšala svoj osebni rekord in dosegla drugo mesto. S tem rezultatom se je tudi močno povzpela na državni lestvici, saj je trenutno šestindvajseta v Italiji.

Tudi Jakob Sancin je popravil svoj rekord, in to v skoku v daljino. Z rezultatom 4,47 m je pristal na dobrem četrtem mestu.

Na zmagovalnem odru v metu vortexa je bila tudi Martina Debelis, ki je z nekoliko slabšim rezultatom (29.53m) zasedla šesto mesto.



Nastopili so še: Sophie Aniaku (deveta v teku na 60 metrov z dobrim rezultatom 8.86 sekund), Gaia Gregori (enajsta v teku na 60 metrov z ovirami), Erik Carpani (dvanajsti v skoku v daljino), Mateja Tavčar (petnajsta v skoku v daljino) in Beatriz Kafol (sedemnajsta v teku na 1.000 metrov z osebnim rekordom 3:58.80).

MLADINSKI NOGOMET - Na Tržaškem

Naraščajniki bi si zaslužili kaj več

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI
Trieste Calcio - Kras 3:2 (1:1)

Strelca za Kras: v 32. Faidiga, 69. Covarelli.

Kras: Paoli, Jurc, Faidiga (Covarelli), Procacci, Jankovič, Žerjal, Ghersinich, Košuta, Selaković, Milosevič, Tagliatala (Pazzagliani); Gregori P., Carlassara.

Deželni naraščajniki Krasa so bili povsem enakovredni tekem močnemu Trieste Calcio. Pahorjevi varovanci so igrali dobro in s taktično dobro organizirano obrambo so skoraj prisilili tekmeča na delitev točk. Tržaška ekipa je skozi vsa tekmovalna vaje igre v svojih rokah in stalno napadala, a brez večjih priložnosti za gol. Trieste Calcio je povedel ob prvi nepazljivosti krasove obrambe in Paolija, ki je prepoznal zapustil gol črto. Tudi Kras je izenačil povsem slučajno, ko je nasprotnikov vratar nerodno posredoval po na videz nenevarnem strelu Faidige.

V drugem polčasu se slika na igrišču ni bistveno spremenila. Tržačani so znova povedli. Kras pa ni popustil in drugič dosegel izenačenje z lepim golom Covarellija, ki je z lobom iz tridesetih metrov presenetil nasprotnikovega vratarja. Tretji gol gostitelj je presenetil goste, saj je vse kazalo, da bo tekma končala brez zmagovalcev.

Ostali izidi: Muggia - San Giovanni 1:0, S. Andrea - Ronchi 2:1, Ufm je bil prost. **Vrstni red:** Ts Calcio 8, Ufm 7, Muggia 6, Ronchi, S. Andrea 4, S. Giovanni 2. Kras 1. **Prihodnji krog:** Kras - S. Andrea.

NAJMLAJŠI
Kras - Pro Staranzano 5:0 (1:0)

Strelci: Niko Malalan 2, Majcen 11m, Niro, Birs

Kras: Perossa (Husu), Nabergoj, Plemeniti (Birs), Curri, Niro (Kavčič), N. Malalan, A. Malalan, Davide, Dekovic, Majcen; Calzi, Suppani.

Pokrajinski najmlajši so zasluženo in brez težav premagali sicer solidni Staranzano. Premoči združene ekipe je bila očitna v drugem polčasu, ko so gostom nasuli kar štiri gole.

Ostali izidi: Domio - Alabarda 4:0, Fani Olimpia - Triestina 0:1, Montebello - Opicina 1:6, Roianese - San Canzian 0:4, Sistiana - San Polo 1:3, Zaule - Cgs 0:6. **Vrstni red:** Triestina, Domio, Kras 9, San Canzian, Cgs, Staranzano, Opicina 6, Alabarda, Aris 3, Sistiana, Roianese, Zaule, Montebello, Fani 0. **Prihodnji krog:** Zaule - Kras.



Najmlajši združene ekipe Krasa

KROMA

MLADINSKI NOGOMET - Naraščajniki

Derbi Juventini, na koncu tudi žalitve

Juventina - Sovodnje 6:1 (3:0)

Strelci: Cosani, Antonini 4, Milanese, Lazarevski

Juventina: Ferro, Komjanc, Clancis, Barbiero, Markovič, De Fornasari, Antonini S., Visintin, Antonini M., Waccher, Milanese, De Bianchi, Falcone, Musto, Marchesini, Cosani, Varlez, Garič.

Sovodnje: Zanutti, Terpin, Bruzzechesse, Černic, Persoglia I., Pavletič, Trevisan, Petejan, Kosič, Čavdek, Lazarevski, Piva, Persoglia M., Clemente, Gergolet.

Nedeljski derbi v kategoriji naraščajnikov je zaslužno osvojila Juventina. Belo-rdeči so srečanje začeli silovito in odlično kronali terensko premoči s tremi zadetki v prvem polčasu. V prvi polovici srečanja so bili namreč domači igralci bistveno boljši v vseh elementih igre. Visok zaoznanek pa sploh ni negativno vplival na goste, saj so se ti vrnili iz slačilnic kot prerojeni. Na začetku drugega polčasa se je namreč igra odvijala pretežno z belo-rdečimi v obrambi, ravno v najboljšem trenutku Sovodnjcev pa je Juventina poskrbela za četrti zadetek in v bistvu zapečatila srečanje. Gostje pa se niso vdali in takoj odgovorili z zadetkom Lazarevskega. Čavdek in soigralci so nato zamudili odlično priložnost, Juventina pa je v naslednjem protinapadu s petim zadetkom kaznovala nepazljivo obrambo Sovodnj. Juventina je nato dosegla še en gol za visoko končno vodstvo 6:1.

Za zaključek pa ne moremo mimo prepira med igralci obeh moštev ob koncu srečanja. V zvezi z žalitvami in psovskami, ki jih je bilo slišati na igrišču, je predsednik Sovodnj Zdravko Custrin tako komentiral. »Medtem ko so se igralci odpravljali

ODBOJKA - Zalet

»Ponosna sem, da lahko nosim to majico«

»Pravzaprav sem se bala, da bo celo slabše. Začele smo dobro, v sprejemu ni bilo tako slabo. Moramo se še uigrati, vendar se lahko še zelo dosti izboljšamo,« je po krstnem nastopu Zaleta v deželni C-ligi preteklo soboto v Repnu proti Volleybasu ocenila tekmo nova libero združene ekipe Elena Prestifilippo (na sliki). Veteranka tržaških in deželnih igrišč in tudi nekdanja igralca Sloge, ki je naši ekipi priskočila na pomoč zadnji hip, bo zagotovo eden od stebrov ekipe. V svojo statistiko je v celi tekmi vpisala le en zgrešen sprejem servisa, kar pa ni bilo dovolj, da bi Zalet premagal močnejše Videmčanke. Nepopolna postava, neprodoren napad in neuigranost so (znani) problemi, s katerimi se srečuje Zalet. Kako pa je



Prestifilippova doživela povratek k slovenskemu društvu.

»Bila sem zelo vznemirjena. Ponosna sem, da lahko oblečem to majico. Pred 15 leti mi je Sloga omogočila, da sem prvič zaigrala na višji ravni. Tukaj sem zato, da po svojih močeh pomagam rasti mladim igralkam, tako kot so nekdanje igralke Sloge pomagale rasti meni, ko sem bila mlada,« je povedala 31-letna Tržačanka.



Z derbija v Podgori

BUMBACA

v slačilnice, so nogometaši Juventine napadli naše igralce z rasističnimi gesli. Gre za izredno hud primer, ki odpira vprašanje, kako vzgajamo naše mlade in katere vrednote posredujemo mladini,« je bil oster Custrin. Predsednik Juventine Marco Kerpan je podal drugačno verzijo: »Besede predsednika Custrina so nas prizadele. So zelo hude. V Podgori sem bil prisoten, nisem pa opazil prizora. Naš trener mi je povedal, da sta se dva nogometaša sprla in si očitno nekaj rekla. Sodeč po izjavi našega nogometaša, naj bi nogometaš Sovodnj prvi užalil našega igralca, prav tako z neprimerno rasistično žalitvijo. Ampak ne glede na to, stvar se je hitro umirila in kot so mi povedali, sta se igralca pobotala.« (av, jng)



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



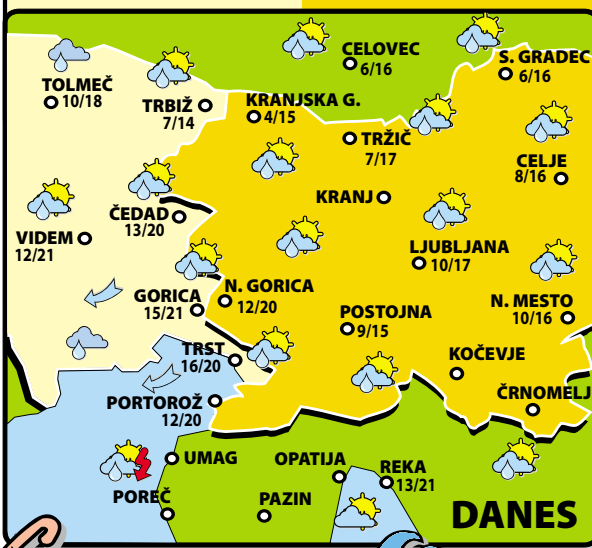
V naslednjih dneh bo območje nizkega zračnega pritiska s središčem nad Korziko še naprej povzročalo dotok vlažnih jugovzhodnih zračnih tokov v višinah, ter bolj suhega zraka s severovzhoda v nižjih plasteh. Ti zračni tokovi bodo v ponedeljek zmerni, nato pa bodo slabeli.

Pretežno oblačno, bo zlasti na zahodu in v Karniji. Predvsem zjutraj je ponekod možen rahel dež. Zjutraj bo ob morju in na zahodu pihala rahla burja, ki bo čez dan popustila.

Pretežno oblačno bo z občasnim dežjem. Padavine bodo pogostejše v zahodni polovici Slovenije, ob morju lahko tudi zagrmijo. Nekaj manj oblačnosti bo na severovzhodu, tam bo večinoma suho. Burja na Primorskem bo jutri oslabela.

V sredo bo najbrž še oblačno, ponekod z dežjem. V četrtek bo verjetno poslabšanje s padavinami, teh bo več popoldan in zvečer.

V sredo bo pretežno oblačno z občasnimi manjšimi padavinami. V četrtek bo dež na zahodu spet pogostejši, čez dan se bo širil tudi v notranjost. Pihal bo jugozahodnik, ob morju jugo.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.12 in zatone ob 18.33
Dolžina dneva 11.21

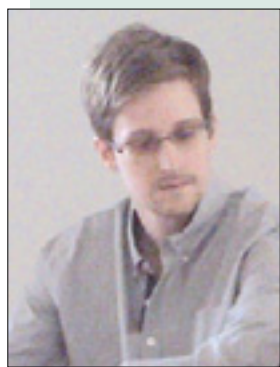
LUNINE MENE
Luna vzide ob 10.58 in zatone ob 20.42

NA DANESNI DAN
1936 – Ponekod v notranjosti je po nižinah že drugi dan zapored snežilo, kar je v oktobru zelo redek pojav. Marsikje je bilo to najzgodnejše zabeleženo jesensko sneženje v 20. stoletju. V Ljubljani so zjutraj izmerili 6 cm snega.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.48 najnižje -26 cm, ob 11.56 najvišje 48 cm, ob 18.30 najnižje -49 cm, ob 0.47 najvišje 23 cm.
Jutri: ob 6.20 najnižje -16 cm, ob 12.29 najvišje 40 cm, ob 19.13 najnižje -42 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 18 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 17 2000 m 6
1000 m 10 2500 m 3
1500 m 8 2864 m 2
UV indeks bo sredi dneva v krajih z jasnim vremenom po nižinah 4 in v gorah do 4,5.

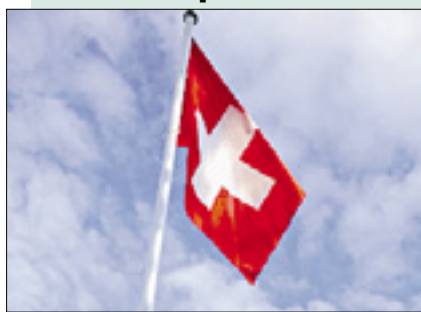


Objavili domnevno prvi posnetek Snowdena v Rusiji

MOSKVA - Ruska senzacionalistična novičarska spletna stran je včeraj objavila fotografijo, za katero trdijo, da prikazuje ameriškega žvižgača Edwarda Snowdena pri nakupovanju. Šlo naj bi za prvo fotografijo Snowdena, odkar je slednji avgusta zapustil moskovsko letališče. Odkar je Rusija Snowdenu odobrila začasni azil in je žvižgač lahko zapustil letališče Šeremetjevo, se je za njim izgubila vsaka sled.

Fotografija prikazuje sproščeno oblečenega moškega, ki čez cesto potiska nakupovalni voziček. Prometni znak in avto z rusko registrsko tablico pričata, da je bila fotografija resnično posneta v Rusiji. Mora biti pa posnetek star vsaj nekaj tednov, saj je na drevesih na fotografiji še moč opaziti zeleno listje.

Švicarska pošta mrtvim zaželela vse dobro na novem domu



ZÜRICH - Švicarska poštna služba je v soboto priznala, da je preminulim po pomoti pošiljala pošto, v kateri jim je zaželela dobrodoščilo in lepo bivanje v njihovem novem domovanju. Takšno pošto so sprejeli ljudje, ki so pošti sporočili smrt svojih bližnjih in jo prosili, da jim posreduje njihovo pošto. "Boleče je," je v radijski oddaji povedal eden od klicateljev, ki je prevzel "pošto dobrodoščila" svojega nedavno preminulega očeta. Švicarska pošta je sicer pojasnila, da je pri neljubem dogodku šlo za računalniško napako. Pošta se je za napake že opravičila.

MOSKVA - Olimpijska bakla krenila na 65.000 km dolgo pot Z vžigalnikom znova prižgali za trenutek ugasli olimpijski ogenj

MOSKVA - Olimpijski ogenj je na slovesnosti v Moskvi za trenutek ugasnil. Nosilcu olimpijske bakle, nekdanjemu plavalcu Šavaršu Karapetjanu so morali za trenutek na pomoč priskočiti kar z vžigalnikom, da je plamenica spet zagorela. Na spletni strani do Kremlja kritične radijske postaje Eho Moskvi menijo, da gre za slabo znamenje pred zimskimi igrami 2014. »Tudi to se zgodi,« je o incidentu dejal vodja organizacijskega odbora Dmitrij Černišenko. Zdaj olimpijsko baklo čaka 65.000 kilometrov dolga pot po največji državi na svetu. Če se zgodi, da med olimpijskim popotovanjem ogenj ugasne, se ga lahko prižge zgolj z rezervnim ognjem iz antične Grčije, ne pa kar z vžigalnikom.

Kljub temu so ruski mediji vse odkar so ruski organizatorji v soboto prevzeli olimpijski ogenj - baklo so na tradicionalen način s pomočjo sonca in zrcal prižgali v antični Olimpiji 29. septembra - o tem poročali zgolj pozitivno. Veselili so se, da je slovesnost, na kateri so sprejeli olimpijsko plamenico, s katero bodo čez dobre štiri mesece v Sočiju zažigali olimpijski ogenj za igre v tem črnomoškem mestu, tako lepo uspele in da je to dobro znamenje pred igrami, ki bodo od 7. do 23. februarja 2014.

Slovesnosti na moskovskem Rdečem trgu je prisostvoval tudi ruski predsednik Vladimir Putin, saj naj bi bile zimske olimpijske igre prihodnje leto v Sočiju njegov prestižen projekt. Slovesnost je prenašala državna televizija, Putin pa je ob dviganju ognja dejal, da »naše skupne sanje postajajo resničnost.« »Danes je vesel in pomem-



ben dan. Olimpijski ogenj, simbol športa po vsem svetu, simbol miru in prijateljstva je prispel v Rusijo in bo krenil na pot po naši ogromni državi. Igre bodo pokazale spoštovanje enakosti in različnosti, ideale, ki so prepleteni z ideali olimpijskega gibanja,« je dejal ruski predsednik.

Olimpijska bakla je včeraj začela 123 dni dolgo popotovanje po Rusiji. Skupno bodo nosilci bakle premagali 65.000 kilometrov po 83 ruskih regijah, vmes pa bodo med 7. in 11. novembrom plamenico poslali še na vesoljski izlet na rusko mednarodno vesoljsko postajo. (STA)

VUKOVAR - Nacionalna nestrpnost Sneli table ustanov z dvojezičnimi napisi

ZAGREB - Vukovarska policija je sporočila, da je skupina oseb včeraj popoldne snela tri table z dvojezičnimi napisi v cirilici in latinici s treh državnih ustanov v mestu. V zadnjih nekaj tednih v Vukovarju ni bilo protestov proti uvedbi napisov tudi v cirilici, potem ko so nasilni protestniki razbili prve table, ki so jih postavili v začetku septembra. Tiskovni predstavnik vukovarsko-sremske policijske uprave Domagoj Džigumović je potrdil, da so neznanci dvojezične table odstranili s poslopja državnih zavodov za zaposlovanje in pokojninsko zavarovanje kot tudi z državne inšpekcije. Kot je dodal, iščejo skupino nasprotnikov cirilice, ki jih sumijo odstranitve napisov z državnih ustanov.

Hrvaška vlada je v začetku septembra začela izvajati ustavni zakon o pravicah nacionalnih manjšin, ki na podlagi izidov popisa prebivalstva omogoča manjšinam, ki predstavljajo najmanj tretjino prebivalstva v določeni lokalni skupnosti, možnost tudi dvojezičnih napisov. Ustavni zakon izvajajo v več krajih, v katerih lahko srbska manjšina uveljavlja z ustavo zagotovljeno pravico, vendar pa so v Vukovarju z množičnimi, tudi nasilnimi protesti poskusili ustaviti izvajanje zakona.

Prve table so nasilni protestniki razbili, policija pa je zaradi tega prišla več oseb. Kasneje sicer ni bilo večjih incidentov, le konec septembra so privedli moškega, ki je s sprejem prebarval napis v cirilici na poslopju pokojninskega zavarovanja. Cirilici v Vukovarju nasprotujejo predvsem veteranska združenja, ki so zbrana v štabu za obrambo hrvaškega Vukovarja, kot tudi HDZ in njene koalicijske partnerke, ki so napovedale spremembo statuta mesta in razglasitev Vukovarja za mesto posebne pietet.

Sicer je HDZ leta 2009 podprla ustavni zakon o pravicah narodnih manjšin, ki je omogočal uvedbo cirilice tudi v Vukovarju. Razprava o dvojezičnih napisih v Vukovarju je tudi na dnevnem redu jesenske seje hrvaškega sabora. Da je Vukovar lahko izjema iz ustavnega zakona, meni 44 odstotkov anketirancev, da je treba razglasiti 20-letni moratorij na uvedbo cirilice v Vukovarju, pa ocenjuje 13 odstotkov vprašanih v raziskavi, ki so jo izvedli prejšnji teden. Za brezpogojno uveljavitev ustavnega zakona je slaba petina hrvaških državljanov, nekoliko manj pa jih ocenjuje, da je treba ponoviti popis prebivalstva iz leta 2011. (STA)

